

పత్రిక

తోవారి తోసినిమోకి...



4-9-6





హరి రాజు (ప్రభాకర్)

# తప్పక చూడండి

అన్ని కేంద్రములవోసూ దిగ్విజయ  
యాత్ర చేస్తున్న సేటి ఉత్తమ చిత్రం!

బాక్స్ అభీసు చిత్ర నిర్మాత  
ఎస్.డి.నరంగ్ నిర్మించిన

## భిషానాయ్

(హిందీ)

పూర్తి ఊస్ట్ మెన్ కలర్ చిత్రం  
రాజశ్రీ..బిశ్వజిత్..జానవాకర్..రహిమాన్  
నిరూపరాయ్..ప్రవీణ్ చౌదరి, మొ..  
దర్శకత్వం..ఎస్.డి.నరంగ్  
సంగీతం...రవి

పూర్ణా లవజ్...

(హక్కు నాదులు..నుభవత్రా పిళ్ళర్లు మద్రాసు)



మీరూ అంగీకరిస్తారు

# టాటా-ఫిన్లే

## టీ

సాటిలేని టీ!

**తాజా టీ**

తాజాగా వుంచుటకు టాటా-ఫిన్లే టీని ప్రత్యేకమైన ప్యాకింగ్ లో సురక్షితముగా భద్రపరచుతారు.

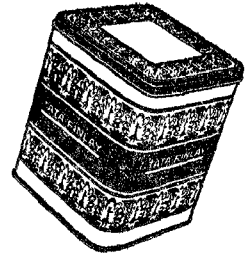
**పరిమళమైన టీ**

అతి సున్నితమైన పరిమళమిచ్చుటకు కావలసిన కోమంలైన అకురిమ మొగ్గలనే టాటా-ఫిన్లే టీలో ఉపయోగిస్తారు.

**ఉత్తమ టీ**

టాటా-ఫిన్లే టీ మిశ్రణ (బ్లెండింగ్) అతి నిపుణులచే చేస్తారు. కనుకనే ఈ టీ చిక్కగా రుచికరంగా వుంటుంది.

**టాటా-ఫిన్లే టీ త్రాగండి;**  
**ఆనందము అందుకోండి!**



ఈ క్రింది రకాలలోను, ప్యాకింగ్ లోను  
టాటా-ఫిన్లే టీ దొరుకుతుంది:-  
ప్రెస్టెజ్ టార్జెటింగ్-సుందరమైన టీన్  
లెటిట్-బంగారు రంగు ప్యాకెట్  
మిలాప్-వెండి రంగు ప్యాకెట్  
షాన్-నీలి రంగు ప్యాకెట్



BI-TFN-3-TEL.



## ముఖచిత్రం

14-8-64వ తేదీ స్వాతంత్ర్య దినోత్సవ ఆంధ్రప్రదేశ్ సంచిక కీ. శి. వైచారాగారి ముఖ చిత్రము ప్రత్యేక ఆకర్షణీయముగా ముద్రించి. మనసున మల్లెలు నీరియల్ల నమాప్తము అయిన వెంటనే మరియొక నీరియల్ల వెనువెంటనే ప్రచురించిన ఎడిటర్ గారికి వా వందనములు పాతకల మారాత లాగించిన మనసున మల్లెలు అను తక్కువ నీరియల్ల అందించిన రంగధావ్ గారికి వా వందనములు. వృత్తిక చాల బ్రహ్మాండముగా ముద్రించి, నీరియల్లను విడివిడిగా ప్రచురిస్తున్నందుకు ఎడిటర్ గారికి వా వందనములు.

చిరస్థులపూర్వకం (గొల్లమామిడి)

\* \* \*

ఈ వారం ముఖచిత్రం మొదలైన భారత భాగ్య విదాత శ్రీ "నైహా" గారి బొమ్మకల్పం పేజీ లలో మా అభిమాన నటుడు "ఎస్. టి. రామా రావు" గారి జాతకవ్రం ప్రచురించి మమ్మలను ఆనంద దోలకలతో పూగించారు. అందుకు మీ ప్రతికకు వా శుభాకాంక్షలు అందజేస్తున్నాను. పి. హరి గోపాలరావు (తరుకు)

\* \* \*

ఇందిరా గాంధీ చిత్రం తే 7-8-64వ సంచిక ముఖచిత్రంగా ప్రచురించి సందుకు, ఆమె జీవిత విశేషాలు గురించి ప్రత్యేక వ్యాసం ప్రచురించి సందుకు, మా (మీ) ప్రతికకు వా అంత రంగిక ధన్యవాదాలు.

నేమాని జగన్నాథం (ఇద్దపూర్)

\* \* \*

7-8-64. తేదీ ప్రతిక ముఖచిత్ర ఆశ్చర్యపు, అనందాన్ని కూడా కలుగ జేసింది. ఎల్లావుడు సినీ తారల చిత్రములేగా ప్రముఖ రాజకీయవేత్తలు, ఇతర రంగాలలోని ముఖ్య రంగములలోని ముఖ్య కళాకారుల ముఖచిత్రములతో ప్రతికను మరింత శోభాయమాముగా వెలువరించెదరని భావిస్తున్నాను.

'మొరలి' (మానెత్తి)

## నీరియల్ కథలు

'రంగధావ్' గారి 'మనసున మల్లెలు' చాలా బాగుంది. కాని దాంట్ల రామారావు, విమలం సంగతి ఏమైంది? వారికి వివాహం జరిగింది లేదో మాకు అర్థం కాలేదు. అసలు ఈ వారం దాంట్ల రావు సంగతి కాలేదు. రావు సంగతి మాకు వచ్చు స్పృహ ఉంది. అది తెలియ చెయ్యడం రంగధావ్ గారు మరచిపోయారేమో?

పి. భగవాన్ కృష్ణ (కాకినాడ)

\* \* \*

'కూలినగడలు' మొదట్లో కంటే చివరి భాగంలోనే చదువులకు ఉత్సాహాన్ని కలిగిస్తున్నది. అయితే రచయిత్రి వాడిన— కొన్ని ఎబ్జెక్టైవ్ న వదలవల్సి, పాత్రల ఉన్న తత్వము చెడిపోతున్నది. ఉదా : 24-7-64 సంచికలో 25వ పేజీలో రెండవ కాలం 8వ లైను : "ఇర్మ! జానేదే ఏమిటా ఇర్మ..." మధ్య పాత్ర ద్వారా ఈ మాటలు రచయిత్రి పలికించడం నలుగురూ లేదు. మధుకు

# ఉత్తరాలు

చిన్నప్పటి నుండి మందరమ్మగారిపై గౌరవము— భక్తి ఉన్నట్లు రచయిత్రి ఇదివరలో పాత్రల ద్వారా వ్యక్తం పర్చారు. "నీ ఇర్మకు నీవు..." మందరమ్మగారిపై మాలలకు— పై పలుకులు మధు అనడంలో ఎంత వరకు సమంజసం? ఆ పలుకులు అగౌరవంగా కూడా ఉన్నవి. సహజంగా ఉద్వేగమైన పాత్రలను వృద్ధిస్తున్నప్పుడు రచయితలకు రచయిత్రులకు ఉద్వేగం కలగవచ్చు. ఆ ఉద్వేగంలో ఎబ్జెక్టైవ్ న వదలు దొర్లవచ్చు. ఈ 'జానేదే' అన్న పొంది వదం కూడా అలాగే దొర్లి ఉండవచ్చు. (?) అదే సంచికలో 40వ పేజీ, మొదటి కాలంలో 45-46 లైనులో— "నువ్వు ఏ పాపము చేయ

టం లేదనేనా నీ అహంకారం?..." ఈ పలుకులు ఇందిర వోటి నుండి మధును గూర్చి వెలువడి నవి. మధు ఇందిరల మధ్య ఎంతో ప్రేమను రాగాలు ఏర్పడినట్లు మొదట్లో వ్యక్తం ముచ్చతుంది. భగవంతుని గూర్చి జరిగిన వాగ్విదాన ఉద్వేగంలో ఇందిర మధునలా అనడంలో ఆ పాత్రపై వెలుగు పడింది. రచయిత్రి 'అహంకారం' అని వాడకుండా ఉంటే బాగుండేది. 31-7-64 సంచికలో 46వ పేజీ, 3వ కాలం 48-49 లైనులో— "... నువ్వు మగవాడివి. మగవాడి లాగే ప్రవర్తించావు..." కేళిపూవును మధు ఆస్తా ఈ పలుకుల్లో ఎంతో అగౌరవం ద్యోతక మగుచున్నది. డాక్టర్ గారిని విషయంలో గౌరవించే మధు "నువ్వు" అని ఎలా సంబోధించ గలిగాడో

పి. ఎస్. వి. రెడ్డి (అలూల)★

## ఇంటింటి పజ్జాలు

ఆరుద్ర

### నోటీసులు అందజేయరాదు

ఇచ్చట ఫలానాది అమ్మబడును

అనే ప్రకటన మనచేత నమ్మబడును

కొనడానికెళితే తీరా

ఘోషించినది తీసేతీరా

ప్రాంపు వెండరు ఇంటిముందున్న ప్రకటన బల్ల

అక్కడ విక్రయిస్తుందా మనకు తపాలా బిల్లు!

### ఇచ్చట పుట్టిన చిగురు కొమ్మైన వగరు

ఎన్నడో నా జార్జి బెర్నాడ్ మా

ఎక్కడా సైకిల్ రిక్సా

ఎన్నడో నా సోమర్ సెట్ మామే

తినాడా గులాబ్ బామ్

వీనాడైనా జే. పీ. ప్రిన్టీ

ఏది కొనబోయినా అయిందా కాన్స్ట్రీ

గొప్పవాడా జేమ్సు తర్చరు

ఎప్పుడో నా అతడి తలను పావనం చేశాడా తిరుపతి తార్చరు

వీళ్ళకన్నా గొప్పవాళ్ళే ఇండియాలో వాళ్ళు

వీళ్ళిక్కడ పుడితే మాత్రం పొగడవు మా నోళ్లు

ఇండియాలో వున్నా రుడ్ యార్డ్ కిస్లింగు

ఎన్నడూ చేయలేక పోయాడు సాహిత్య న్యూస్ గు.

★





**శుభవార్త**

కడుపులో వాష్ప చేత పుండు, తలనొప్పులతో దీర్ఘకాలము నుండి బాధపడు  
 వారికి ప్రత్యేకచికిత్స నేల రోజులలో గలముందున్నను, ఆచరణను అత్యంత  
 లేదు నాదీవీర్యతో వ్యాధి నిర్మయించుకుని సంవత్సరాలవరకటి బాధపడుతూ  
 చేత అత్యంతాని నర్తనమొంది పొందుతున్న నవమృతమైన విశిష్టగుణ. దాక్షిణ్య  
 N.స్ర. దాసుగారు (జేపి వెం) గా (కందినదిగవగా ఉపయోగమును.

నెలకు రు. 400 సంపాదించండి

డ్రయింగ్ & సెయింటింగ్, (ఫీ హౌండ్ డ్రయింగ్, స్ట్రెసిల్స్, సైన్ బోర్డు డ్యూరి వెర్చుక్సి, డ్రయింగ్ మాస్టర్, డ్రఫ్ట్స్ మన్, సెయింటర్, డిజైన్ (అర్చిట్క్ట్) అగుటకు 400 చిత్రములు గల ఈ అవార్డు పూర్తిగై డి ఉపయోగించును. ధర రు 6. ఏత్రపటాలుగల బ్రాన్సిన్స్ రేడియోగైడ్: రు 4. ఫోటో గ్రఫీ రు 3/- 350 జపానీస్ యుండ్స్ స్టైడ్ రు. 8/- టైలరింగ్ & కటింగ్ రు. 4/- పోసే జి (సరి పుస్తకమునకు రు. 1-25 అదనం.

ILFA BOOK DEPOT. (APL)  
Rafatganj, ALIGARH (U.P.)

మీరు పొందగలరు...

ఒక జీవితకాలపు స్వేచ్ఛాపూర్వక


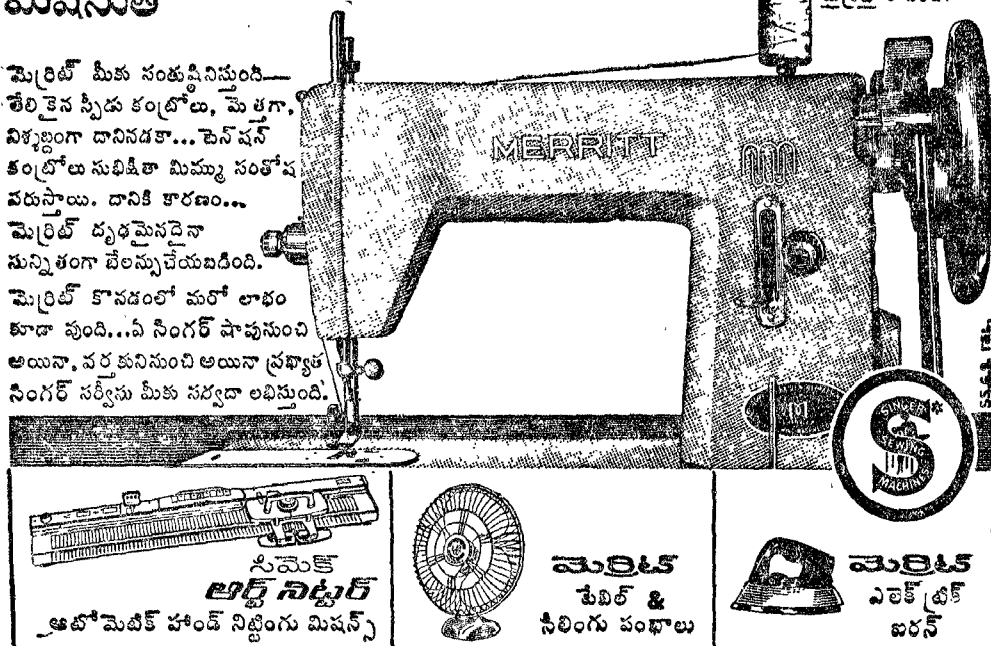
కుట్టు పనిని, ఒక జీవితకాలపు

**సింగర్\* సర్వీసు, ప్రతి**

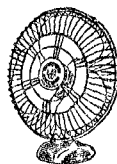
# మెర్రిట్\* సూయింగు

మిషనుతో

మీకు అతి సమీపంలోగల  
అరరెడ్డ్ సింగరు వర  
కుని వద్దగాని, పాపులో  
గాని, సింగర్ హౌస్  
వల్లెళి వధకం క్రింద  
మైక్రిడ్ కొనండి.



సిమెట్  
అర్థ నిట్టర్  
అటోమెటిక్ హండ్ నిల్చింగు మిషన్



\* పింగర్ శంపెనీ యొక్క 'చేదమాడు'



# ఆంధ్రసచిత్ర వారపత్రిక

వ్యవస్థాపకులు :  
దేశోద్ధారక కాశీనాథుని  
నాగేశ్వరరావు పంతులుగారు

కుక్రవారం : 4-9-'64  
(కోనినాప సంక్రమణ మాస బిక్రయోదశి  
సంపుటము 57 సంచిక : 1

స్థాపితము :

1908

\*  
ముఖ్య సంపాదకుడు :  
జె.ఎం.కె. శంకువసాన్

\*  
సంపాదకుడు :  
జె.ఎం.కె. రాధాకృష్ణ

\*  
ఓక సంవత్సరం

చందా వివరాలు

ఇండియా రూ. 15.60. ఇతర దేశాలు  
ఓడమీద (Sea Mail) రూ. 28.60.  
విమానం ద్వారా (Air Mail) (బి.ఎస్. జర్నల్స్,  
ఇతర యూరోప్, ఆఫ్రికా దేశాలు రూ. 120.00.  
అమెరికా రూ. 176.80. ఆస్ట్రేలియా  
రూ. 148.20.

విదేశీయ 30 పై.

సంవత్సర చందా 15.60 పై.

6 మాసాల చందా 7.80 పై.

\*  
ఆంధ్రపత్రిక కార్యాలయము  
7. తంబుచెట్టి పేథి, మద్రాసు-1



"మద్రాసులో భిక్షం వృత్తి విషేషిస్తారట! ఏర నంగతి?"

"ఓయబ్బ! ఆరోజే వస్తే, బిచ్చం బదులు అప్పులు అడగచ్చు"

## మనలోమాట

పోయిన సారి వినాయకచవితి ప్రత్యేక హాస్య సంచికను నూరు పేజీలతో ఏప్రిల్ పైసల వెలకు వెలువరించామన్న సంగతి సాతకులకు జ్ఞాపకం వుండే ఉంటుంది. ఈసారి కూడా హాస్య సంచికను ప్రత్యేక సంచికగా వెల ఏప్రిల్ పైసలకు వెలువరిస్తున్నాము. పై వారం సంచికయే [11-9-64] ఆంధ్ర సచిత్ర వార పత్రిక జన్మదిన సంచిక కూడా. పై వారం వారఫలం కర్త శ్రీ మహేష్ రానిన ఒక ప్రత్యేక వ్యాసం వేస్తున్నాము. త్వరలోనే శ్రీ మహేష్ చేసిన మరొక ముఖ్యసటుని జాతక సమీక్ష కూడా వేద్దామనుకుంటున్నాము.

\*  
సాధారణంగా రచయితలకు మనవి అంటూ ప్రతి సంచికలో యెక్కడో అక్కడ కొన్ని నిబంధనలు వేస్తూనే వుంటాము. కాని రచయితలు వీటిని అంతగా గమనిస్తున్నట్లు తోచదు. తమ రచనల విషయంలో పంపించిన మలి రోజునంచి ఉత్తరాలు రాస్తారు కొందరు. కొందరు రచనలతో పొట్టు కాట్ట జతచేస్తారు. రచన ఆమోదం పొందితే మేమే తెలియచేస్తాము. రచన అందిన పైసల వారుపంపే కాట్టలపైగాని యితరత్రా గాని వారికి తెలియబరచలేము. రచయితలు ఆమోదం పొందని తమ రచనలు తిరిగి పొందే టండుకు పోట్లజీ సంపితే చాలు. దిరిమిలాన ఉత్తరాలు రాయడం వల్ల ప్రయోజనం వుండదు. పోతే రచయిత లతో వారి రచనలను గురించి చర్చించడంగాని, ఉత్తరప్రత్యుత్తరాలు జరుపగలగడం గాని సాధ్యం కాదని మనవి.

వినాయకచవితి సంచికకు ప్రత్యేకంగా అనుకున్నకంటే ఎక్కువ మంది రచయితలు ఉత్సాహంగా తమ రచనలు పంపారు అందరికీ మా కృతజ్ఞత.

\*  
28, 29 పేజీలలో వేసిన 'వశానతారాలు' తిరుచ్చి జిల్లాలోని అరియలూర్ లోని కొండరామస్వామి ఆలయంలోని 'శిల్పాల' వని తెలుస్తోంది. ★

## విషయానుక్రమణిక

ముఖ్యభితం : యల్. విజయలక్ష్మి ప్రత్యేక భితం. (ఫొటో : ప్రభాకర్)

కథలు :

ఎఫ్ సెన్సీబార్

— 19

చెలిమి

— 38

సీరియల్ కథలు :

కార్యసిద్ధి

— 9

హాదయ కుసుమాలు

— 27

హి లినగోడలు

— 31

శీర్షికలు : వ్యాసాలు : సినీమా.

ఉత్తరాలు, ఇంటింటి వజ్రాలు — 3,

హిస్టరీ కార్టూన్—7, పనితాతం—11,

వారఫలం — 22, దశావతారాలు — 28,

పరామూల—48, సినిమా—51, అవీ, ఇవీ,

అన్ని—55.



# సిరిటోన్

ఆరోగ్యాన్ని, బలాన్ని చేకూర్చుకునేందుకు

కోల్పోయిన ఆరోగ్యాన్ని, శక్తిని చేకూర్చుకునేందుకు సిరిటోన్ ఎంతో అవకాశకరమైన పోషకము. టేకితో తాళకుండానే అతి పరిశుద్ధంగా, కార్బో మాల్టా, మీగడ పాలు, కోకోలతో అది తయారు చేయబడింది. ఇవేకాకుండా యిందులో దేహదృఢతకూ, శక్తికీ అత్యవసరములైన విటమిన్లు, అనిజలవణాలుకూ ఉన్నాయి.

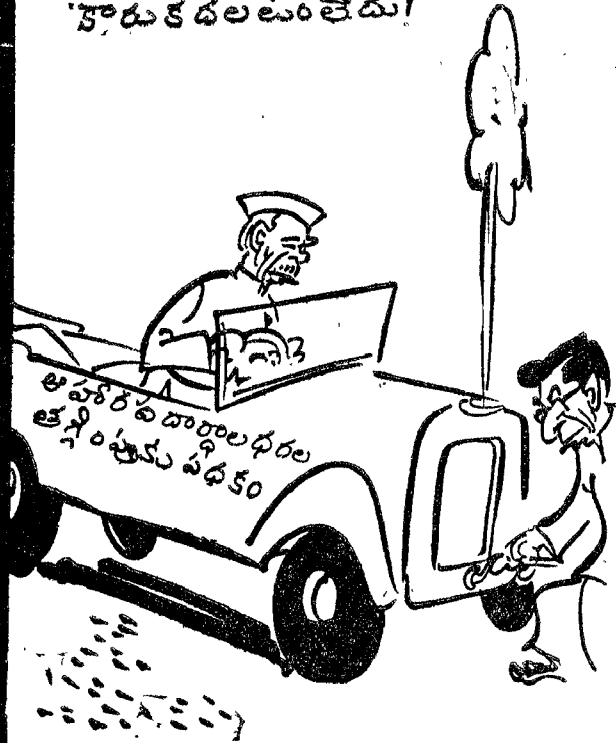
వేడిగానైనా, చల్లగానైనా, సిరిటోన్ ఎప్పటికప్పుడే కలుపుకోవచ్చు. పిన్నలకూ పెద్దలకూ, ఆరోగ్య సంతులకూ అనారోగ్యవంతులకూ, శక్తిహీనతను నిర్మూలించటానికి సిరిటోన్ వరప్రసాదంలాంటిది.



తయారు చేయువారు :  
సోత్ ఇండియా రిసర్చ్ ఇన్స్టిట్యూట్ ప్రయివేట్ లిమిటెడ్  
విజయవాడ - 7.

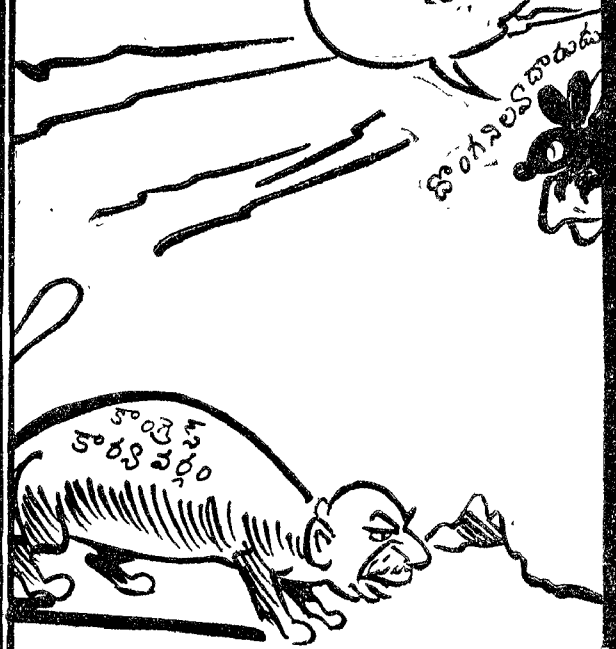
POLAR TE 53

ఎంత ప్రయత్నించినా  
'కొడుకడల' పుంజేదు!



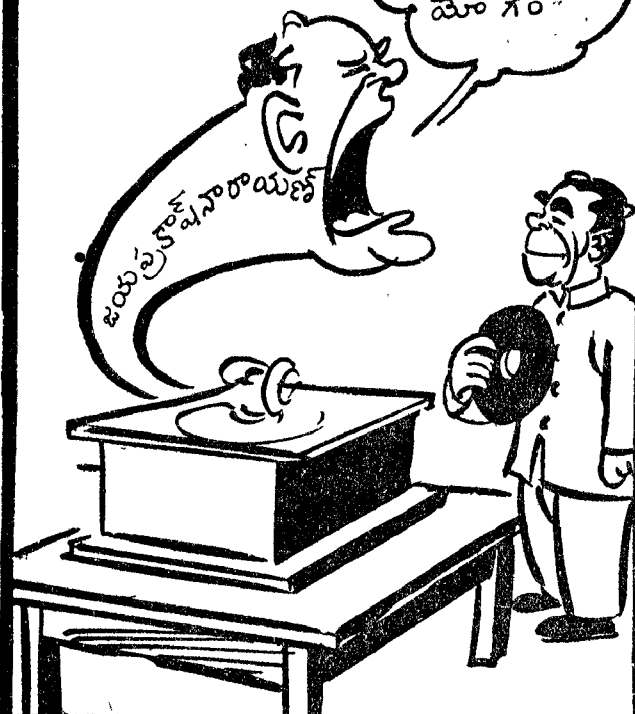
వీళ్ళి - వలుకా

తప్పించు!  
కొలూనికీ  
మా మాధాలు  
మాకున్నాయ్!



చైనాకు పంజాపాలు!

అక్కయి చిన్  
ఇండియాకన్నా  
చైనాకే వీప  
యోగం



కమూనిస్టుల  
సమైక్యత  
రింపు





మరే టూల్స్ ఏండ్ల తరబడి ఏ చిక్కు  
లేకుండా పని చేయదు



1943-1944

**UNION  
CARBIDE**

**ಮೊದಿಮುಕ್ತ ಕರ್ಪುಣ್ಣಿ ಛಂದಃ ನಮಿಸ್ತು**

# పవరోడ్డి

టార్పిలు • బ్యాటరీలు • బల్బులు • స్టాండ్లెల్లు

# కర్కశిర్షి

## ముద్దాచిత్తిబాబు

22

ఈ రోజున గణేశుడు కైలాసంలో ముని కుమారులతో ఆడుకుంటూ ఉండగా, ఒక ఏత్రం, జరిగింది. అందరూ కలిసి ఇవాళ దేవుడాల ఆడు తున్నారు. అందుకోసమని అంతా కలిసి వత్రి, పువ్వులూ, అకూ, అలమూ పోగుచేసి తెచ్చారు. కొండంత దేవుడికి కొండంత వత్రి అన్నట్లు, ఒక పర్యవసంత మేట వేశారు !

అయితే—

అటలో దేవుడు ఎవరూ?— అన్న ప్రశ్న వచ్చింది. నేను దేవుడంటే నేను దేవుడని ముని కుమారులంతా పోటీలవడి, గోచేశారు. అప్పుడు వినాయకుడు కలగజేసుకున్నాడు—

“అలాక్కాదు. ఇదిగో, నే చెప్పిది వినండి : అసలు దేవుడనేవాడు ఎలా ఉంటాడో మీ కెవళ్ళ కైవా తెలుసా?— రాయిలాగా ఉంటాడు!— అంటే కదలక, మెదలక ఉండాలి. ఎత్తయిన రాతి మీద అలానే కూచుని ఉండాలి. మరి, ఇండుకోస మని మీలో ఒకరు పోయి, అదుగో ఆ కొండమీద కనబడే పెద్ద రాతిబండని అమాంతంగా రెండు చేతులతోను ఎత్తుకు రావాలి. మరి, ఈ పని చెయ్య గలవాళ్ళెవరో చేతులెత్తండి !”

అనేసరికి ఒక్కడూ చెయ్యకలేదు సరికదా అంతా తెల్ల మొహాలు వేశారు. కానీ ఒక్కడు మాత్రం ముందుకు వచ్చి, ‘నే తెస్తా !’ అన్నాడు, ధీమాగా.

“భేష్, నువ్వురా వీరుడిని! బలేవాడిని !! అన్నట్లు నీ పేరేమిటి ?” అని అడిగాడు, గణేశుడు.

“నాపేరూ?.....పూ— దేవ—కు—మా—ర .....”

“బాగా వుంది ! నీకు దేవకుమారుడనే పేరు ఎంత బాగానే ఉంది. నిజానికి, నీ పేరులోనే కని పిల్చావుంది, నీ శక్తి. వెళ్ళు, ఆ రాయి పట్టుకురా, చూద్దాం ! అయితే— దాన్ని కింద పట్టుకు పట్టుకూడదు నుమా ! రెండు చేతులతోనూ పైకెత్తి పట్టుకు రావాలి !

“ఓకే, దీనికేముంది !” అంటూ దేవ కుమారుడు వెళ్ళి ఆ బండను అమాంతంగా మోసి తీసికు వచ్చాడు. ఇది చూసి అంతా ఆశ్చర్యపోయారు. దేవ కుమారుణ్ణి దేవుడిగా భేసి, ఆ బండరాతిమీద స్థాపించారు.

వినాయకుడు ‘పూ— !—’ అడవేసి అడవుగా పూసరాడకుండా పూజచేశారు.

ఏ.తితో, పువ్వులతో పూజ జరిగిన తరువాత గణేశుడు, ‘చూడండి! మన దేవుడు సామాన్యుడు కాదు. ఒక్కొక్కడైన రాతినే అమాంతం మోసుకు వచ్చేశాడే!— అంటే, ఈ దేవుడికి రాళ్ళు ఎంతో ఇష్టమవుతూవుంటాయి. కనుక, మనమంతా రాళ్ళు పోగుచేసుకునివచ్చి, భక్తికొద్దీ నాటితో పూజచేస్తే మన దేవుడు సంతోషిస్తాడు !’ అని చెప్పాడు.

ఈ మాట వినాయకుడి నోట వచ్చిరానడంతోనే పెద్ద రాళ్ళగుట్ట ఒకటి అక్కడ తయారై పోయింది. చూస్తూండగానే ఆ గుట్ట గుట్టంతా దేవ కుమారుడిమీద పోగుపడింది. !

మునికుమారులు రాళ్ళపూజ చేస్తూ వుండగా, బాధకు తట్టుకోలేక, పువ్వుల గుట్టలోపలినించి పెద్దగా మూలుగు వివదించి !

మరి కాస్తవటికి ఆ గుట్టలోనుంచి ఒక బియ్యంకరమైన రాక్షాసాకారం ‘గణా ! గణా !!’ అంటూ వెలువడి, మహా వృక్షంతాగా విరచుకు పడిపోయింది !!!

ఆ రాక్షసుడే మన చంచలాసురుడు. అతని మాయాపాయాలు గణేశుడిముందు పనికిరాలేదు. ‘పై గా, చంచలాసురుడు ఏదటి కలం ఎరుగకుండా కోడి వెళ్ళి, తనకే ముప్పు తెచ్చుకున్నాడు !’

ఈ కథకన్న, శుక్రాచార్యుడు అనాటికి సెలవు తీసుకు వెళ్ళిపోయాడు.

సింధురాజు పెద్దగా నిల్చున్నాడు !

23

‘ఏమిటి ఏత్రం ! పరిగా చోడ్డయినా పూడని వాడు !— ఇంతమంది రాక్షస వీరుల్ని పట్టు బెట్టుకోవడమా?— కుర్రవాడిపైన కత్తిగట్టి, నేడై వాడిని యుద్ధరంగంలో ఎదుర్కోవటమా? ఛ !— ఇటువంటి పని నాకే సిగ్గుచేటు, నాకే తల వంపుల’ అని ఈ విధంగా మధనపడుతున్న సింధురాజు సమక్షానికి మంత్రులు యావన్నుంది వచ్చేశారు.

“ఏం?— ఆ కుర్రవాడిని కడతేర్చి మార్గం మరేడి కనిపించలేదా?” అని కలివంగా, విష్ణుర్షగా ప్రశ్నించాడు, సింధురాజు.

“లేకే, ప్రభూ !— అందుకోసమనే మేమూ అమోఘతాలు వెతుకుతున్నాం. మాయాపాయాలు వేసిన సామాపియాలను ఎండరెండరినో రప్పించాము. ‘కైలాసానికి వంపించాము. అంతా అక్కడికి వెళ్ళినవాళ్ళేగాని, తిరిగి వచ్చినవాడొక్కడూ కనిపించదు. ఈ వార్తలు రాజ్యమంతటా సాక్షిపోయాయి. ఇటువంటి పరిస్థితుల్లో ప్రజలు ప్రభు దర్శనానికి రావడానికే భయపడుతున్నారు.....” అని విన్న వించారు.

“ఎందుకే సోది ! ఇప్పుడు మీరు చెయ్యదలచింది ఏమై వా ఉందా? లేదా?” అని భచ్చితంగా అడిగాడు మహారాజు.

“ఆ సంగతి మనవి చేద్దామనే వచ్చాం ప్రభూ ! ఇప్పుడు మనకు రెండే రెండు మార్గాలు కనబడు తున్నాయి. మొదటిది యుద్ధరంగంతో ఆ కుర్ర వాడికి తగినట్లు సమాధానం చెప్పడం. లేదా, రెండవది, రాజీ యత్నం.....”

సింధు మహారాజు ఉగ్రుడయ్యాడు !

“దాలు, చాలు, మీ సలహా. చూడగా మీరు మా వంశానికి అపత్రిష్ట తెచ్చేట్లున్నారు. వ్యవ హారం ముదిరి ఇంతవరకూ వచ్చాక, ఇంకా రాజీ ఒకటా? రాజీ !!— ఇలాటిమాట ఇప్పుడంటే అవ్వదు గానీ, మరేదొకదా నోట రావలసివచ్చింది. వెళ్ళండి !!”

అనిచెప్పి లీకాటుతో వాళ్ళనిపంపివేశాడు.

\* \* \*

శుక్రాచార్యుడు సింధురాజుతో చెబుతున్నాడు,

‘సింధురాజు వింటున్నాడు—

“రాజా !— ఏమి :

ఈ రోజున కైలాసంలో గొప్ప కోలాహలం జరిగింది !— మహర్షులూ, దేవగణాలూ, అందరూ కలిసి, బ్రహ్మదేవుణ్ణి వెంటబెట్టుకు మురిపే వచ్చారు. కైలాస గిరికి. అటు వైకుంఠంనించి లక్ష్మీదేవి దిగినప్పుంది.

అక్కడ కూడన నమస్త జనులూ పరమేశ్వ రుణ్ణి ప్రార్థిస్తూ—

“మహానుభావా !— కైలాసవాసా !— ఇంకా ఎంతకాలం మేం వోరిమి పట్టుతి? మేం అనుభ వించినవారైన కష్టాలు ఇంకా మిగిలిపోయాయా దేవా?— తండ్రుతోక దగ్గర, భార్యబిడ్డ లోక దగ్గర, ఎవరికి వారే యమనాటికే అన్నట్లు నిడి పోయి, ఒకళ్ళకోసం ఒకళ్ళం, ఇంతెంతకాలం ఇలా అలమటించి పోవాలి? స్వామీ !— ఆ సింధురాజు రాక్ష సుడు మాత్రమేనా నీ భక్తుడు ? మేము నీ భక్తులం కామా? మామీద దయలేదా? మా గతి ఇంతేనా? అని అందరూ ఏక కంఠంతో ఘోషించారు.

లక్ష్మీదేవి పార్వతి పక్కన చేరింది. పార్వతి చేతిలో ఉన్న ముద్దుల బాలుడు గణేశుణ్ణి తన బొగ్గోకి తీసుకుంది. పనివాళ్ళి ‘నేనుతో నిమిరింది.

‘అమ్మా !— ఎంతకాలమే ఇంకా నాకీ చెరసాల ? ఆ నాడు నీ నాధుడు పోయి, గణాసురుడి గర్భంలో దాక్కున్నప్పుడు నువ్వెంత కలవరపడ్డావో, ఎంత బాధపడ్డావో ఇప్పుడు నాకు తెలిసినవస్తోంది. ఇలా ఎంత కంటే సహించడం, అక్కా?— అంటూ కళ్ళ నీళ్ళ పెట్టుకు చెప్పింది, పార్వతీతో.

అప్పుడు పార్వతి, లక్ష్మీ కళ్ళనీళ్ళ తుడుస్తూ భర్తవేపు చూసింది.

పరమేశ్వరుడు చిరునవ్వు నవ్వి, ‘దేవి ! ఎవ డైలే తన కష్టాలు తీర్చగలడో, వాడిని వస్తూనే చేర దీసుకుంది మీ సోదరి. ఇంక నేను చెయ్యవలసిం దేమాలేదే !’ అన్నాడు.



ఈ మాటకు అందరి రుద్దు గొణుడువొడ  
బడింది :- లక్ష్మి ఒళ్లో కూచున్న బాల వివాహ  
కుట్టి కనురెప్ప వార్చుకుంటూ చూస్తూ :

"పుష్టి స్థితి ఎందుమూ తెవయింది తోకము  
అందుమూ బాలించు వాదిమూర్తి,  
పవరాచరాళి జగములందున నిండి  
స్వముం బ్రేమించు పొమ్మమూర్తి,  
పల్లిదండముర్తి, భాస్కర సూర్య  
మహిత తేజోనిరాజితావ్యాయమూర్తి,  
అర్చివారణ పరాక్రమమూర్తి :- ఏక  
సేవగలదని రహస్యంబు తెందుగలవు?—"

"గుహామహా, గుజ్జ రూపి :- దుష్టు  
శిష్టు, శిష్ట రక్షణచేసి మమ్మల్ని కాపాడు :-  
ఈ జాగు తెలుసుకు. తే ! తే!!— అస్త్రాలు చేత  
పట్టు, ఎటుక వాడడం ఎక్కు. పూ :- బయ  
తేట !!—" అంటూ వివాయకుణ్ణి తేగపెట్ట  
సాగారు.

నెంటనే విత్తకర్మ వచ్చుదు. సూర్యగవానుడి  
కిండాంతో ఆయాచుచేసి ఉంచిన రకరకాల  
ఆయుధాల్ని వివాయకుడికి బహూకరించాడు.  
ఆ ఆయుధానం అందుకుంటూనే లక్ష్మి ఒళ్లో  
నుంచి గజోతుడు గలిచిమని ఒక్క గెంతు గెంతాడు !

తిరుగు తల్లి తలిదండ్రులను నమస్కరించాడు.  
ముద్దుల బాబుల్ని చేరదీసుకుని పిర్వతి వరమేష్ట  
రురూ అక్కన అడుముకున్నారు. తరవాత వివా  
యకుడు లక్ష్మిదేవికి వినయంగా ప్రణామం చేశాడు.  
అమె ససినాళ్ళి చీరిందింది.

## కా ర్య సి ధ్ధి

ప్రమథగణాంధరూ ప్రత్యేక ఆయుధాలూ,  
అస్త్రాలూ గణపతికివారు. వాటన్నింటిని వివా  
యకుడు తన నాలుగు చేతులతోమూ పట్టుకుని,  
ఎటుక వాడడంమీద ఎక్కాడు. సందీప్తుడు  
తోచురాగా, బాల వివాయకుడు బయల్దే.....

అని శుకాచార్యుడు మాట పూర్తిచెయ్య  
కుండానే, సింధురాజులో అక్కపెన్నెన మార్పు  
వచ్చింది. ముఖం వెలవెలాయించి :-

గరువుకా అన్న గౌరవం లేకుండా, మర్యాద  
కోసమైనా మాట వినిపించుకోకుండా, వివాల్ని లేచి,  
అంతాపురంలోకి వెళ్లిపోయాడు, సింధురాజు.

\* \* \*

"అనలా :- స్థితి నిడమించింది. ఇప్పుడు  
నువ్వు తప్ప నన్ను అడుకునే వాళ్ళు లేరు. నా చుట్టూ  
చేరిన ఈ మూతా వాళ్ళంతాదరూ వా ఎడట  
ముఖమై తిరిగి, వెనకాల గోతులు తప్పే బావట.  
ఎంతమాత్రం నా క్షేమంకోరే వాళ్ళు కాదని తెలిసి  
పోయింది. కనుక వాళ్ళపైన ఆసెట్టుకోవటం  
వృధా.

"ఇరుగో అనలా :- వా రాజ్యంలో మప్పే  
సైన్యాధిపతివి, నువ్వే సర్వాధికారివి. మప్పే సమ  
స్తమును. కావలసిన సైన్యం తీసుకో.  
ఇప్పుం వచ్చినంత ధనం తీసుకో. ఏమీ సందేహించకు  
మనకు విజయమే ప్రధానం. నీ శక్తిసామర్థ్యాలు  
వాకు తెలసను. మన మీదికి దండెత్తి రాబోతున్న

అకుర్రవాడికి సమూహనం చెప్పగలవాడిని నువ్వు ఒక్క  
డితే. తే :- ఇరుగో ఇద్దం !!— అనిగో సేవలు !  
రథం సిద్ధంగావుంది." అంటూ, సింధురాజు  
అనలాసురుణ్ణి బయల్దేరదేశాడు.

అనలాసురుడు తియారై, రథం ఎక్కాడు !

\* \* \*

ముమ్మరంగా పొగుతూ వుంది యుద్ధం !  
దేవగణాలు రాక్షసగణాల్ని గట్టిగా ఎదుర్కోవాల్సియి.  
కత్తి కత్తి, తిలకి తిలకి, కాలికి కాలూ, చేతికి  
చేయ్యూ, సరిగా సమాసధానం చెప్పాయి. రాను  
రాను రాక్షస బంగం పలవబడసాగింది. దేవగణాలు  
ముందుకు చొరుచుకుని వచ్చాయి.

చూడగా, అనలాడికి నిబ్బరం తగ్గింది. ఇది  
పనికాదని గజోతుడిమీద రుద్దిరావ్తం ప్రయో  
గించాడు. అనలాడి చేతికొంచి బయల్దేరిన  
ఆ అస్త్రం రిప్పుమంటూ పోయి, గజోతుడి అమ్మక  
పాదీలో దాక్కుంది !

'ఓహూ, నీ సంగతిలా ఉందా' అని, రక్ష  
రకూ ఆకారాలు దాలుస్తూ ఇంద్రజాల యుద్ధం  
చేశాడు. అనలాసురుడు, తినుక చేతిపై వన్న మాయ  
లూ, మహిమలూ చేసి చూపించాడు !

అప్పుడు గజోతుడు శక్తివంతమైన అగ్ని  
యాస్త్రాన్ని ప్రయోగించాడు !

అయితే, అనలాసురుడు అనలా అగ్నిహంశితోనే  
పుట్టినవాడాయె ! అందుచే ఆగ్నియాస్త్రం అన  
లాణ్ణి ఏమీ చెయ్యలేకపోయింది. వివాయకుడు చేసిన  
ఈ పనికి అనలాడు వికటంగా నవ్వాడు :-

ఆ నవ్వుచూసి వివాయకుడు అంతకంటే వికటం  
టంగా నవ్వాడు ! నవ్వుతూ, రథంమీదినించి  
మెల్లిగా కిందికి దిగి, ధ్వంస యుద్ధానికి సర్వ  
మయ్యాడు 'అరే, కాసుకో !' అంటూ అనూం  
తంగా మీదికి కురిశాడు, అనలాడు.

గజోతుడు అనలాణ్ణి రెండు చేతులూపట్టి,  
గిరగిర తిప్పి తిప్పి, నేలకేసి కొట్టాడు. మరి లేవ  
టానికి వీలులేకుండా కాలితో నొక్కి పట్టాడు.  
అలా పట్టివుంచి, అనలాడి గుండెల విలుపునా చీల్చి  
చేశాడు ! విస్మయకణాల్లాగా విగవిగ మెరుస్తూ,  
పిగిలు గక్కుతున్న ఆతని గుండెకాయను పైకి  
తీసి, గుటుక్కున మింగిచేశాడు :-

లోక కళ్యాణం కోసమని అనలాడి గుండెకాయను  
ఇలా మింగివేశాడే కాని, ఆ తాపానికి తట్టుకోలేక,  
వివాయకుడు మూర్ఛపోయాడు !

ఇదిచూసి ప్రమథ గణాల బెంటే నడచిపోయారు.  
వనుస్తిమైన శైత్యోపవాహాలు చేరారు. కాని గజో  
తుడు ఎంతకూ మన స్పృశితో పడలేదు.

అప్పుడు సందీప్తుడు, "మీరంతా తిలా  
ఒక్క దిక్కుకూ పోయి, ఈ సింధునది ప్రాం  
తంతో దొరికే గరికపిరలు లెక్కగా ఇరవై ఒక్కటి  
నొప్పున ఒక్కొక్కళ్ళూ తినుకురండి !" అని  
చెప్పి పంపాడు.

ఆ ప్రకారం అంతాపోయి, గరికపిరలు తెచ్చారు.  
వాటితో వివాయకుడి తర్రుమంతా కప్పగానే, కాస్త  
పిటికల్లా గజోతుడు తేరుకున్నాడు !

ముల్లకం ప్రజలూ ఎంతగానో సంతో  
షించరు !!—

46 వ పేజీ చూడండి



# శ్రీ వారి తో సినిమా కి...

వివాదం కోనమయినదేమి, కా-ల క్షే పా సి కి అయితేనేమి మరెందు కయితేనేమి (స్వర్గీయంగా) సినిమాకు వెళ్ళనివారు ఈ రోజుల్లో లేరనే చెప్పితి. ఎట్లాంటి ఆచారం ప్రతి పెద్ద వూరికి ఒక సినిమా హాలు వుంది. ఇంచు మించు ప్రతి ఇంటా ఈ సినిమా అభిలాషిలు ఒక్కరయినా వుంటారు. ఎక్కడై ఇష్టం, చాలా డబ్బు, పుస్తకాల్ని ప్రతి సినిమా ఊళ్ళోకి వచ్చిన వెంటనే చూసి అనందిస్తూ వుంటారు. మరి కొందరు విడుదల అయ్యే సినిమాలలో "ఇది చూడాలి" అనుకొని దాన్ని చీలుస్తూవుండు చూస్తూ వుంటారు. ఏదైనా సినిమా చాలా రోజులు అడుగూ, అది చాలామంది లాగుందని చూస్తూ వెళ్ళుతూ వుంటే చూడే వాళ్ళ కొందరు.

సినిమాలు ఎవరు ఎలా చూస్తారన్న సంగతి అలా వుంది, హాలు నుంచి వెళ్ళే జనం గురించి ఇప్పుడు మాట్లాడు కొందఱు. అందులో శ్రీవారు ప్రేమగా ( చాలా వరకు అనరు ) ఏదైనా సినిమాకు బయలుదేర వీని నమ్మడు, లేదా మనమే శ్రీవారిని ( మామూలుగా ) సినిమాకు ఒప్పించి, వెళ్ళి వచ్చుండు గమనించాల్సిన కొన్ని విషయాలు - వా యొక్క, అందుకు భిన్నా వేషాంబు బుద్ధి పుట్టి ఈ వ్యాసం ప్రాప్తమౌదు. ఎందుచేతనంటే, మనం సినిమా వరదా కోసం, సంతోషంగా ఆకాశ్చి నేవు ఇంటి విషయాలు అతి మరల మాదాఅన వెడతాము. కానీ, తీరా సినిమాకు వెళ్ళక, సినిమా హాలులో తోట ప్రవేశించి, మరెక్కోపు కారణాల చేత సినిమాకు వెళ్ళక చందాయే లేక, ఎందుకు వెళ్ళా మందా వాడగా అనిపించేటట్లు జరుగుతుంది.

సినిమా అంటే ఎక్కువ ఇష్టం వున్నవాళ్ళు ప్రత్యేకంగా, వారి ప్రత్యేకంగా, " త్వరిత విడుదలలు " " అయ్యారలు " మూవీస్ డగ్గర నుండి ఆ సినిమా చూడాలనే కోరికతో సినిమా ఊళ్ళోకి వచ్చిన తర్వాత, శ్రీవారు వరదగా వున్నప్పుడు, మనకు మంచి విసుటుం కొరికి నప్పుడు ఇటువంటి అదనం జరుగుతుంది. ఆయన కొందఱు చచ్చుదువయిన మనిషయితే " చిన్న నేనా అద్రింది, చూద్దాంతే " అని అది చూద్దం ఏదేదానా, లేదా ఇంకో సినిమా వచ్చేదాకా గూరు కొంటారు. వరకే అవివూరుకుండుచున్నా వూరుకొని వియ్యకుండా, శ్రీవారు అసీను కెళ్ళక కంప్యూటర్ షిఫ్టుంటి సాయం అనగ కుండానే " చిన్న ఫలానా సినిమాకు వెళ్ళాం. ఎంత వావుందని !!! అ ... కావునకేవల, ఆ పాట, ఆ డబ్బు " అని ఒక్కొక్కటి వూరించి చెప్పుకొన్నప్పుడు, సినిమా చూసిన నందు కందుకు, శ్రీవారి మీది, తన మనో చూసినట్లు కేప్పే అవిధి మీద కొందఱు ఉడుకు మోత్తారం ఇచ్చింది జరుగుతుంది. ఇక అదిగి ప్రసంగం ఆవు కెయ్యడానికి, " మేము కూడా ఈవారో, లేదా

వెళ్ళాం మంటున్నాము - గూరు వూర్తిగా చెప్పే సేయకండి బాబూ, మేము మా సేటువుండు " వచ్చున్న " " ఇంటిరెన్న " వుండదు. " అని తప్పించుకో వంటి వస్తుంది. సరిపెట్టుకొని పోయే వారయితే ఆయన గారు తీసికెళ్ళడాకా వూరు కొంటారు. లేదా " చూద్దాం అనుకొంటూ వుంటేనే పోయింది. " అని ఊరుకొంటారు. ఇలాగ కాక ఆయనతో మాండుమ చేసి పీవాట్లు తిని ఫలితం లేని పోటుమో, ఆయన అయ్యంతో సినిమాకు వెళ్ళి, విధివకావు ఆ సినిమా చూసేదక

## శ్రీ మతి సు గుణ

పోతే మొదలయ్యే శ్రీవాని సంగతులతో ఇంటికి తిరిగి రావల్సి వస్తుంది. శ్రీవారికి సినిమాం పిచ్చి ఎక్కువై ప్రతి సినిమాకు తీసికెడతామని ( అనరు ) అనే వారికి ఇది అన్యాయంకదు.

అలాగే సినిమాకు ప్రశ్నింటి పిచ్చిగారితోలే వెడతావని ఎప్పుడూ మనంకలు మనం చెప్పుకొడదు. దానివల్ల ఏ సినిమాకు ముచ్చి కూడా తీసికెళ్ళక " ఆవిడకో వెళుదువు గానీలే " అని ఆయనంకలు అనూ చూచి రావటం తలపిస్తుంది. అలా పిచ్చి

గారితో సినిమాంకు వెళ్ళటం మనకు అంత ఆనందం దాయకమైనది గారు.

నీమయినా, డబ్బు, పానుకూలం, సమయం మానుకోకుండా సినిమాకు వెళ్ళటం (మనకు ఎంత ఇష్టం వున్నా ) సంతోష మయినది గారు.

2. ఇక " సినిమాలు పోదాం అయ్యారూ " అని శ్రీవారన్నప్పుడు తయారవడం గమనించాల్సిన విషయం. అంతరిణకు అదవారు ఆంవ్యం అనే ప్రవారం మనకు ఎలాగూ వుంది. గనక సినిమాకు వెళలో వెళ్ళడాన్ని మన తరఫున ఆంవ్యం వుండ కుండా మనం చూచుకోవాలి. టిక్కెట్లు దొరకక సినిమా వగం అట అయిపోతే శ్రీవారు పెళ్ళీ చివాట్లు మనకు తగిలవు.

సినిమాకు సాధారణంగా, తుల్యమైన బట్టలు అభరణాలు చేసుకుంటే చాలా. చెట్టు నీరలన, వూర్తి వలచవని, పెద్ద నగలు ఎట్టెట్టుగ వుం చాయి. ఏదీర కట్టుకున్నా నిండా కప్పుకోవే వుంటే చాండా నిస్తుంది. ఎక్కువ " మేకప్ " " లిప్స్ " ల్లాంటివి ఊపి అంతమౌకు తప్ప బాగుండవు. అయినా మంచిది గావు.

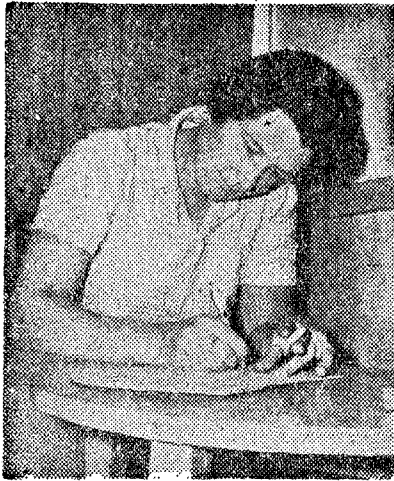
చెల్లులు గూడ అవసర దశలో ఇలాంటి అవి వాళం కోసమే ఎదురు చూస్తూ వున్నావని దారిలో తొలిచేయనిగా, కొని వచ్చుచుమంచి అలవాటు 47 వ పేజీ చూడండి



"స్టూడెంట్ హా" అను యువతామం తప్పేదు చేసేటప్పుడు ఇంకొకలో "మంకూరై ఒడక" లో గూడా తిగ్గి ఇస్తారు. వారు చదివే ఆ వుర్తకాలు తలపై అలా "వ్యారెన్" చేయడంవల్ల వాండా యైన నడకతోబాటు, కలికంకో కలిగే అందమైన వంపులు వారి ప్రవర్తనలకు ఎంతో సహకరిస్తాయి. ( యు. పి. ఎన్. )



# ఆరువేల మైళ్లు సైకిల్ మీద



## అబల సాహస యాత్ర!

“మునుగు వేసుకోలేదని ఒక మత గురువు నన్ను రాళ్లతో కొట్టమన్నాడు... ఆ యువకులు రివ్యరివ్యస రాళ్లు రువ్వారు!”

(గతసంచిక తరువాయి)

వాతావరణం ఇంకా దిగుసుకు పోయింది. రైళ్లు నడవటం లేదు. ఏది రోడ్లో, ఏది కాదో తెలియకుండా ఎక్కడ చూసినా మంచు. అంతా అయిన గడ్డలు గడ్డలు. 21 సంవత్సరాల ఒక బృహత్పరకంలా ఈ యాత్రనే అనుకున్న వాకు ఇంత దారుణమైన చరిత్రాం ఎన్నడూ తలపడలేదు. ఆ వాతావరణంలో సైకిలు తొక్కడం అనే ప్రశ్న లేదు. దాన్ని కూడా పీనుక వెళ్ల గలిగితే చాలు, ఏమయితేనేం అతి ప్రయాస గాద, కొన్ని మోటారు బండ్లలో కొంత దూరం ముందుకు కదిలారు.

వాకు సహాయపడ్డ ‘వాన్’ బండ్ల వాళ్లకి కూడా ప్రయాణం సునాహుం ఏమీ కాదు. ‘జాగేవ్’ నుంచి ‘బెల్ గేడ్’కు ఉన్న ఇంచు మించు 250 మైళ్ల దూరం నే నొక పెద్ద పదిలన్నల బ్రక్కులో తల దాచుకొని ప్రయాణం చేశాను. దాన్ని నడుపు తోన్న వాళ్లు మంచి బలిష్ఠ కాయులైన యుగస్థా, పీయూలు. అయినా, మా ముగ్గురికి ఈ ప్రయాణం 39 గంటలు, ఒకగుండా చేస్తే పట్టింది.

మేం బ్రక్కులోనే నిద్రపోయి, బ్రక్కులోనే భోజనం చేశాం. అప్పుడప్పుడు గడ్డిపాతలతో మంచు గడ్డలను తొలగించి దారి కూడా చేసికోవలసి వచ్చేది. మాకూ దూరంగా మనక మనకగా; పొట్టి గుర్రాలు లాగు తున్న బళ్లు అగుపించేవి. మంచుతో కూరుకు పోయిన మా లారీని అవసరాలు పడుతూ బయటికి తొక్కుంటూ ఉంటే, మాకు పది, పదిహేను గజాల దూరంలోనే చిన్నచిన్న మంచులుగా పారి పోయే తోడెళ్లు కూడా కనపడేవి.

ఎట్టకేలకు ‘బెల్ గేడ్’ చేరుకొని అక్కడ రెండు రోజులు మంచేమనాసి మార్గ మేదైనా అగుపిస్తుందేమనాసి నిరీక్షించాము. కాని, సూడు నాలుగు అడుగుల ఎత్తున రోడ్లమీద మంచు పేరుకు పోయి, నా అకను నితానం చేసింది. ఏం చేస్తాం! ముట్టి బ్రక్కు పట్టించు ఒకటిమాలి నా ప్రయాణం

సాగించవలసి వచ్చింది. ఆ పూరునించి ఉన్న రెండు పెద్ద రోడ్లు కూడా చుట్టూర్చు అయారయ్యాయి. ఇక మిగిలింది మూడో మార్గం కొండ మార్గం. సరే! దాన్నే పట్టుకొన్నాం. ప్రాణాంతకమైన ప్రయాణం అది! మా లారీ పీకట్లో ఒక చెట్టుకు ధీకొంది. నేను మాత్రం వెళ్లకీలా నెక్కి పడి డ్రైవర్ కోటు కొక్కానికి నా తల కొట్టుకొంది. నాకు పెద్ద దెబ్బ తగ్గలేదు కాని, లారీ తలుపుకు పాపం డ్రైవర్ బెయ్యి మోసింది— బాగా దెబ్బ తగిలింది.

అయితే ఈ ప్రమాదం చాలా అదృష్టకరమైనదనే చెప్పాలి. ఈ చెట్టుకు కనుక మేము ధీకొని ఉండకపోతే, నేరుగా మేము మా లారీతో సహా ఒక నూరడుగుల తోట రోయతోకి పిలుపు లేకుండా దిగబడి పోయేవాళ్లం. కొండ అంచున మా లారీ వ్రేలాడుతుంది. ఇంకొక మూడు మైళ్ల దూరంలో తప్ప మనుష్య సంచారమే ఉన్నట్టు లేదు. కాని లారీ డ్రైవర్ కదిలే స్థితిలో లేదు. నేను ఆ పీకట్లో ఒంటరిగా గ్రామానికి బయలుదేరాను. ఎవరినైనా సాయం పిలుచుక వద్దామని నా ఉద్దేశం. చంద్రుడు అప్పుడే ఉదయిస్తున్నాడు. ఎక్కడా చీమ చిట్టకు మనటం లేదు. అంతా నిశ్శబ్దం వెన్నెల “మంచు రాళ్లు” మీద ప్రతిఫలిస్తోంది. నాకు నడక హాయిగానేఉంది. కాని, అంతలో గబుక్కున ఈ తోడెళ్లు మూక నా మీద పడ్డది. సరే మొదటే చెప్పాను గదా! నేను వాటి పని ఎలా పట్టించానో! నా తుపాకిలో గుళ్లన్నీ ఖాళీ చేసికొని నేను పరుగెత్తుటం మొదలెట్టాను. చచ్చి పడ్డ రెండు తోడెళ్లును చూస్తే, నా గుండె జల్లుమంది. తుపాకిలో గుళ్లు కూడా లేవేమో మరి భయంగా ఉంది. నా మోకాలు చివులు పూడిపోతూన్నంతగా కాళ్లు పీకుతున్నయే. నిజానికి మరో సంగతి నేను గ్రహించి నప్పుడు గుండె ఇంకా జల్లుమంది. నేను తుపాకి తోడేలు మీదికి పేల్చినప్పుడు నా బుజం మీదుగా పేల్చాను. కాస్తలో తప్పింది గాని, గుండు నాబుజంలో కుండా దూసుకు పోయేది. కాని, అక్కడ ఆటోచింపు

కావేందుకే ‘పైం’ లేదు. పారిపోయిన తోడేలు మరి కొన్నిటిని సాయం తీసుక వస్తుందేమో నని భయం. నా జీవితంలో ఎన్నడూ ఎరగనంత గాభ లాగా భయంగా ఎక్కడ ఏ చిన్న శబ్దం విన్నా, ఉలిక్కి పడుతూ, బెదరుతూ, తోట్లు పడుతూ ఆ నిశ్శబ్ద వాతావరణంలో అడివి గుండా గ్రామానికి చేరుకొనే సరికి, కుప్పలా కూలిపోయాను. డ్రైవర్ కి సాయం వంస గలిగాను కాని, నా తలకు తగిలిన గాయాన్ని కడిగి, పడుకో బెట్టవలసి వచ్చింది.

మరి రెండు రోజుల తర్వాత, నేనూ, నా కిలా గుర్రం ‘రోజ్ నాన్ టే’ బల్గేరియా సరిహద్దులూ చేరుకున్నాము. అమ్మయ్య! ఇంకొంచెంలో మేవ్, ఇనుపతెరను దాటి బయట పడ నున్నాము.

ఇండియాకు సాగిన ఈ ఆరువేల మైళ్ల సుదీర్ఘయాత్రతో అతి భయంకరమైన సంఘటన మరొకటి నేను బస్సుమీద టర్కి మధ్య నడకలో ప్రయాణం చేయవల్సి వచ్చినప్పుడు జరిగింది. నుంచుమీద సైకిల్ తొక్కడం అసంభవమైంది. బస్సు టాపుమీద రోదినాన్ టే వెక్కిరించ వల్లి వచ్చింది. బస్సు ప్రయాణం చేస్తూ ఉంటే మంచు గుట్టలు గుట్టలుగా— ఒక్కొక్కప్పుడు ఏళ్లై అడుగుల ఎత్తు మంచు కుప్పలు కూడా అటూ ఇటూ ముందూ వెనుకా అగుపించాయి. మేం ప్రయాణం చేస్తున్నాం. అంటే ఎర్రని చిన్న సాసింజర్ బస్సులో వాలోపాలు మరో 40 మంది టర్కి ప్రయాణికులున్నారు. అయితే వాళ్లంతా మగరైతులే. స్త్రీలు— పిల్లలూ లేరు. కాని వాళ్లకన్నా మొండివాన్ని నేను ఉన్నానగా. (చెప్పమగా బాబోయ్ ? ఇలాంటి దారుణమైన చరిత్రాల మున్నెప్పుడూ ఎరుగను) మా ఊరి వాళ్ల అంచనాయే నిజమవుతుందా ? నాకు మంచులోనే సజీవ సమాధి పొస్తేస్తుందా ? అనే భయం కూడా కలిగింది.

(పాన్సు ఇటలీ, యుగోస్లావియా, బల్గేరియా, ఇవన్నీ దాటి ఆరువారాల అనంతరం— నేను టర్కిలో అడుగు పెట్టినా కూడా మంచు కురవడం మానలేదు. మార్చి రెండోవత్సం వచ్చివా చలిపీడ విరగడ అవలేదు.

### మంచు గండం

ఒక చోటుకి వచ్చాము. ఒక కొండ కనుమగుండా వెళ్తోంది బస్సు. అంతే మరి కదలేళ్లు. మంచు గడ్డల్లో కూరుకు పోయింది. నా ఆక అంతరించి పోయింది. “అయిపోయింది. లిస్టోర్ మా వాళ్లం దరూ అనుకున్నంతా అయిపోయింది. మన యాత్రకి యిక ఫుల్ స్టాప్? మన జీవితం నేటితో సరి” అనిపించింది. పారలు, గునపాలు లాభంలేదు, మంచును దున్ను మార్గం చేసి నాగలి కావాలి. సాయపడటానికి మనుషులే కాదు యంత్రాలు

మంచులో; చలిలో, ఎండలో, వానలో, కారడవులగుండా, దుండగుల చెతులలోనించి, రైతుల జీదార్యంమీదుగా; సైకిల్ మీద ఒకసారి, తనమీద సైకిల్ తో మరోసారి, డెర్వల తన “శిల్పి చలో” సాహసయాత్ర సాగిస్తున్నది. అందులో యిది రెండోభాగం.

కావాలి—కాని మంచు ఇంకా ఇంకా పేరుకుపోతోంది. బిసు గడ్డలు గడ్డలు నిండిపోతోంది. అంతకు వారం క్రితమే ఇలాగే ఒక బస్సు మొత్తం అరవై ప్రాణాలతో మంచులో కప్పడి పోయింది. అజానవా లేదుట. నా గుండెల్లో మంచులా దిగులు పేరుకుంది ?

నాలుగు గంటలు వాలుగు యుగాల్లాగ గడిచాయి. సాయంత్రం తెచ్చిపని వెళ్లిన మనస్సే వచ్చాడు. కాని అతను తెచ్చిన వార్త వింటూనే మిగిలిన ఆశ కూడా ఆరిపోయింది—మంచు దొరికే యంత్రం దానిలోని పని వాల్చర్ల రిటో సహా—కొండ అంచును ధీకుని ముక్క ముక్కలై పోయింది. వాల్చర్లరూ ప్రాణాలు కోల్పోయారు. మరెవ్వరూ మాకు సాయ పడటానికి సాహసం చెయ్యడం లేదు—

ఎట్టకేలకు మరో ఆరు గంటలకు కాని మాకు సాయంచేయగల మంచు నాగలి రాలేదు. పీకటిపడ్డది. మరో ఆరు గంటలు అవస్థలు పడితేగాని మాకు మార్గం కాలేదు. చిరకి ‘వీరజారుమ్’ నగరానికి చేరుకున్నాము. “చావు తప్పి కన్ను లోట్టాయిందన్నట్లుంది.”

మేం అక్కడకు చేరే సరికి తెల్లవారుఝామున 4 గంటలయింది. 40 మంది రైతులు, స్పెట్టర్, స్టాక్ చేసుకున్న ఒక వింత వనితను అక్కడివారు బాగానే ఆదరించారు. యుగోస్లావియా, బల్గేరియాలోను ఎలా అయితే రాత్రుళ్లు గడిపానో అలాగే ఇక్కడ కుటుంబీకుల ఇళ్లల్లో రాత్రుళ్లు గడిపాను.

## నైగలతో స్నేహం

కాని టర్కీలో కొత్త సంగతి వాళ్ల భాష నాకు, వాగేం వాళ్లకి అప్పులు అంటుపట్టలేదు. ముగ్ వాళ్లల్లా సైగలు చేసుకున్నాము. ఇంకా బాగా ఆశియా లోని లోపలి నగరాలకు నేను వెళ్లివస్తుంటే అక్కడి ప్రజలు నన్ను మరి ఎంతగా చూశారు.

సైకిల్ మీద వచ్చి గుమ్మంలో నిలబడి “నేను బర్డెండ్ దేశస్థురాలని” అంటున్న ఆడపిల్లను వాళ్లు మనిషి ? దెయ్యమా ? అని సందేహించ లేదు కాని బర్డెండ్ అంటే దేశమో ? నగరమో అసలు రాయో రప్పో ఏమీ తెలియదన్నారు. కాని ఆ సంసారలందరూ నన్ను జీదార్యంతో ఆప్యాయంగా చూశారు—నాకు కలిగిన ఇబ్బందంతా రోడ్ల మీద తారసపడి దుండగిందతోలే.

మధ్య పర్వతాల్లో పడ్డాక “అమ్మయ్య మంచు పీడ నుంచి బయట పడ్డాను.” అనుకున్నాను. కాని భగవాన్ ? ఇక్కడే అసలు ముప్పు వచ్చింది.

కొండ మార్గం అది సైకిల్ దిగాను. పనుపు వచ్చని రంగు నల్లని చారలు ఉంటాయి నా సైకిల్ కి అక్కడే ‘రోజునంటే’ని విశ్రాంతి తీసుకోమని పెట్టి—ఒక కొండ బండరాయి మీద కూచుని ‘ఫలహారం’ చేస్తున్నాను. ముగ్గురు మనుషులు మంచి బలిష్ఠకాయులు దూరంనించి వస్తూ అగు పించారు. వాళ్ల భుజాల మీద గడ్డపారలున్నాయి.



అక్కడ ఇలాంటి వాళ్లు కనబడ్డం మామూలే. నేనంతగా పట్టించుకోలేదు. కాని, ఉప్పట్టుండి అందుకో ఒకడు నా సైకిల్ పట్టుకుని పరుగు లంకించుకున్నాడు. ఉలిక్కిపడి లేచాను కాని తిరిగి ఇద్దర్లో ఒకడు సైకిల్ వెంట; ఇంకొకడు గడ్డ పారతోబెదిరిస్తూ నామీదకూ వచ్చి—పడ్డారు. నేను ధైర్యం చిక్క పట్టుకున్నాను. పాపం ఆ ముష్కరునికి నా దగ్గర రివోల్వర్ ఉన్న సంగతి తెలిడను కుంటాను. మెరుపులా నా తుపాకీని తీసి థాం అని వాడి తలమీదగా పేల్చాను. దెబ్బకి గడ్డపార అక్కడ పారేసి కాళ్లకి బుద్ది చెప్పింది. దీంతోనే ధైర్యాన్ని మరింత పుంజుకొని నా కీలుగుర్రాన్ని పట్టుకుని పారిపోతున్న తిరిగి ఇద్దరి తలంమీద గుండా మరి రెండుసార్లు గాలితో పేల్చేసరికి దాన్నక్కడ పడిన ముగ్గురు ముష్కరుకు మోటిగా వెనుదిరిగి చూడకండా పారిపోయారు. పాపం వెర్రివాళ్లు—ఇది సరకెప్పుడూ ఒక ఆడపిల్ల తుపాకీ నేరుగా తన మీదకు పేలుస్తూ దని అనుకుని ఉండరు. అక్కడికా గండం గడిచి బయట పడ్డాను గాని ఇంకా పెర్షియాలో నా పాట్లు పూర్తి కాలేదు.

## రివు రిప్పున రాళ్ల వాన

మాషాద్ నగరంలో తాపీగా దిక్కులు, దుకాణాలు చూసుకొంటూ సైకిల్ తోక్కుకుంటూ వెళ్తు ఉంటే ఉప్పట్టుండి నా మీద రాళ్లవర్షం కురిసింది. ముస్లిమ్ కు రాళ్లు కొంత మంచి వాళ్ల మత గురువు ఆజ్ఞ శిరసావహించి నేను ముసుగు (బురఖా) ధరించలేదని నా మీద ఇలా యుద్ధం ప్రకటించారట. ఈ అనాగరిక ప్రాంతంలో ఆడది ఘోష చూపించక పోవడం మత దోహంగా భావిస్తారట. నేను వెంటనే ముసుగు ధరించలేదు గాని

నా కీలుగుర్రాపుదరించి వెంటనే వాయువేగ మనో ద్వేగాలతో పారిపోయాను. అప్పటికి దెబ్బలు లేకుండా బయట పడ్డాను ఆ తర్వాత తెలుసు కున్నాను. ఇలాంటి పాపమే చేసిన ఒక్కసారి వారం లోజాల క్రితం ఈ ప్రాంత వాసులు రాళ్లతో కొట్టి చలపాటట.

అఫ్ గన్ స్టాన్ తో మాత్రం దెబ్బలు తప్పించుకో తేక పోయాను. శుపాకీ మదను దెబ్బలకి కనీసం నా మూడు ఎముకల్లా నా విరిగి పోయాయి. అయితే ఈసారి ముసుగు నేను కొనలేదనే పాపహరితార్థం కాక ఉత్త పుణ్యానికే దెబ్బలు తిన్నాను. ఒక అఫ్ గన్ సోల్దరు, ఒక బస్సు ద్రైవరు వాదులాడు కుంటున్నారూ—ఆ మధ్యగా నేను వెళ్తున్నాను. సైనికుడికి కోపం వచ్చింది. ద్రైవర్ మీదకి తుపాకీ మదనును తిరగేశాడు. అది ఖర్చునకాత్తూ నా పీపు మీద పడ్డది. ఎముకలు నున్నం అయ్యాయి!

సరే పాకిస్తాన్ అఫ్ గన్ స్టాన్ తో పీలుస్సిటిని మించి ప్రాణాలను కడబట్టించినది మరో శత్రువు ఉంది. అదే వివరీతవైన వేడిమి. గోగిత్ నుంచి చిలానో కి రోయ మార్గం గుండా చేరుకునేటప్పటికి చచ్చినంత వస్తేంది. 96 మైళ్ల దూరాన్ని మూడ్రోజాలు మున్నటిప్పులు పడితేగాని దాటలేక పోయాను.

నెను తీసికొన్న కొండమార్గం చాలా ఇరు కైనది. అటూ, ఇటూ, మారు, మూలమున్నె అడుగుల ఎత్తున ఉన్న కొండల గుట్టల గుండా నన్నుగా, పల్లంగా ఉండే ఈ మార్గంలో ఒక్కరాక పోకం రద్దీ ఉండదు. వారానికొక్కసారి ఏదైనా ఒక్క జీపు ఈ మార్గం గుండా వెళుతూ ఉంటుంది. ఈ మార్గం గుండా పైకి నేను వెళుతున్న జీపును చూశాను. కొంత దూరం వెళ్లాక, ఈ ఇరు కైన మార్గం గుండా జీపు వెళ్లలేక పోయింది. దానిలో ఉన్న ఇద్దరు మనుషులూ దిగి వడన వలసి వచ్చింది. ఒక చేత్తో కొండ అంచునీ, రెండో చేత్తో సైకిల్ ‘హండిల్ బార్’ని పట్టుకుని కిందకు జారి పోయే ప్రమాద భరితమయిన మార్గం గుండా వెళ్ల నుంకించుచున్న నన్ను చిప్పిస్తోయి చూశారు. వాళ్లు. అటు తర్వాత, మరి మూడు రోజులు నాకు సరసంచారమే అగల్గేదు. కాని, ఈ మూడు రోజుల ప్రయాణంలో నేను కలిసికొన్న మరొక ప్రాణి బహు విచిత్ర మయినవాడు, చాలా భయంకరంగా ఉన్నాడు. వాడు ఉప్పట్టుండి ఒక కొండ గుట్ట వెనుక నుంచి నా ముందుకు లంఘించి నిలబడ్డాడు. పూర్తిగా న్నుంగా ఉన్నాడు. వాడిజుట్టు, గడ్డలు, ఎట్టి సెంస్సారమూ లేకుండా మోకాళ్లవరకూ జడలు జడలుగా వేళ్లాడుతున్నాయి. వాడిచర్మమంతా ఎండవేడికి పెట్టి పోయి ఉంది. వాడు రెండు చేతులూ బారబాచి అరుస్తూ నన్ను కౌగిలించుకోవాలని మీద మీదకు వచ్చేస్తున్నాడు. మోకాటి రోతు ఇసుకతో కూరుకుపోయి ఉన్న నా కీలుగుర్రం నన్ను మోసే అవకాశం లేదు. దాన్ని నేను మోసుకొని, ఈ దిస్టింట్ బోమ్బలాంటి పిచ్చివాడు వెంటాడుతూ



ఉండగా, మండుటెండలో పరుగులాడును. నాడైతే, పట్టుదల వదలి వెనుదిరిగి పోయాడు కాని, మార్కుడు మరింత తీక్షణంగా వెంటబడ్డాడు. ఇసుక, గుట్టలు — కొండవాగులు, ఎక్కడా లేవు. గొంతుక ఆరి పోయింది. ఎట్టకేలకు చిన్న కొండవాగు కనుపించింది. లేచి వచ్చిన ప్రాణాలతో, ఒక్కసారి ఎలా ఉన్న దాన్ని అలాగే నీళ్లలో నడ్చాను. ఇంతల వడ్డ రెండు నిమిషాలకే మళ్లా నా బట్టలు అప్పుడల్లా ఆరిపోయాయి — అంతగా ఎండగా ఉన్నదన్న మాట !

వా నీళ్లకూజా పిందా నీళ్లు నింపుకొన్నాను. కాని ఆరు 'సింట్ల'కన్నా నీరు ఎక్కువ మోసుకు పోగల అవకాశం నాకు లేదు. మూడవ రోజున దాహంతోనేను పడ్డపాట్లు, పరమాత్ముడికే ఎరుక మిట్ట మధ్యాహ్నం ఎండలో ఒయాసిమ్మకు వెలికి బిడారిలలా ఉన్నాను నేను. మధ్యాహ్నం మూడు గంటల వేళకి నడగాడ్పు తగిలింది. నేను బాగా నీరసించి పోయాను. గొంతుకతడి ఆరిపోయింది. కళ్ళూ, కాళ్ళూ తేలిపోతున్నాయి. కుప్పలా కూలి పోయాను. సరాలు తెగున్నాయి. నేను చేరవలసిన చిలాసే ఇంకా ఎంతో దూరం ఉండి ఉండదు. కాని, నాకు మాత్రం నీరసం, విడ ముంచుకొస్తున్నాయి. రోడ్డు చాలా పల్లంగా ఉంది. 'రోజ్ నాం టే' హండిల్ బార్ నా చేతిలో సరిగా ఉండటంలేదు. సైకిల్ వంకరి, టింకరిగా జారి పోతున్నది. కంట్లో చేను కోవటం చాలా కష్టంగా ఉంది. అదంతా గడిచి బయలు పడి, చిలాసే చేరుకొనేసరికి నన్ను ఆవరించిన 'పీడకల' ఇంకా పదిలినట్లు లేదు. ఎండిపోయిన, బడిలి పోయిన నా శరీరం, నా మనస్సు మళ్ళీ కుదులు పడేసరికి రెండు రోజులు పట్టింది. అప్పుడు కాని, స్థానిక గ్రామీణ జీవితాన్ని, వేల సంవత్సరాలుగా మార్పు, కూర్పులేని వారి సంస్కార సంస్కృతులను చూడగల ఓపిక నాకు రాలేదు. వాళ్లంతా అప్పటికి తిండిలేక మలమల మాడుతున్నారు. పది హారువేల అడుగుల ఎత్తున ఉన్న 'బాబుసార్' కనుమ మార్గం గుండా ఒంటెల మీద ఆక్కిడి ప్రజలకు రావలసిన ఆహార పదార్థాలు చేరలేదు. కారణం : కనుమ మార్గమంతా మంచు మయ మయిపోయి ఉంది.

కొన్ని రోజులపాటు వాళ్లతోపాటు సరిమితాహారం తీసుకొంటూ గడవలసి వచ్చింది. జూన్ 19 తారీఖున తిరిగి నా ప్రయాణం సాగించటానికి నేను పూనుకొన్నాను. నాకు సాయం కూడా తలుస్త పడింది. ఆరుగురు గ్రామవాసులు, ఏడు పాట్టి గుర్రాలు గల ఒక బృందం 14 వేల అడుగుల ఎత్తున గల కనుమ మార్గాన్ని చేరుకొని ఆహార ధాన్యాలను తేవలసిన బిడారు ఏ పరిస్థితిలో ఉందో చూడాలని బయలుదేరారు. ఆ మార్గం చాలా ఎత్తుగా, జారుగా ఉంది. అయినా, రెండు గంటల్లో నేను అదివరకు ఎన్నడూ పూహించలేనంత దూరం నా సైకిలును ఈడ్చుకొంటూ ఎక్క గలిగాను. కాని, ప్రతి అయిదు నిమిషాలకి ఒక్కసారి నేను పూపిరి కి ఉక్కిరి, బిక్కిరి అవుతూ ఆగి, విశ్రాంతి తీసుకోవలసి వచ్చేది. ఎందుకంటే వాలావరణం చాలా నలుచగా ఉంటుంది కదా ! ఉండి ఉండి నా గుండెల్లో పిడుగులు వడ్డట్టు అయ్యేది. అన్నింటి కన్నా, నా సైకిలును ఈడ్చుకొంటూ

పోవడం మరి బాధగా ఉంది. మళ్ళీ మంచులో ప్రవేశించాను. కనీసం దాహమైనా తీరుతుందికదా అనిపించింది నాకు. కాని, నడవడం ఇప్పుడు ఇంకా దుర్భరమై పోయింది. ఒక్కొక్కసారి మోకాలి లోతున మంచులో కూరుక పోయేదాన్ని. మళ్ళీ పాగమంచు, గడ్డమంచు, పాత బాధలు ప్రారంభం అయ్యాయి. ఎట్టకేలకు ఆ ఎత్తుంతా ఎగబాకి చూసేసరికి నా ముందుగా వెళ్తున్న ఏడు పాట్టి గుర్రాల బృందం అగడకుండా పోయింది. మంచు ప్రవాహం పెద్దపెద్ద మంచు గడ్డలు, కదులుతూ జారుతూ ఎటుచూసినా అగుపిస్తున్నాయి. ఒక కొండమీంచి, మరొక కొండ కొనమీదకు, మంచు వంతెనలు తప్ప నేను దాటవలసిన వంతెన, మంచు ప్రవాహంలో ఎప్పుడో కొట్టుక పోయిందని గ్రహించాను. మళ్ళీ దిక్కు, మొక్కులేని ఒంటరి దాన్ని అయాను. ఎటుచూసినా భయం! మంచు, చలి, ఏం చేయాలి భగవాన్ ! అంతలో ఒక ఆశ్చర్య కరమైన సంఘటన జరిగింది. దేవుడే పంపాడా? అన్నట్లు ఒక ఆపు ఎటో దారి నెరుక్కుంటూ వెళ్తున్నట్లు అనిపించింది. 'సరే ! కొట్టుకపోయే దానికి గడ్డి పోవయినా దొరికింది గదా !' ఆ ఆపువెంట నడ్చాను. ఏ మాత్రం కాలజారినా, కింద ఎక్కడో మంచులోయలోకి జారిపోయి, సజీవ సమాధి అయిపోవటం తప్పదు. కాని ఆ ఆపు మెడ ఒక చేత్తో గట్టిగా పట్టుకొని, రెండోచేత్తో సైకిలు పట్టుకొన్నాను.

అయితే, ఆపు ధర్మమా అని నా ప్రాణాలు పోలేదు. అయితే, అప్పుడే ఏమయింది ? అటు తరువాత వచ్చింది మునుల్ల పండుగ ! నేను దాట వలసిన పడకొండు మైక్లలో ఏడు పామానీ నదాల దాటవలసి వచ్చింది. మళ్ళీ మరో లోయ వచ్చింది. ఈసారి నల్లాపు మార్గదర్శిగా నాకు తలుస్త పడ లేదు. ఒక ముప్పై అడుగులలోతుగా ఉన్న కొండ చరియ మీద నేనూ నా సైకిలూ ఇరుక్కుని ఉన్నాం. నేను బాగా అలసి పోయాను. ఆకలి ఏవ రీతంగా వేస్తోంది. అయితే, మూర్ఖుడు కూడా నన్ను ఒంటరిదాన్ని చేసి, ఇంకా దూరం దూరంగా వెళ్లి పోతున్నాడు. వెలుతురు మరో మూడు గంటలు ఉంటుందేమో ! ఈలోగానే నేను ఎలా గైనాసరే బతికి బయలు పడాలి. కొండ కొన ఎక్కి ఆవతలి వైపు దిగాలి. తప్పదు. కాని సైకిలును ఈడ్చుకొంటూ వెళ్లటం మరి కష్టంగా ఉంది. ఇక లాభం లేదని సైకిలును కావడిలా నా భుజం మీద వేసికొని ప్రయాణం సాగించాను. ఒక్కసారి సైకిలు రిమ్ములు, చక్రాలు కాలజారి పడ్డప్పుడల్లా నాకు తగిలి విపరీతమైన నొప్పి వేసేది.

ఆరేవారూ, తీర్థేవారూ లేకపోయినా 'అయ్యా! అమ్మో' అనిగట్టిగా ఏడ్చేసేదాన్ని. నిజంగా అప్పుడనిపించింది. లిఫ్టార్ వేస్తేలు చెప్పిన మాట నిజమేనని. నేను నిజంగా వెర్రివాణమ్మని. ప్రస్తుతానికి 'రోజ్ నాం టే' మీద నా యాత్ర గాక, నా మీద 'రోజ్ నాం టే' సవారి చేస్తున్నది. హే భగవాన్ ! నేను ఇందులో నుంచి బయలు పడగలవా !

(సకేషం)

## వంతులు

### పులిహార గోంగూర పచ్చడి

పచ్చడి గోంగూర (మంచిరకం) ఏక.	
ఎండు మిరపకాయలు	సవాసేరు.
ఉప్పు	మూడుగిడ్డలు
చింతనందు	సవాసేరు
మంచిమానె	సవాసేరు

గోంగూర కొన్న తర్వాత దాన్ని ఒక గుడ్డపై నీడ వల్లున ఆరవేసి, తర్వాత పుల్ల మొదలగునవి ఏరుకొని, బాణలిలో వేయించాలి. వేయించిన పుల్ల కూర చల్లార్చిన తర్వాత, దంచిన ఉప్పుతో బాగుగా కలియబెట్టి ఒక జాడీ కెత్త వలయును. మూడు రోజుల తర్వాత ఎండు మిరపకాయలను కొద్ది మానెతో బాగుగా వేయించుకొని, కారంగా కొట్టు కొవాలి అంటే మెత్తగా పాడి కొట్టుకొవాలి. వెంటులు (ఒక గిడ్డడు) వేయించి, (అంటే మానెతో కాదు సుమండి ! ) పాడి విసురుకున్న తర్వాత, ఓ స్టీలు గిన్నెలో ఆ పాడిని భద్ర పరచాలి. చింతనందు (సవాసేరు)ను నావబెట్టి, గుడ్డగా పీసికి, ఆ గుడ్డను 'స్ట్రె'పై తుకతుక ఉడకనిచ్చి మరొక స్టీలు గిన్నెలో పోసి చల్లార్చవలెను. జాడీ కెత్తిన ఉప్పు పచ్చడిని రోట్లో వేసి మెత్తగా దించాలి. తరువాత వేయించి, కారంగా కొట్టిన మిరపపాడెని, ఉడక బెట్టిన చింతనందు గుడ్డను, మెంజి పాడిని, దంచిన ఉప్పు పచ్చడితో వేసి, దాన్ని జాడీలో వేసి, బాగా గుచ్చెత్త వలెను. టీస్పూన్తో దాడు పనుపు పాడిని కూడా వేసి గుచ్చెత్తే ఇంకా బాపుం టుంచే. సవాసేరు మంచి మానెను బాగుగా కాగ బెట్టి, దాంట్లోనే ఎండు మిరపకాయల ముక్కలు, రెండు టీస్పూన్ల వెంటులు, ఆవాలు వేసి, కం గున ముక్క నలుకును వెత్తిగా పాడికొట్టి. కంచే పాకుతో ఈ పాడిని వేసి మూడే పెల్లవలెను. కొద్ది సేపటి తర్వాత ఆ మానెను చల్లార్చవలెను. ఆ తర్వాత ఈ మానెను జాడీలో పుచ్చి పచ్చట్లో పోసి క్రింది నుండి పైకి, పై నుండి క్రిందికి బాగుగా కలియ బెల్లవలెను. తర్వాత మూత బెట్టి రెండు మూడు రోజుల తర్వాత వాడుకుంటే. . . . దాని రుచి. . .

### మిరపపుల్ల గోంగూర పచ్చడి

ఏక గోంగూర కొని, ఆరబెట్టిన తర్వాత, మూడుడుతో, బాగా వేయించి, ఒక పాలడబ్బా ఉప్పును మెత్తగా దంచి, గోంగూరతో ఉప్పును కలిసి, ఓ జాడీకి ఎత్తి పెట్టుకొవాలి. మూడు రోజుల తర్వాత, ఏక గోంగూరకు ఆరవీడు మిరపపుల్ల, డబ్బా ఉప్పుపోసి, బాగా దంచాలి. గిడ్డడు మెంతుల్ని వేయించి, పిండి విసురుకోవాలి. దంచిన మెరపపుల్లను, రోట్లో వేసి మెత్తగా రుబ్బుకోవాలి!! జాడీకి ఎత్తి పెట్టుకున్న గోంగూరను పైపై వ తేలిగ్గా దంచాలి. రుబ్బి పెట్టిన మెరపపుల్ల, ఖారం, కొద్దిగా పల్లయింగున పాడి, మెంజిపిండి, నీట స్పింట్లీ కలియబెట్టి, ఆ గోంగూరతో బాగా కలిపి గుచ్చెత్తాలి. ఈ మెరపపుల్ల గోంగూర పచ్చడి సంవత్సరాంతమున వరకు, వాడుకొనవచ్చును. వాడుకున్నప్పుడల్లా, పోపు పెట్టుకొని, వాడు కుంటే దాని రుచి. . . దివ్యంగా ఉంటుంది.

శ్రీమతి కోపల్లె రుక్మిణీ రమణ ★

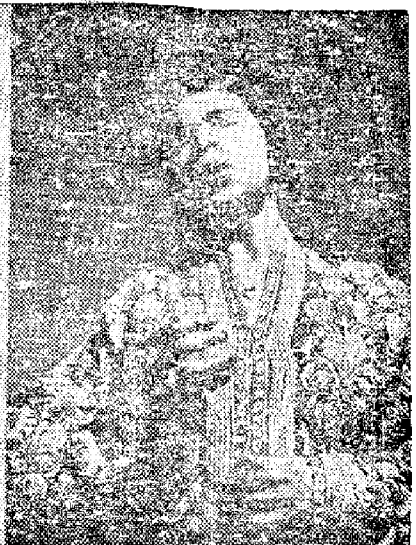
# అమెరికాలో విదుషీ మణులు!



ఎలిసాబ్ రూషెల్లు



పెరల్ ఎస్. బర్క్



మారియన్ హండర్సన్

## [గత సంచిక తరువాయి]

### స్వచ్ఛందసంస్థలు:

అమెరికాలో ఎందరో మహిళలు కర్మాగారాల్లో కార్యాలయల్లో పనిచేస్తున్నారు. కాని వారి సంఖ్యకు తగ్గట్టుగా "ప్రతిపత్తి" మూత్రం ఇంకా లభించలేదు. అనేక స్వచ్ఛంద మహిళా సంస్థలద్వారా 'స్త్రీలుకూడా పుస్తారు. వాళ్ళ దొక బలియమైన శక్తి' అనే విషయం ఋజువుచేసుకుంటున్నారు.

గృహిణులు గృహ నిర్మాణంలో అనేక నవనాగరిక మార్గాలు, సుళువులు కనిపెట్టారు కాబట్టి, ఎక్కువ కాళాన్ని వర్చరీ స్కూళ్ళు, వికలాంగుల స్కూళ్ళు నడవటానికి వినియోగిస్తున్నారు. ఈ సంస్థలద్వారా, గుండెబట్టులు, కాస్తర్ మొదలైన వ్యాధులను గురించి పరిశోధనచేయడానికి వలసిన డబ్బును పోగుచేస్తున్నారు. ఇలాంటి స్త్రీ సంస్థల కృషి వల్లనే అనేక అభివృద్ధికరమైన "దా"లు ప్యాపయినవి కూడా!

సూర్యుడుగా మహిళా సంస్థలు దేశమంతటా పనిచేస్తున్నవి. వాటి కాళలు ఎన్నో వున్నవి. వాటి సభ్యత్వం దాదాపు 30 మిలియన్లు. వాటిలో ప్రాచీన స్త్రీలు, కాళలిక్కులు, జ్యూయిస్ చర్చి గ్రూపులు ఉన్నవి. వ్యాపారసంస్థల్లోనూ, ప్రాజెక్షన్లో సర్వీసుల్లోనూ ఉన్న స్త్రీలకు ప్రత్యేకంగా, క్లబ్బులు వున్నవి. లాబర్లకు, సోషల్ వర్కర్లకూ, సెక్రటరీలకూ, చర్చులకూ, అర్థిక కొరతవేళ్లకీ వేర్వేరు సంఘాలున్నవి. గరల్ స్కూళ్ళు, ఛైల్డ్రన్స్, సి.ఎ. మొదలైన సంస్థలున్నవి. రెడ్ క్రాస్, అమెరికన్ విమెన్ వంటివి సర్వీస్ మొదలైనవి ప్రత్యేకమైనవి. వీటిద్వారానే ఎక్కువమంది సంఘ సేవకలు, వంటిర్లు, రిటూల్ చేయబడతారు.

అప్పత్రులతోనూ, క్లిస్టియన్ రోమా, అటస్టాలంతోనూ, స్కూలులైబ్రరీల్లోనూ, లండ్ లూముత్లోనూ వంటిర్లు చేసే సేవ తెక్క కూడా అంటే ఎన్నో మిలియన్ డాలర్ విలువ

వుంటుంది. ఈ వంటిర్లు అప్పత్రులలో ఉండే రోగులకు సర్వ విధాల సేవ చేస్తారు. వారికి వచ్చిన ఉత్తరాలను వదిలి, రాయవలసిన ఉత్తరాలను రాసిపెట్టి రోగులకు మువ్వలానం కలిగేలాగా చూస్తారు. ఈ "పసంతా" చేయటానికి అప్పత్రులో పనిచేసే వర్కులకు తీరిక వుండదు. కాబట్టి ఈ వంటిర్లను రోగులు ఎంతగానో అభివందిస్తారు.

రాష్ట్ర ప్రభుత్వాలు, స్థానిక ప్రభుత్వాలు ప్రజావసరాలు గుర్తించి ఎన్నో సౌకర్యాలు కలుగజేస్తున్నాయి. కాని ప్రభుత్వం చూడలేని అనేక రాలు కొన్ని నిప్పుదూ ఉంటూనే ఉంటాయి. ఈ అవసరాలనే అమెరికాలోని మహిళాసంస్థలు తీర్చడానికి ప్రయత్నిస్తున్నాయి.

వీటన్నిటిలో "జనరల్ ఫెడరేషన్ ఆఫ్ విమెన్స్ క్లబ్స్" అనే సంస్థ పెద్దది. ఫిట్టెనాల్, చిన్నచిన్న నగరాలలో యీ సంస్థకు 15,000 క్లబ్బులు ఉన్నాయి. 53 ఇతర దేశాల్లో 160 అసోసియేషన్స్ బ్రాంచిలు ఉన్నవి. ఏదైనా ఒక సోషిటీలు స్థాపించాలన్నా, స్కూలు కట్టించాలన్నా, రిక్రియేషను సెంటరు ప్రారంభించాలన్నా తదితర ఏ అభివృద్ధి కార్యక్రమానికయినానరే ఈ సంస్థ ముందంజనేసి సర్వవిధాల సహకరిస్తుంది.

చిన్న చిన్న క్లబ్బులు స్థానికంగా ఎన్నో ఉన్నవి. "ఆల్ బ్రూ సె" అనే క్లబ్బు పుట్టుతైన స్త్రీలకు వహాయం చేస్తుంది. ఈ క్లబ్బులోని వారంతా వ్యాపారస్తులూ, వృత్తుల్లో ఉన్నవారూ! "అమెరికన్ అసోసియేషన్ ఆఫ్ యూనివర్సిటీ ఉమెన్" అనే సంస్థ సంవత్సరానికి వంద ఫెలోషిప్పులు యివ్వటానికి కావసిన ధనమహాయం చేస్తుంది. అమెరికాలోని మహిళలు ఇతర దేశాలకు వెళ్లి రిసెర్చి చేయడానికి 50 ఫెలోషిప్పులు ఇవ్వబడతాయి. అలాగే యితర దేశాలకు చెందిన మహిళలు అమెరికాకు వచ్చి విద్యా విషయంగా కృషి చేయడవివ్వయితే మిగతా 50 ఫెలోషిప్పులు వారికి వినియోగించబడతాయి.

25,000 సభ్యులగుల "డెల్టా సిగ్మా థీటా" అనే సిగ్నోసంస్థ ఒకటొస్తుంది. ఇందులో అన్నిరకాల జాతులవారూ సభ్యులుగా ఉన్నారు. దీనికి రిశోఫలున్నవి. ప్రత్యేకమైన గ్రంథాలయ సౌకర్యాలు కల్పించటం, ఉద్యోగాలు చూపే క్లినిక్లు నడవటం, వర్చుస్సాఫ్టులు నడవటం, మానసికంగా జనులు ఎలా ఆరోగ్యవంతులు కావటం అవసరమో చెప్పటం అంతర్జాతీయ రంగంలో సాధారణత్వం సెంపాం దింపజేయటం ఈ శాఖల ముఖ్య విభులు.

## రాజకీయ రంగంలో

సంఘసేవలో ప్రచారం ప్రారంభించిన మహిళ లెందరో రాజకీయ దురంధులుగా రాణిస్తున్నారు. 1920 వ సంవత్సరంలో వోటింగు హక్కు లభించిన తర్వాత ఎలెక్షన్ ప్రచారాలు, రాజకీయ దుమారాలు నడవటంలో కొత్త కొత్త విధానాలు కనిపెట్టారు. 40 సంవత్సరాల క్రితమే స్థాపించబడిన స్త్రీ వోలర్స్ లిగ్ ఒకటి, ప్రతి మహిళా, ప్రభుత్వ విధానాలు రూపొందించటంలో ఎలా భాగస్వామియో వచ్చుచేప్పి, మహిళ లందరూ వివిధ విధాల ఎలెక్షన్లలో ఉత్సాహంగా పాల్గొనేటట్లు చేయగలుగుతున్నది. టెలిఫోన్లలో పిలిచి మాట్లాడి, ఇంటింటికీ తిరిగి, ఉత్తరాలతో 'కాంట్రాక్టు' చేసి, ప్రచారానికి తగిన సహిత్యం అందరికీ అందజేసి, సాటింగునాడు ఉమెన్ వోలర్లను సాటింగు బూతులకు పీకుకపోయి స్త్రీలే వోటుచేయించటం వేర్చుకున్నారు. కాఫీ టేబిలు దగ్గర ఘనమైన రాజకీయ పిద్దంతాల చర్చ జరిగేటట్లు చూడగలిగేది మహిళలే! పార్లమెంటు దగ్గరనుంచి పక్కంటిబారి రాకా ప్రచారం చేస్తున్నది మహిళలే! అభ్యర్థిగా నిలబడిన వ్యక్తిని యక్ష ప్రశ్నలు వేసి గెలిపేస్తే విమచేసేదీ విగ్గతీసి అడగగలిగేది మహిళలే! ఈ విషయంలో ఎప్పుడూ ఏ సంవత్సరంలో ఏవరూ ఎలాతేకారనేది చెప్పటం కష్టమే కాని మొత్తంమీద మహిళలు తమ అభ్యర్థి విషయాల

మీరు డ్రిల్లు, లాంగ్ క్లాత్  
కొనేటప్పుడు...

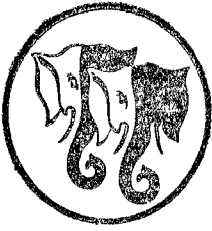
# ట్యిన్ టస్కర్

చిహ్నంకోసం చూడండి.

ఈ చిహ్నం

మీరు విశ్వసించదగిన నాణ్యతకు

ఇది గుర్తు



హార్వే

# ట్యిన్ టస్కర్

డ్రిల్లు, లాంగ్ క్లాత్

మధుర మిల్స్ ఉత్పత్తి

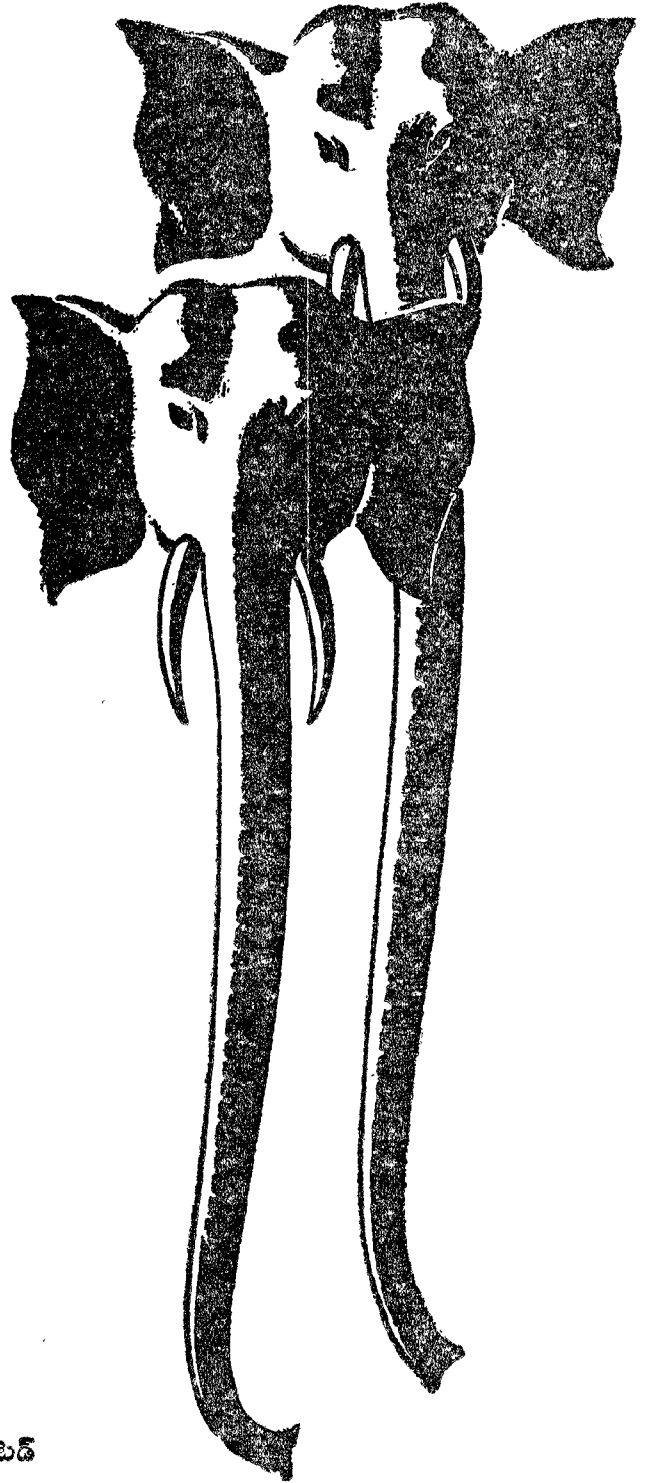
నాణ్యమైన నూలును హాజుపేరు.

మధురమిల్స్ కంపెనీ లిమిటెడ్, హుబ్లై

పేనేజింగ్ ఏజెంట్లు: ఎ & యఫ్ హార్వే లిమిటెడ్



## మధురమిల్స్ చేరిన హార్వేస్



83.MHC.14A TEL



## వనితాలోకవ్యాసం

కోసం కష్టపడి వనిచేసి విజయం సాధించ గలుగుతున్నారు. అసంఖ్యాకంగా మహిళలు మేయర్లు గానూ, పిటీ కాన్సిలు సభ్యులుగానూ, ఎడ్యు కేషన్ బోర్డు సభ్యులుగానూ ఎన్నుకోబడు తున్నారు. ఒక్క 1961-1962 వ సంవత్సరము లోనే, 18 రాష్ట్ర సెనేట్లలో 34 మంది మహిళలు ఎన్నిక అయినారు. 43 రాష్ట్రాలలో 294 మంది దిగువసభలకు ఎన్నుకోబడ్డారు. 7 రాష్ట్రాలలో రాష్ట్ర ప్రభుత్వ సెక్రటరీలుగా ఉద్యోగనిర్వహణం చేస్తున్నారు.

కానీ, అంత పెద్ద దేశంలో చాలా కొద్దిమంది మాత్రమే సెనేటర్లు గా ఉన్నారు. 1960 లో జరిగిన ఎలక్షన్లలో ఇద్దరే మహిళలు అమెరికాలోని కాంగ్రెసుకు ఎన్నిక అయినారు. 17 మంది మాత్రమే ప్రజాప్రతినిధుల సభకు (House of Representatives) కు ఎన్నిక అయినారు. దీనికి కారణం కేవలం వ్యక్తిగతమైనదే ! అవివా హతులైన స్త్రీలుగానీ, వితంతువులుగానీ ముందుకు రారు. రాజకీయమైన “కెరీర్” వారికి అందు బాటులో కూడ ఉండదు. ఎంక్షన్లలో తల దూర్చాలంటే తగినంత ఆర్థికస్థాపన ఉండాలి. ఏదైనా వ్యాపారసంస్థలో భాగంగానీ, వృత్తిరీత్యా నుంచి సంపాదనగానీ లేకపోతే ఎలక్షన్లలో వెళ్లటం కష్టం. కాంగ్రెసులో ఉన్నప్పుడు పురుషులలో పోయ్యమంది ఇలాంటివారే ! అంచేత ఒంటరిగా ఉన్న స్త్రీలకు రాజకీయ జీవితం సాధ్యమయ్యేది కాదు. పోనీ విశ్వరూపం, అభిరుచి ఉన్న స్త్రీ లున్నారా అంటే వారికి కుటుంబ సరిస్థితులు అనుకూలంగా ఉండవు. భర్తలనూ, బిడ్డలనూ విడిచి సంవత్సరంలో ఆరు మాసాలు వాషింగ్టన్లో ఉండాలంటే వారికి సాధ్యమయే పనికాదు.

సాధారణంగా అమెరికన్ మహిళకు “కుటుంబ జీవితంలో” శ్రద్ధ ఎక్కువ. నూటికి 90 మంది నివాహతులైన స్త్రీలపడిపోవటానికే యిష్టపడు తున్నారు. వారంతానికి ప్రతి మహిళా తన భర్తతో, బిడ్డతో “మార్కెటింగ్” కు వెళ్లటం, స్టోర్సులో సామానులు కొని లోపుడు బండిలో తీసుకరావటంతో ఉన్న అనర్థం అన్వేషించాలని కోరుకుంటున్న కుటుంబీకులు ప్రతీ ఆదివారం ఏదో ఒక ఆర్టు మ్యూజియం సందర్శించటానికో, పినిమాలకో, మిశ్రుల యింటికి భోజనాలకో వెళ్లటం పరి పాటి. ఇక సంవత్సరాంతపు వేసవిసెలవు సరేయి !

మార్గరేట్ మీడ్ అనే సుప్రసిద్ధ మామష శాస్త్రవేత్త అమెరికన్ మహిళలలో కనబడుతున్న ఈ సంకుచిత దృక్పథాన్ని తీవ్రంగా విమర్శించింది. కానీ ఇది సబబు కాదేమో అనిపిస్తుంది. దీనికి పూర్తి విరుద్ధంగా తమ నమ్మిపోతుంటే కాక దూర దూరాలలో ఉన్న వారి ఎడం అమెరికన్ మహిళలు కూడా తమ ఆస్తి చూపుతున్నారు. ప్రపంచం లోని కుటుంబాలన్నీ క్షేమంగా వర్ధిల్లాలంటే సుస్థిరమైన శాంతి స్థాపన అవసరమనేది గుర్తించారు కూడా !

— జె. వరలక్ష్మి ★



## సుఖ స్వప్నములు వుడ్ వార్డ్స్ కు ధన్యవాదాలు!

కుటుంబిప్పి. పుల్లదనం, కడుపు ఉబ్బరం. పక్షచేయనపుడు కలిగే జబ్బులకు, వాడేది

వుడ్ వార్డ్స్ గ్రేస్ వాటర్

తెలివైన తల్లులు  
100 ఏళ్ల సుంచి వాడు  
చున్నారు.



Always ATC-308 TEL



# ఎస్సెస్సెస్ శూన్

## పాఠంకె కనకలక్ష్మి

తెల్లవారి లేస్తే ఎన్నోసార్లు బ్రిటిష్ డిస్టెంట్ గురించి అవర్గంగా ఉపన్యాసమిస్తాడు.

“అసలు ఈ స్వాతంత్ర్య మొచ్చాక అఫీసు డిస్టెంట్ను పాడై పోయిందయ్యా ! ఎక్కడ చూసినా ఇన్సబార్డినేషన్. మన ఎదురుగుండా మాట్లాడేది మనవాడే కదా అని ప్రతివాడికీ ధైర్యం. ఇదే బ్రిటిష్ టైములో అయితే, వాళ్ళు ఉద్యోగాలు పీకేసేవాళ్ళు. ఈ స్వతంత్ర్యానికి తోడు ఈ బ్రిటిష్ యూనియన్ మూవ్ మెంట్లు ఉద్యమాలు కూడా— అఖిరికి కూలి వాలీ వాళ్ళు కూడా ఊహ.... డబ్బాయింది పడేయడమే. ఈ డేం ఎప్పటికీ బాగుపడుతుందో తెలియదు.”

సూపరింటెండెంట్లు ఉపన్యాసాలకి బాగా అలవాటు పడినోయారు స్టాఫ్ అంతా. ఆయన స్వరానికి తలదాచుకుంటు పోయారో, ఆయన బుసలు కొట్టారో వాగవర్షమెలా ఊదారో, ఆయన క్రింద పనిచేసే వాళ్ళందరికీ తెలిసి పోయింది. అఫీసుకి రాగానే ఆయన ముఖం చూసి, ఆయన భార్య ఆయనతో పోట్లాడు పెట్టుకుందో, లేకపోతే ఆయనే వాళ్ళానిడతో పోట్లాడేదో, వాళ్ళ ఇంట్లో, ముఖ్యంగా ఆయన జేబులో అడ్డిక పరిస్థితి ఎట్లా ఉందో, క్లాసు తెచ్చుకుని ఉద్ధరిస్తాడనుకున్న వాళ్ళ అభిప్రాయం పరిగా చదువుతున్నాడో లేదో.... ఇల్లాంటివన్నీ ఊహించి ఏ సమాధానాలకి వోటింగ్ పెట్టుకోవడం ఆయన దగ్గర పని చేసే స్టాఫ్ కి దిన చర్య.

“మీరంతా కో— అవరేట్ చేస్తే మన పెక్కు నుని ఐడియల్ గా తయారు చేస్తాను” అంటూండే వాదాయన.

అసలు వాళ్ళంతా ఐడియల్ మనుషులు ఎప్పుడో అయిపోయినట్లు పెక్కుసార్లు వాళ్ళంతా ఆయన మాటలకి విరుగుతుంటూ ఉండేవారు.

“మీరు సినియర్ గా పని చెయ్యండి. మీమీద చక్కటి రిపోర్టు లిస్తాను. నా అంత మంచివాడికి ఎవడూ లేడనిపిస్తాను. ఒకవేళ తొక జాడించారో, నా అంత దుర్మార్గుడైనదూ ఉండదు. నెనక, ఓసారి ఓ కుర్రాణ్ణి ఒళ్ళుమండి, మెమో ఇచ్చి ఇంటికి పంపించేశాను.”

కొత్తవాళ్ళైతే ఆయన మాటలకి హడావి పోవలసిందే. రోజూ వో అరగంట ఇలా జొషడ ప్రాయంగా ఈ పాఠాలు పుచ్చుకోవడం అలవాటు

పోయిన వాళ్ళ మీద మోత్రం, ఇవేమంతగా పని చేయవు.

విశ్వనాథం కొత్తగా ఆంధ్రా ప్రాంతం నుంచి బ్రాస్సురు అయి హైదరాబాదు వచ్చాడు. సూపరింటెండెంట్లు విజయరాఘవ్ గురించి చాలా మంది చాలా రకాలుగా చెప్పకోవడం విన్నాడే కాని ఆయన దగ్గర పని చేసే భాగ్యం అతనికి దొరకలేదు. వస్తూనే అతనిని విజయరాఘవ్ పెక్కుసార్లో పోస్తు చేయడంతో “ఇదేండుకోచ్చిందో, ఏమో, మంచికో చెడుకో !” అనుకున్నా డబ్బను. మామూలుగా బావో పట్ల చూపించవలసిన నీయం, విశేయతా చూపిస్తూనే ఉంటాడటను. ప్రొద్దున్నే విన్న చేయటం దగ్గర్నుంచి, సాయంత్రం గుడ్ నైట్ చెప్పడం వరకూ అంతా యధావిధిగా చేస్తూనే వచ్చేవాడు. క్యాజుయల్ లీపు అఫీస్ కేసుతో ‘యూవర్స్ మోస్ట్ ఒబిడియంట్స్’ అనే వ్రాస్తూ ఉండే వాడు. చెప్పిన పని చెప్పగానే చూస్తూండే వాడు.

పాపం ! విశ్వనాథంలో ఇటీవల కొద్దిగా ఇన్ ఫీరియార్టీ కాంప్లెక్సు పెరిగింది. డిసార్డు మెంటల్ వర్కిలు స్వావసరేక పోవడమూ, చాలా మంది జూనియర్లకి తనకంటే ముందుగా ప్రమాషన్లు రావడం,.... ఇవన్నీ అతనికి కొంత బాధ కలిగించిన హుట విజమే ! ఎన్నోసార్లు తనకున్న ఉద్యోగంతోనే తృప్తి చెందుదామనుకున్నాడు కాని, పెద్ద ఉద్యోగపు హోదా మీద మోజు కాకపోయినా, ఇంట్లో అడ్డిక పరిస్థితి అతన్ని అలా చేయనిచ్చేది కాదు.

“నది, వచ్చేందేళ్ళ సర్వీసు ఫుటర్ చేశావు. కాని నీ డ్రాస్టింగ్ ఏం బాగా లేదయ్యా” అప్పుడు ఓసారి విజయరాఘవ్ విశ్వనాథం తో.

అతని గుండెల్లో రాయి పడింది. మొట్టమొదటి సారిగా, తన గురించి సూపరింటెండెంట్లు ఏమనుకుంటున్నట్లు అన్నాడే తెలుసుకున్నాడతను. ఎలాంటి సమాధానం చెప్పితో అతనికి తెలియదు. అతనికి అంతముందెప్పుడూ అనవరం కూడా రాలేదు. ఏమనాలో తెలియక నవ్వాడు. కొంచెం ఇబ్బంది కరంగా మొహం పెట్టి నవ్వాడు. నవ్వుతూ మిగతా వాళ్ళకేసే చూశాడు. అందరూ ఫ్లెట్లతో తల దూర్చుకుని కూర్చున్నట్లే కనిపించింది. హెడ్ క్లార్కు ఆ వెల్లిన కాగితం తరచేత కలం మీదుగానే వెళ్ళడం మూలానా ఇంకా ఏమవుతుందో, ఏమో నవ్వుట్లుగా కొంచెం అందోళన పడ్డాడు. సరోజ

తైపిస్టు సరోజ కింటలా వచ్చింది !

హెడ్ గుమాస్తా— పరంధామయ్య నవ్వాడు ! వాంతు రోజుల క్రితం లీపు వేకస్పిరో చేరిన వెంకటేశ్వర్లు నవ్వాడు !

పున్ను యాదగిరి కూడా నవ్వాడు.

\* \* \*

సూపరింటెండెంట్లు విజయరాఘవ్ అఫీసులో డిస్టెంట్ పట్ల ప్రత్యేక శ్రద్ధ తీసుకుంటాడు.

కళ్ళు వోసిరి వీళ్ళనందరినీ చూసినా టైప్ రైటరు లోంచి వేళ్ళు అప్పుడే బయటికి తీసుకుంటున్నట్లుగా నటించాయి.

\* \* \*

విశ్వనాథం బక్కపలకగా చావన చాయలో ఉంటాడు. వయస్సు ముప్పై అయిదు కంటే ఎక్కువ లేక పోయినా నంట్లై వీళ్ళ వాడిలా కనిపిస్తాడు. పది, పన్నెండేళ్ళ సర్వీసు వుండవలసి. ఇంట్లో సమస్యలూ, ముఖ్యంగా ఆర్థికమైన ఇబ్బందులూ, అతన్ని బాగా కృంగితిరిగిన మాట వాస్తవమే. అసీసులో కూడా అప్పుడప్పుడు అతనికి ఇంటి ఆలోచనలు ఏదో ముసురుకుని వస్తూంటాయి. కొంత ముటుక్కి మానరింటుండేంటు విజయ రాఘవ్ ఇది కనిపెట్టక పోలేదు. కనిపెట్టి ఆ సందర్భంలో ఒక పాతం చెప్పకపోనూ లేదు.

“చూడు, మిస్టర్ విశ్వనాథం, ఏదో ప్రాబ్లమ్స్ నైటివాల్కి ఉంటూనే ఉంటాయి. కానీ అలా ఎక్కడనడిలే అక్కడ వాటి గురించి వర్రి అవ కూడదు. ఇంటి విషయాలు ఇంటి దగ్గర, అసీసు విషయాలు అసీసులోనూ విడివిడిపెట్టి రెండో చోటికి వెళ్తుండాలి.”

విశ్వనాథానికి ముక్కుపాడుం అలవాటు కూడా విజయరాఘవ్ కి కిట్టదు. ఆ విషయం ఒకటి రెండుసార్లు స్పష్టం చేశాడు కూడా!

“అబ్బబ్బ! ఆ ముక్కుపాడుం మానెయ కూడదులయ్యా! పాగాకు వీల్చడమే చివరికి జరిగేది కాబట్టి శుభ్రంగా సిగరెల్లు అలవాటు చేసుకో కావలసివస్తే! అంతేకాని ఈ ముక్కుపాడుం అసీసులో పీలుస్తే నేను భరించలేను.

“సిగరెట్లు సీటులో కూర్చుని తాగితే, మరీ బాగోదని అలా బయటికి ఏ వరండాకొకే వా వెళ్లి తాగినా తాగుతారు. ఈ ముక్కుపాడుం అట్లా కూడా కాదు. అంతా సీటులోనే, ఎలాగైనా, యూ స్మీజ్ ట్రై.”

ఆయన చెప్పడం సులువుగా చెప్పాడు కానీ విశ్వనాథానికి అదేమంత సులభంగా తోచలేదు. చాలా ఏళ్ళ నుంచి ఉన్న అలవాటయే!

\* \* \*

సూపరింటెండెంటు లేవప్పుడు మామూలుగానే అయ్యి గురించి వర్క్ లోలో చెప్పుకో వెంటింది చెప్పుకోవడం పెక్కుసూలో అందరికి అలవాటే. విశ్వనాథాన్ని అకారణంగా బాధ పెట్టడం వల్ల మిగతా వాళ్ళంతా సానుభూతి వ్యక్తం చేశేవారు. ఆయన మాటలు కరుకుగా ఉంటాయి. కానీ మనసి నుంచివాడేనని విశ్వనాథానికి కొంత నుంచి భరోసా ఇచ్చేవారు. వాళ్ళ మాటలు ఇతనికి కొంత ధైర్యం కలిగించినా, బేదురు పూర్తిగా పోగొట్ట కలిగింది కావు. ఏ గోడకి ఏం చెవులు ఉంటాయో అని అతను తనకుగా తాను సూపరింటెండెంటు గురించి చెడుగా ఏమీ మాట్లాడేవాడు కాదు.

ఓ గుమాస్తా మరొకటి అడిగాడు. “అయినా ఏదన్నా తినే తల్లమా?” అని.

“అబ్బబ్బ కాదు. . . కానీ. . .” అన్నాడు రెండో అతను.

“మరి ! . .” మొంటి వాడు మళ్ళీ ఏదో అనబోతూ ఉంటే సూపరింటెండెంటు పెక్కుసూలో

అడుగు పెట్టాడు. స్టాఫ్ అంతా గబుక్కున పైల్లో మునిగి పోయారు.

\* \* \*

“మిస్టర్ విశ్వనాథం! నువ్వు పని కొంచెం చురుగ్గా చేస్తూ ఉండాలయ్యా. అదే కాకుండా ‘క్వాంటిటీ ఆఫ్ వర్క్’ కూడా కొంచెం ‘ఇంప్రూవ్’ చేయాలి. నీ నోటింగుల చప్పు చప్పుగా ఉంటున్నాయి. ఆ మధ్యన ఓ సారి లసీసరు కూడా అడిగాడు. “ఈ నోటింగు ఎవరు రాసారా” అని. ఇదంతా విన్నోద్ బాధ పెట్టాలని ఇలా సతాయిస్తూ న్నాననుకోకు. నీ పేలు కోసమే చెప్తున్నాను. నావల పోలు విని బాగుపడ్డవాళ్ళే తప్ప పాడై పోయిన వాళ్ళెవరూ లేరు. కొంచెం శ్రద్ధగా పని చేస్తూండవయ్యా!” హతబాధ చేశాడు విజయరాఘవ్.

తన పెక్కురోకే వచ్చిన ఏ కాగితమైనా నాంబం తిరగకుండా డిస్పోజ్ అయిపోవాలంటాడు ఆయన.

“ఎవరో రిఫరెన్సులు ఉంటాయి. పాత కాగితాలన్నీ వెతికి కేసు లెక్కం చేసుకోవేండుకే వారం రోజులు సరిపోవు” అంటారు గుమాస్తా అందరూ. “కొంచెం స్టాఫ్ నీ కూడా పెంటితే, పోనీ ప్రయత్నించి చూస్తాము.” అన్నారు కూడా.

\* \* \*

హెడ్ క్వార్టర్ల సరంధాసుయ్య వచ్చి చెప్పాడు సూపరింటెండెంటుతో, ఎస్టాబ్లిష్మెంటు పెక్కుసూ వాళ్ళు విశ్వనాథం మీద కాన్సిడెన్స్ యల్ రిపోర్టు అడుగుతున్నారని, అతను ఈసారి ఎఫ్ సెన్సి బారు క్రాస్ చేసేది ఉంది కాబట్టి ముందుగానే రిపోర్టు రాసి ఇవ్వాలని.

సూపరింటెండెంటుకి, మహర్షాత్రిగా విశ్వనాథాన్ని ‘ఎఫ్ సెన్సి బార్’ క్రాస్ చేయనివ్వాలని లేదు. అతని గురించి అతనే మంత్రం నుంచి అభిప్రాయం లేదు. ఆ విషయం చూడటంగా హెడ్ క్వార్టర్లలో అన్నాడు కూడా. “ఏదో కిల్లులు కలవాడు — పోనిద్దురూ పాపం!” అని. సరంధాసుయ్య వచ్చి చెప్పబోయాడు.

“నీకు తెలియదయ్యా సరంధాసుయ్య!

అసీసులో ఇలాంటి కన్ఫిడెన్స్ వ్యక్తి చోటు లేదు. కావలసివస్తే చేరే రకంగాడవకరం చెయ్యవచ్చునో! అయినా చేసివుడిప్పుడే ఏమీ చెప్పలేను. నాలుగుంటు రోజులు పోయాక చూద్దాంలే. ఈ నాలుగు రోజులూ అతన్ని క్లోజ్ గా వాచ్ చెయ్యాలి.”

\* \* \*

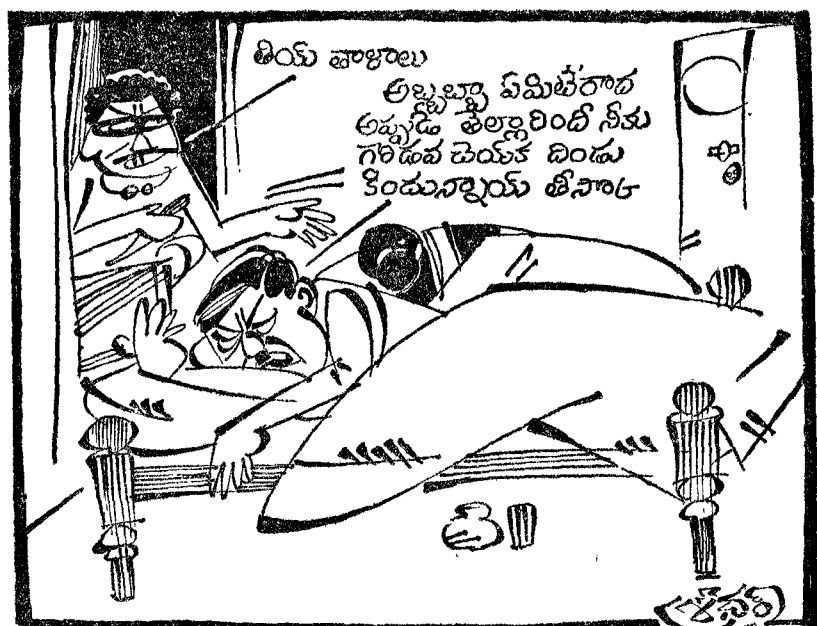
క్రాడ్డ్ గొప్ప విశ్వనాథానికి భయంగానే ఉంది ఈసారి, సరిగా ఈ ఈ. ఓ. క్రాస్ చేసి టైముకి ఈ కొత్త సూపరింటెండెంటు దగ్గర వచ్చి పడ్డందుకు ఆయన ఏం చేస్తాడో, ఏమోనని కొంచెం హడలిపోతూ ఉండేవాడు.

అసీసులో సరిస్థితి ఇలా ఉంటే ఇంటి పరిస్థితులు కూడా అంతంత మాత్రంగా ఉన్నాయి. విశ్వనాథం కొడుకుడి, అతని ప్రక్క నెంబరు వాడిది. పి. యు. సి. ఓబ్బన్న తర్వాత ప్రకటించబోతూన్నట్లు పేపర్ లో వడింది. విశ్వనాథానికి చాలా చాలా కంగారు పుట్టింది. ‘ఏదో త్వరగా చదువుకుని వచ్చిద్దోకే వస్తాడనుకుంటే ఇదేమిటా’ అనుకున్నాడు ఆయన.

“ఏదైనా కాపీ కొట్టావా? నెప్పు అసలు ఏం జరిగిందో? పోనీ నీ పేపర్ లో సిప్రక్కవాడు కానీ కాపీ కొట్టాడా?” అని కొడుకుని దండించాడు. అనేకమీ తేయదంటాడు ఎంతసేపటికి విశ్వనాథం కొడుకు. ‘ఏదో జరిగే ఉంటుంది’ అనుకున్నాడు విశ్వనాథం.

\* \* \*

ఆ రోజున అందరూ జీతాలు పుచ్చుకున్నారు. నెల పాడుగానా కష్ట పడితే చేతికో వడ్డ రాళ్ళను జేబులో వేసుకుని అందరూ ఇళ్ళకు బయలుదేరారు. దారిలో చాలా చాలా కాకతాళియంగా సూపరింటెండెంటు, విశ్వనాథం కలుసుకున్నారు. ఇద్దరూ ఒకే దారిని పోతూండడంలో ఏచ్చాపాటి మాట్లాడుకుంటూ నడిచారు. అసీసు డాబ్బా, ధర్మమూ విడిచి పెట్టి చాలా మామూలుగా విజయరాఘవ్ మాట్లాడేస్తూ ఉంటే విశ్వనాథానికి చాలా







# ఎఫి సెన్సిబార్

అశ్రుధార వేసింది. 'ప్రకృత విశ్వనాథం ఉన్నాడు,' ఏం చేద్దామా? అని ఓ క్షణం ఆలోచించినా 'ఫంక్షనలేదులే' - అనుకుని విశ్వనాథంతో చెప్పాడు విజయరాఘవ్.

"నేను జీతం వచ్చిన రోజున ఒక్కసారి బారుకి పోతూ ఉంటాను." అని, పైదరాబాదు గురించి, కొంచెం తెలుసుకుంటూన్న విశ్వనాథం చలించలేదు. ఊ కొట్టాడు.

"నువ్వు కూడా రా. ఏడన్నా రుచి చూపిస్తాను" అన్నాడు విజయరాఘవ్.

"లబ్బెబ్బె వద్దండి! నాబోటి బీదవాళ్ళే ఇలాంటి వాటి జోలికిపోతే చాలా ఇబ్బంది వచ్చుంది." అన్నాడు విశ్వనాథం.

అతని మాటలు చెవిని పెట్టలేదు విజయరాఘవ్.

"నేను చుట్టుకొక్క అస్తమానం పోతానేమిటయ్యా! జన్నానికి ఓ శివరాత్రి అన్నట్లుగా నాకొక్క రోజున పోతూంటాను. వీకంత భయంగా ఉంటే 'బీరుకాయ' ముట్టుకొచ్చి రుచి చూద్దువుగానిలే!" అన్నాడు.

విశ్వనాథానికి, బీరుకాయ అనేదాంట్లో ప్రమాదం అట్టువ్వ అప్పుట్లు బోధపడింది.

"బీరు వంటికి చాలా మంచిదయ్యా! కొంచెం కుంకుడు రసంతా చిరుచేదాగా ఉంటుంది. మత్తేమీ రాదు. ఫిరినెర్స్ అంటే భోజనం దగ్గర మంచి పిళ్ళె తాగు. ఇదే పుచ్చుకుంటూ ఉంటారు."

విశ్వనాథానికి బెదురు పోలేదు.

"నేను చెప్తున్నాను కదయ్యా, అదేమీ చేయదని! అందులో కార్బోహైడ్రేట్లు ఉన్నాయి. మాంసం కాంప్లెక్స్ నూ, ఒక్కటే వస్తాయి. అది రోజూ తాగినా అప్పులేదు."

వెడికే ఎట్లాగుంటుందో, వెళ్ళకపోతే ఆయన ఏమనుకుంటాడో అని భయపడ్డాడు విశ్వనాథం.

చివరికి ఇద్దరూ వెళ్లి బారులో కూర్చున్నారు. బీరు బాటిల్ తెప్పించాడు విజయరాఘవ్.

ఓ అర్థ గ్లాసుడు విశ్వనాథానికి పోతాడు. విశ్వనాథం అదే ఎక్కువ అవడంతో మిగతాంతా తనే పుచ్చుకున్నాడు. ఇది కాక వేరే రెండు పెగ్గిలు బిగించాడు. విజయరాఘవ్ విశ్వనాథానికి ఆ అనుభవం కొత్తగా ఉన్నా ఉనతో ఏమీ మార్పు లేనందుకు చాలా సంతోషించాడు. అంతకంటే పెద్దది ఏదో తీసుకున్న విజయరాఘవ్ కూడా మామూలుగానే ఉండి పోవడం అతనికి చాలా అశ్రద్ధకరంగా ఉంది. బేరర్ బిల్లు పట్టుకొచ్చి టేబిలు మీద పెట్టాడు. ఇద్దరూ చేతులు జేబులో పెట్టారు కానీ విశ్వనాథం చెయ్యి అర్ధంగా బయటికి వచ్చింది. బిల్లు కొంచెం బరువుగా ఉన్నా, శరీరం ఏమీ తేలిక కానందుకే సంతోషించాడు. విశ్వనాథం ఆ అర్ధగతి ఆ బారు అనుభవం ఎవళ్ళకీ, ఎప్పుడూ అతను చెప్పలేదు కూడా.

\* \* \*

విశ్వనాథం కొడుకు పరీక్ష పూర్తి అయింట్లు మళ్ళీ ప్రైవేట్ లోనికి వెళ్ళింది.

విశ్వనాథం ఎఫి సెన్సిబార్ కౌన్సిలరుగా నియమించబడ్డాడు!



## ఆంధ్రసచిత్రవారపత్రిక

### దీపావళి కథల పోటీ

ముగింపు తేదీ 1-10-'64

○ నవంబర్ నెలలో వెలువడే ఆంధ్ర సచిత్ర వార పత్రిక తొలి సంచిక దీపావళి ప్రత్యేక సంచికగా వెలువడుతుంది. ఈ సందర్భంలో ఎప్పటికీ మరే యీ ఏడాదికూడా 'కథలపోటీ' నిర్వహిస్తున్నాము. మంచి కథలకు మరింత ప్రోత్సాహం యిచ్చే నిమిత్తం బహుమతులను పెంచడం కూడా చేస్తున్నాము.

○ మొత్తం మూడు బహుమతులుంటాయి. బహుమతి పొందిన కథలకు చెందిన నిర్వహకులు, ఆంధ్ర సచిత్ర వారపత్రికపై వుంటాయి!

మొదటి బహుమతి రు. 900 లు

రెండవ బహుమతి రు. 500 లు

మూడవ బహుమతి రు. 350 లు

○ ఇతివృత్తం తెనుగు జీవితానికి సంబంధించినదై వుండాలి.

○ కథ అరథావు సైజు కాగితాలపై ఒక పేజు సీరాతో రాసిపంపాలి. పన్నెండు పుటలకు మించరాదు.

○ పోటీకి గడువు అక్టోబర్ ఒకటవ తేదీ. అంటే మా కార్యాలయానికి అటుపై చేరిన రచనలు ఎంతమాత్రమూ పోటీకి స్వీకరింపబడవు. తమ తమ రచనలు తిరస్కరింపబడినప్పుడు తిరిగి పొందాలని కోరేవారు తమ రచనలతోనే తగినన్ని తపాలాబిళ్ళలు జతపర్చిన చిరునామాగల కవరులను పంపడం తప్పనిసరిగా భావించాలి.

○ పోటీ విషయంలో ఎట్టి ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలు జరుపబడవు. అనువాదాలు, అనుకరణలు పనికిరావు. రచనలు సొంత రచనలై తీరాలి. సంపాదకుల నిర్ణయమే తుది నిర్ణయం.

○ ప్రతి రచయిత తన రచనలతోపాటు (1) కలం పేరుతో రాస్తే అనలు పేరు (2) కథ తన సొంతమేనని తెలిపే ఒక జాబూ. పూర్తి చిరునామా విధిగా పంపాలని గ్రహించగోరుతున్నాము. పోస్టేజీ లేని రచనలు ఎంత మాత్రమూ తిప్పి పంపబడవు.

○ పోటీలో బహుమతులను పొందిన కథలు మూడూ; నవంబర్ 6 దీపావళి ప్రత్యేక సంచికలో వేస్తాము. పోటీలో బహుమతులను పొందని కొన్ని రచనలను కూడా సచిత్ర వారపత్రిక ఇతర సంచికలలో ప్రచురణార్థం స్వీకరించడం జరిగితే ఆయా రచనలను మామూలు రచనలుగానే స్వీకరించడం జరుగుతుంది. వాటికి యథోచిత పారితోషికం యివ్వడం జరుగుతుంది.

○ కవరుపై "దీపావళి కథల పోటీ" అని స్పష్టంగా రాయాలి. రచనలు "సంపాదకుడు, ఆంధ్ర సచిత్ర వారపత్రిక; 7, తంబుచెట్టి వీధి, మద్రాసు-1" చిరునామాకే పంపాలి. వ్యక్తుల పేర్లతో పంపే రచనలు ఎంతమాత్రమూ ఆమోదించబడవు.

4-9-1964 శుక్రవారము మొదలు

10-9-1964 గురువారము వరకు.

మేషం :

(ఆశ్విన, భరణి, కృత్తిక 1 పా.)

ఈ వారం మొత్తంమీద బాగానే ఉంటుంది. వ్యాపారంలో పనులు చురుకుగా సాగడంవలన ఆదాయం పెరగగల సూచనలు ఉన్నాయి. రాశి మీద డబ్బు పనులకు అందడంవలన అన్ని వ్యవహారాలు ఇబ్బందిలేకుండా సాగిపోతాయి. వృత్తిలో ఎన్నో అవకాశాలు ఇంద్రధనుస్సువలె కనిపిస్తాయి. కాని కార్యరూపం దాల్చడం కష్టం. ఉద్యోగం సంతుష్టికరంగా ఉంటుంది. పై అధికారులు మీ అభిప్రాయాలను ఆమోదించడంవలన సాగిపోతే గౌరవం లభిస్తుంది. ఆరోగ్యం బాగానే ఉంటుంది. సంతానానికి సౌఖ్యంతోపాటు లభిస్తాయి.

స్త్రీలకు : ఆరోగ్యం అంత బాగా ఉండదు. కుటుంబంలో కార్యభారం పెరిగిపో అన్ని పనులూ నిరాటంకంగా సాగిపోతాయి.

5, 6 10 తేదీలు మంచిది. 7, 8, 9 తేదీలు మంచివికావు.

వృషభం :

(కృత్తిక 2, 3, 4 పా, రోహిణి, మృగ 1, 2 పా.)

ఈ వారం అన్ని వ్యవహారాలు అనుకూలంగా ఉంటాయి గాని ఆర్థికంగా ఒడుదుడుకులు రావచ్చును. వ్యాపారంలో డబ్బు పెర్లుతాటు కాక రాశిం దావలసిన వ్యవహారాలకూడ పడలేనేయవలసిన పరిస్థితి ఏర్పడవచ్చును. వృత్తిలో సాటివారితో పోటీ తగ్గడంవలన మీ పరిస్థితి వాల వరకు సంతుష్టికరంగా ఉంటుంది. ఉద్యోగ పరిస్థితిలో మార్పులు రావు. ఆరోగ్యం బాగానే ఉంటుంది. రాజకీయ వ్యవహారాల్లో అనుకూలమైన మార్పులు రావచ్చును. ఇంతవరకు మిమ్మల్ని వ్యతిరేకించిన వారుకూడా మిమ్మల్ని ఒలవరుస్తారు. వైజ్ఞానిక కళారంగాల్లో ఖ్యాతి లభిస్తుంది.

స్త్రీలకు : ఆరోగ్యం బాగా ఉన్నా అప్పుడప్పుడు బలహీనత కనిపిస్తుంది. బంధు సమాచారాల్లో పాటించారు.

7, 8 తేదీలు మంచివి. 10వ తేదీ మంచిదికాదు.

మిథునం :

(మృగశిర 3, 4 పా, ఆరద్ర, పునర్వసు, 1, 2, 3 పా.)

కొన్ని వ్యవహారాలు అరచేతిలో నిమగ్నంవలన కనిపిస్తాయిగాని ప్రయత్నించడంవలన ప్రయోజనం తప్ప ప్రయోజనం ఉండదు. వ్యాపారంలో శ్రమ వ్యయం పెరుగుతాయి. ఆదాయం పెరిగినా, వ్యయం కూడా పెరగడంవలన అంత సంతుష్టికరంగా ఉండదు. వృత్తి ఉద్యోగాలు బాగానే ఉంటాయి. కాని ఏమాత్రం పెరుగునాపాటు చూచినా చిరాకులు రావచ్చును. స్థిరాస్థి వ్యవహారాల్లో అనుకూలత లభిస్తుంది. ఆరోగ్యం సామాన్యంగా ఉంటుంది. కుటుంబ వ్యవహారాల్లో ఆకస్మికంగా చికాకు వస్తుంది. శుభసూచనగా వ్యయం జరుగుతుంది.

శ	వారఫలం	పం
కే	మ హే వ్	ర మ

స్త్రీలకు : ఆరోగ్యం బాగావున్నా వారం ప్రారంభంలో ఆందోళన కలగవచ్చును. అలంకార వస్తువులు కొంటారు.

4, 9, 10 తేదీలు మంచివి. మిగిలినవి సామాన్యం.

కర్కాటకం :

(పునర్వసు 4 పా, పుష్యమి, ఆశ్లేష.)

వృత్తి వ్యాపారాల్లో వారంభంలో కనిపించిన అనుకూలత వారంతానికి నిలవడం కష్టం. వ్యాపారంలో మీకు ఇష్టంకాని పరిస్థితి ఏర్పడినా, అర్థికంగా మాత్రం బాగానే ఉంటుంది. భారీ ఎత్తునచేసే వ్యాపారాలు రాజీంపడడానికి అవకాశం ఉంది. వృత్తి ఉద్యోగాల్లో మార్పుల కోసం ప్రయత్నం చేయడానికి ఇది సమయంకాదు. మీరు ఇంతవరకు రాదనుకున్న డబ్బుకూడా చేతికి వస్తుంది. ఆరోగ్యం అంత బాగా ఉండదు. సాంఘిక వ్యవహారాల్లో అనుకూలమైన మార్పులు వస్తాయి. దూర ప్రయాణాలు వాయిదా చేయడం మంచిది.

స్త్రీలకు : ఆరోగ్యం సంతుష్టికరంగా ఉంటుంది. సంతోష వార్తలు వింటారు. పుణ్యకార్యాల చేస్తారు.

4, 5, 6 తేదీలు మంచివి. మిగిలినవి సామాన్యం.

సింహం :

(మఖ, పుబ్బ, ఉత్తర 1 పా.)

వృత్తి వ్యాపారాల్లో వ్యయప్రయాసలు ఎక్కువైనా తగిన ప్రతిఫలం ఉండటంవలన ఈ వారం సంతుష్టికరంగానే ఉంటుంది. వ్యాపారంలో మున్ముందు ప్రయోజనాల పరిచయాలు ఏర్పడుతాయి. కొన్ని వ్యవహారాలు మీరు ఎంత జాగ్రత్తగా ఉన్నా అనవసర వ్యయం చేయవలసి వస్తుంది. ఉద్యోగంలో మీ పరిస్థితి సంతుష్టికరంగా ఉంటుంది. మీ ఆరోగ్యం బాగానే ఉంటుంది. కాని సంతానానికి కించపడదారోగ్యం చేయవచ్చును. వైజ్ఞానిక రంగంలో మీ బుద్ధి చురుకుగా పనిచేస్తుంది. మాతన విషయాలను తెలుసుకుంటారు.

స్త్రీలకు : ఆరోగ్యం ప్రస్తుతం బాగా ఉన్నా నిర్లక్ష్యం చేయతగదు. సాంఘిక కార్యకమాలు నిరాటంకంగా సాగిపోతాయి.

5, 6, 7, 8 తేదీలు మంచివి. 4వ తేదీ మంచిదికాదు.

నూ చ న

మాతన వ్యవహారాలు ప్రారంభించడానికి, ముఖ్యమైన నిర్ణయాలు చేయడానికి మంచి అది ప్రాచీన తేదీలు అనుకూలంగా ఉంటాయి. మంచిది కాని తేదీల్లో అనుకూలమైన వస్తువులను జరగడానికి అవకాశం ఉంది. కాబట్టి జాగ్రత్తగా వ్యవహరించడం అవసరం.

కన్య :

(ఉత్తర 2, 3, 4 పా, హస్త, చిత్త 1, 2 పా.)

ఈ వారం శుభాశుభ మిశ్రమంగా ఉంటుంది. అన్ని వ్యవహారాలు అనుకూలంగా ఉన్నా ఏదో ఒక కారణంవలన మానసికాందోళన కలుగుతుంది. బాగా స్వేచ్ఛలతో కలసిచేసే వ్యాపారాలు సామాన్యంగా ఉంటాయి. వృత్తి ఉద్యోగాల్లో మార్పులు రావలసినా, సాటి వారితో భేదాభిప్రాయాలు రాగల సూచనలున్నాయి. కొన్ని వ్యవహారాల్లో డబ్బు చిక్కు ఇడిసేవడంవలన పులుపుగా వెలచేరే వ్యవహారాలను గురించికూడా ఎంతో ఆలోచించవలసి ఉంటుంది. ఆరోగ్యం బాగానే ఉంటుంది కానీ శరీర శ్రమతో కూడిన కార్యకమాలు పనికిరావు.

స్త్రీలకు : ఆరోగ్యం సామాన్యంగా ఉంటుంది. కుటుంబ కార్యకమాల్లో కొన్ని మార్పులు వస్తాయి. ప్రయాణాలు వాయిదా చేయడం మంచిది.

5, 6 తేదీలు మంచివికావు. మిగిలినవి మంచివి.

తుల :

(చిత్త 3, 4 పాదాలు, స్వాతి, విశాఖ, 1, 2, 3 పా.)

ఈ వారం మొత్తంమీద బాగానే ఉంటుంది కాని కార్యపాదనకోసం మీకు అంతగా ఇష్టంలేని వ్యక్తులతో నన్నిహితంగా వ్యవహరించవలసిన పరిస్థితి ఏర్పడటంవలన అంత సంతుష్టికరంగా కన్పించదు. వృత్తి వ్యాపారాల్లో ఇదవరకు ఏర్పడిన అనిశ్చిత పరిస్థితి తొలగిపోతుంది. ఆర్థికంగా ఈ వారం బాగా ఉంటుంది. రావలసిన డబ్బు సమయానికి అందుతుంది. ఉద్యోగంలో మీ పరిస్థితి సంతుష్టికరంగా ఉంటుంది. స్థిరాస్థి వ్యవహారాల్లో కొన్ని మార్పులు రావచ్చును. ఆరోగ్యం బాగానే ఉంటుంది.

స్త్రీలకు : ఆరోగ్య విషయంలో జాగ్రత్త అవసరం. కుటుంబ వ్యవహారాల్లో కార్యభారం పెరుగుతుంది. విలాస నమ్మవులు కొంటారు.

5, 6, 10 తేదీలు మంచివి. 7, 8, తేదీలు మంచివికావు.

మృశ్మికం :

(విశాఖ 4-వ పాదం, అనూరాధ, జ్యేష్ఠ.)

ఈ వారం అన్నివిధాలా అనుకూలంగా ఉంటుంది. వృత్తి వ్యాపారాల్లో కొన్ని వికాసాలు వచ్చేటట్లు కనిపిస్తాయి. గాని మీరు సమయోచితంగా వ్యవహరించడంవలన వాటిని అధిగమించడమే కాకుండా ఉగ్ధ అభివృద్ధిని సాధించగలుగుతారు. దీనివలన నిక ఫలితాన్ని ఇచ్చే వ్యవహారాలు ప్రారంభించడానికి

# మీ చర్మానికి తగినది

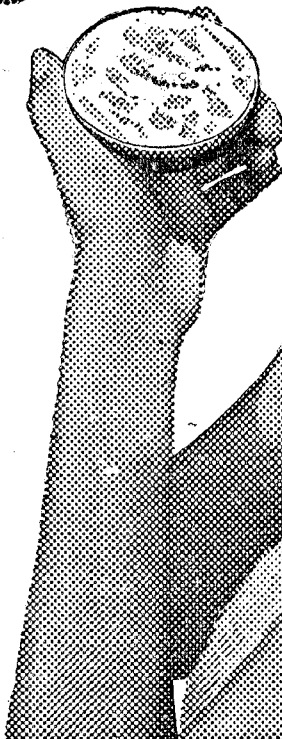
# నివియా

# ఇదే మీ చర్మానికి కావలసినది



నివియా క్రీమ్ లో "యూనిటెడ్" అద్వితీయమైన, వహజ ప్రకృతి పదార్థము వంటిది ఉన్నది. రోజూ పూనం వల్లను, ఎండ, వాన, గాలిలో తిరుగుచుండుట వల్లను గోల్పోవునట్టి మీ చర్మమందలి చమురులను అది సమకూర్చుతుంది. నివియా మీ చర్మాన్ని మృదువుగాను, యౌవనయుతమైన ఆరోగ్య వంతుగాను వుంచుతుంది. మీ చర్మానికి వాడదగినది నివియా. ఇప్పుడే!

(నివియా - వివిధోపయక్తమైన క్రీమ్)



Libers C-248 -TEL

ఇండియాలో సోలీ డిస్ట్రిబ్యూటర్లు: జె. ఎల్. మారినన్, సన్ & కోన్స్ (ఇండియా) ప్రైవేట్ లిమిటెడ్, పోస్టు బాక్సు నెం. 1746, బొంబాయి-1



## పుష్పము మీ ఆదృష్టం చెప్పగలదు

మీ భవిష్యత్తులో ఏమి జరుగజోపునదిన్నీ, మీ నరియైన చర్యను గురించిన్నీ మీరు తెలుసుకొనగలిగియున్నట్లుంటే ఒక పుష్పకార్డు పై న మీకు ఇవ్వవగు ఒక పుష్పము పేరున్నట్లు, మీరు వ్రాయు తేదీ, వేరనితరములున్నట్లు, మీ నరియైన చర్యకూడయున్నట్లుంటే వ్రాసినట్లుంటే. జ్యోతిషశాస్త్రముతోని రహస్య గణితము మూలముగాను గుడితెచ్చి, మీరు కార్డు వ్రాసినతేదీ లగాయుతు.

12 మానములలోను మీయొక్క ఆదృష్టము, లాభనష్టములు, జీవిత మార్గము, ఏ వ్యవహారములో మీకు జయము కలగునో, ఉద్యోగం విషయంలో నుంచివెళ్లుట, మార్పులు, ఆరోగ్యవిషయము, పరదేశగమనము, తీర్థ యాత్రలు, వివాహము, ప్రీతిముఖము, సంతానము, విధినిశ్చేదములు, లాటరీ, ఆకస్మాద్రవ్యలాభము: మొదలగువానిని గురించి వ్యవస్థగా మానవారీగా వ్రాసి రు.1.25న. పై. లకు మాత్రము 2. 5. గా వలెగలము. (2. 5. ఫార్మిలు ప్రత్యేకం వ్యయ్య గ్రహములపై నా ఉన్నయెడల కొంతిచేయు విధానం కూడా తెలుపగలము, వివరములు మా పుస్తకాన్ని పఠించగలము. మేము పంపిన భోగిట్టా మీకు త్వస్తిగా లేనివిధం పై కము వాసు చేయబడును. బహిరీ వరీక్షించండి. అక్షము ఇంగ్లీషులో. వ్రాయండి.

PT. DEV DUTT SHASTRI, RAJ JYOTHISHI (A.W.P)  
P. B. 86, JULLUNDUR CITY.

## వారఫలం

మంచి సమయం. వృత్తిలో మాతానానకాకాలం లభిస్తాయి. ఉద్యోగంలో మీ సరిస్థితి అనుకూలంగా ఉంటుంది. ఈ వారంలో మీరు చేసే నిర్ణయాలు సరియైనవని భవిష్యత్తు నిరూపిస్తుంది. ఆరోగ్యం సంతృప్తికరంగా ఉంటుంది.

స్త్రీలకు : ఆరోగ్యం సామాన్యంగా ఉంటుంది. సాంఘిక వ్యవహారాల్లో మీ ప్రామాణ్యత పెరుగుతుంది. సంతానానికి సౌఖ్య సంతోషాలు లభిస్తాయి.

9, 10 తేదీలు మంచివికావు. మిగిలిన తేదీలు మంచివి.

### ధనుస్సు :

(మూల, పూర్వాషాఢ, ఉత్తరాషాఢ 1 పా.)

ఈ వారం బాగా ఉంటుందని ఆశించడానికి అవకాశంలేదు. ప్రతి క్షణమునా హిరార హిరారిగా పోరాడితే తప్ప ఏ కార్యమునా సాధింపలేరు. వృత్తి వ్యాపారాలు అంతి ప్రోత్సహకరంగా ఉండవు. మీరు ఇప్పుడు జరిపే వ్యవహారాల్లో కొంత డబ్బు చిక్కుబడిపోయే ప్రమాదం ఉంది. భాగస్వాములతో స్వల్పభేదాభిప్రాయాలు వస్తాయి. బారీ వ్యాపారాల చేయడానికి ఇది సమయం కాదు. ఉద్యోగంలో అసకారం ఏమీ జరగదు కాని వ్యతిరేక వాతావరణం ఏర్పడవలస మనశ్శాంతి లభించదు. ఆరోగ్యం సంతృప్తికరంగా ఉండదు.

స్త్రీలకు : ఆరోగ్యం బాగానే ఉంటుంది. సాహిత్య వైజ్ఞానికరంగాల్లో భాగితి లభిస్తుంది. శుభకార్యాల విషయంలో అనుకూల వార్తలు వింటారు.

4వ తేదీ మంచిదికాదు. మిగిలిన తేదీలు మంచివి. ముకరం :

(ఉషా 2, 3, 4 పా, శ్రవణం, ధనిష్ఠ 1, 2 పా.)

ఈ వారం ప్రారంభంలోనే కొన్ని వ్యవహారాల్లో నూనసీకాండోళని కలగవచ్చును. కాని, మొత్తం మీద సంతృప్తికరంగానే ఉంటుంది. వారం మధ్యనుంచి వృత్తి వ్యాపారాలు అనుకూలంగా ఉంటాయి. వృత్తిలో ఇదివరకు ఏర్పడిన చికాకులు తొలగిపోతాయి. ఉద్యోగంలో అధికారుల మంచితనం లభిస్తుంది కాని సాటివారి అసూయకు గురికాగల సూచనలున్నాయి. కోర్టు వ్యవహారాలు అనుకూలంగా ఉంటాయి. ఆరోగ్యం బాగానే ఉంటుంది. ప్రేమ వ్యవహారాల్లో ప్రోత్సాహం లభిస్తుంది. పుణ్యకార్యాల చేరవేరుతాయి.

స్త్రీలకు : ఆరోగ్యం సామాన్యంగా ఉంటుంది. కుటుంబ వ్యవహారాలు మామూలుగా ఉంటాయి. బంధువులకు సహాయంచేస్తారు.

5, 6 తేదీలు చెడ్డవి. మిగిలిన తేదీలు మంచివి.

### కుంభం :

(ధనిష్ఠ 3, 4 పా, శతభిషం, పూ. ఖా. 1, 2, 3)

ఈవారం అప్పివిధాలా జాగ్రత్తగా ఉండవలసిన సమయం. మీరు ఎంతో కృషిచేసి ఒక దారికి తెచ్చిన వ్యవహారాల్లో కూడా ఫలితం చేతికి రాబోయే సరికి మరల అటంకాలు రావచ్చును. వృత్తి వ్యాపారాల్లో మీరు ఎంత మంచిగా ప్రవర్తించినా అది ఇతిరులకు చెడుగానే కన్పిస్తుంది. ముఖ్య వ్యవహారాలు

రుచికరమైన ఆహారమునకు

# తుమార్ వనస్పతి

ఎ.డి  
ఏటిమినులతో  
ఇలపరచబడినది



తుంగభద్ర ఇండస్ట్రీస్ లి. కర్నూలు

ADVERTISING



**భాగస్వాముల నిర్ణయానికి వదలిపెట్టడం** మంచిది. ఉద్యోగంలో వ్యతిరేకత ఏమీ లేకపోయినా కార్యభారం మాత్రం పెరుగుతుంది. ఉన్న సంబంధమైన అవరోగ్యంచేస్తుంది. రాజకీయాల్లో కొన్ని పాతాళపుణాహుతం అనుకూలం జరగవచ్చును.

**ప్రీతులు :** బంధుమిత్రులతో భేదాధిప్రాయాలు వస్తాయి. సంతానానికి కొంచెం అవరోగ్యం చేస్తుంది. ప్రయాణాలోచనలు రావచ్చును.

5, 6, 10 తేదీలు మంచివి. మిగిలినవి మంచివి కావు.

**మీమానం :**

(పూ. భాద్ర 4 పా, ఉ. భాద్ర, రేవతి.)

అన్ని వ్యవహారాలు అనుకూలంగా కన్పించినా సామాన్యం ఏ వనీ ప్రారంభించడానికి సమయంకాదు.

**వ్యాపారంతో ప్రయాణ మిది,** ప్రయాణం మరొకరిది కాగల పరిస్థితి ఏర్పడవచ్చును. వృత్తిలో చెప్పడగిన మార్పులు రావు. కాని వ్యర్థంగా ఆదాయం పెరగవచ్చును. ఉద్యోగంలో మీకు వ్యతిరేకంగా ఒక ఉద్యమంవంటిది రాగల సూచనలు ఉన్నాయి. ప్రయాణం ద్వారా ముఖ్యమైన వనాలు సాధిస్తారు. ఆరోగ్యం బాగానే ఉంటుంది. బంధువుల మాత్రం కాళ్ళమీదపడి చేళ్ళ కరచేలా విధంగా ప్రవర్తిస్తారు. మిత్రులకు సహాయం చేస్తారు.

**ప్రీతులు :** ఆరోగ్యం సంతుష్టికరంగా ఉంటుంది. పుణ్యకార్యాల చేస్తారు. సాంఘిక కార్యక్రమాలు అంత బాగా ఉండవు.

4, 7, 8 తేదీలు మంచివి. మిగిలినవి మంచివి కావు.

## సెప్టెంబరు-8

ఈ సంవత్సరం అంత బాగా ఉండదు. వృత్తి వ్యాపారాలు ప్రోత్సాహకరంగా ఉండవు. ఇతరుల తాలూకు వ్యవహారాలు మీరు నిర్వహించడంవలన మీ స్వంతవనాలు చూడడానికి అవకాశంలేవి సరిస్థితి ఏర్పడవచ్చును. చిన్ని వనీకీ కూడా పెద్ద ప్రయత్నం చేయవలసి వస్తుంది. సంవత్సరం మధ్యలో మీరు అంతకుముందు జరిపిన వ్యవహారాల్లో చిక్కులు రావచ్చును. ఉద్యోగంలో ఏ క్షణం ఏమీ జరుగుతుందో అనే అందోళన కలుగుతుంది. ఉద్యోగంలో మార్పుల కోసం ప్రయత్నం చేయడానికి ఇది సమయంకాదు. ఆరోగ్యం సామాన్యంగా ఉంటుంది. కాని, మానసికాందోళన కలుగుతూ ఉంటుంది. కుటుంబ వ్యవహారాల ఇదివరకటికంటే బాగా ఉంటాయి. వృత్తిరీత్యా, చేయవలసిన దూర ప్రయాణాలు వాయిదా వేయడం మంచిది. విద్యార్థులు చాలా శ్రమమీద సాధనంగా కృతార్థులు కాగలరు.

## సెప్టెంబరు-9

మానసికంగా ఈ సంవత్సరం అసంతృప్తికరంగా ఉన్నా, వ్యావహారికంగా బాగానే ఉంటుంది. కార్య సిద్ధికోసం మీరు కొంతమంది అవాంఛనీయులైన వ్యక్తులతో వ్యవహరించడంవలన మీ మిత్రులు మిమ్మల్ని అపార్థం చేసుకొనే ప్రమాదం ఉంది. అరంభంలో కొన్ని సందేహాలు కలిగినా, మీరు ప్రయత్నించిన ప్రతి పని నెరవేరే అవకాశం ఉంది. వృత్తిలో కొన్ని మార్పులు రావడంవలన ఆదాయం పెరుగుతుంది. ఉద్యోగంలో అనుకూలమైన స్థానమునకు మార్పుపడవచ్చును. కొన్ని వ్యవహారాల్లో మీ డబ్బు చిక్కుబడి పోతుంది. ఆరోగ్యం సంతుష్టికరంగా ఉంటుంది. ఇంతవరకు భిన్నాభిప్రాయాలుగల బంధువులను ఒక దారికి తీసికొని రాగలరు. స్త్రీ మూలంగా కలహం రాగల సూచనలు ఉన్నాయి. సాంఘిక వ్యవహారాలు అంత బాగా ఉండవు. విద్యార్థులకు ఏప్రిల్ పరీక్షలు బాగా ఉండవచ్చును.

## సెప్టెంబరు-10

ఈ సంవత్సరం అన్నివిధాలా అనుకూలంగా ఉంటుంది. మీరు గత సంవత్సరం ప్రయత్నించిన విరాళం చేసిన వ్యవహారాలు కూడా ఇప్పుడు నెరవేరతాయి. వృత్తివ్యాపారాల్లో అధికులతో పరిచయం లభిస్తుంది. దానివల్ల కేవలం ప్రస్తుత ప్రయోజనమే కాకుండా భవిష్యత్తులో చాలా ఉపయోగం ఉంటుంది. వృత్తిలో నూతన మార్గాల ద్వారా ఆదాయం పెరుగుతుంది. ఉద్యోగంలో అధికారం అదరణ లభిస్తుంది. ఉన్నతస్థానం కోసం చేసే ప్రయత్నాలు ఫలితంగా సూచనలు ఉన్నాయి. స్థిరాస్థి వ్యవహారాల్లో మాత్రం కొత్త చిక్కులు రావచ్చును. ఆరోగ్యం బాగానే ఉంటుంది. కుటుంబ వ్యవహారాలు మామూలుగా ఉంటాయి. బంధువుల వ్యవహారాల్లో శ్రమపడి కృషిచేసినా నిష్ఫలం రావచ్చును. రాజకీయాల్లో క్రమార్థి వృద్ధిని సాధిస్తారు. విద్యార్థులు సామాన్యంగా కృతార్థులు కాగలరు.

# జ న్య ది న ఫ లం

## సెప్టెంబరు-4

ఈ సంవత్సరం గత సంవత్సరం కంటే కొంచెం బాగా ఉంటుంది. వ్యాపారంలో కొంత శ్రమమీద అభివృద్ధిని సాధిస్తారు. ఎప్పుడూ ఏదో ఒక విధంగా డబ్బు చేతికి వస్తూ ఉండడంవలన సరిస్థితి సంతుష్టికరంగా కనిపిస్తుంది. భారీ ఎత్తున చేసే వ్యాపారాలు ప్రారంభించడానికి సమయం కాదు. భాగస్వాములతో కలసి చేసే వ్యాపారాలు బాగా ఉంటాయి. వృత్తిలో ఇంతవరకూ ఉన్న పోటీ తగ్గగల సూచనలు ఉన్నాయి. ఉద్యోగంలో విశేషమైన ప్రయోజనం ఏమీ లేకపోయినా అందరి చేతా మీ శక్తి సామర్థ్యాలు గుర్తించబడతాయి. ఆరోగ్యం బాగానే ఉంటుంది. కుటుంబ వ్యవహారాల్లో ఏర్పడిన చిక్కులు చాలవరకు తొలగిపోతాయి. విద్యా వైజ్ఞానిక రంగాల్లో మీ కృషి రాణిస్తుంది. రాజకీయాల్లో ప్రయోజనకరమైన మార్పులు వస్తాయి. విద్యార్థులు సాధారణంగా కృతార్థులు కాగలరు.

## సెప్టెంబరు-5

ఇతరుల దృష్టిలో ఈ సంవత్సరం మీకు యోగవంతమైనదే కాని మీకు మాత్రం సంతుష్టికరంగా కన్పించదు. ఇతరుల విమర్శల ఏ వ్యవహారంలో ప్రయత్నం చేసినా నిర్విఫలంగా కొనసాగుతుంది. కాని మీ స్వంత వ్యవహారాలకు ఎన్నో అటంకాలు ఎప్పుడూ ఉంటాయి. ప్రతి వ్యవహారంలోనూ అనవసరమైన వ్యయప్రయాసలకు గురికావలసి వస్తుంది. వృత్తిలో పోటీ పెరగడంవలన మీరు పొందవలసిన లాభాన్ని కూడా పొందలేని పరిస్థితి ఏర్పడతూంది. ఉద్యోగంలో పై అధికారులతో అధి ప్రయత్నాలు వస్తాయి. ప్రతి వ్యవహారంలోనూ జాగ్రత్త చాలా అవసరం. ఆరోగ్యం సామాన్యంగా ఉంటుంది. కుటుంబ వ్యవహారాల్లో మార్పులు రావు. సాంఘిక వ్యవహారాల్లో పలుకుబడి పెరుగుతుంది. విద్యార్థులు మొదటిసారి శ్రద్ధగా చదవడం మంచిది.

## సెప్టెంబరు-6

ఈ సంవత్సరం చిత్రంగా ఉంటుంది. వృత్తి వ్యాపారాల్లో మీకు యుష్టంతాని పరిస్థితుల్లో వ్యవహరించవలసి వస్తుంది. ఆర్థికంగా బాగా ఉన్నా మిగిలిన పరిస్థితులు బాగా ఉండకపోవచ్చును. మీరు ప్రయత్నించిన వనాలకు అటంకాలు రావడం, సా.గ్యంకాని నిడివిపెట్టిన వ్యవహారాలు నెరవేరడం వంటి సంఘటనలు జరగవచ్చును. వృత్తిలో కొంతమంది వ్యక్తులు మీ ఎదుట పోగడుతూ, చాలున దూషిస్తూ ఉంటారు. ఉద్యోగంలో మీకు అనుకూలంగా కొన్ని మార్పులు సంవత్సరం మధ్యలో రావచ్చును. కోర్టు వ్యవహారాల్లో ఇంతవరకు ఉన్న వ్యతిరేకత తగ్గుతుంది. రాజకీయ సహాయాన్ని నమ్మి ఏ వ్యవహారమూ ప్రారంభించడం మంచిదికాదు. ఆరోగ్యం బాగానే ఉంటుంది. కుటుంబ వ్యవహారాల్లో ఆకస్మికంగా కొన్ని చిక్కులు వస్తాయి. విద్యార్థులకు ఏప్రిల్ పరీక్షలు బాగా ఉంటాయి.

## సెప్టెంబరు-7

ఈ సంవత్సరం శుభాశుభ మిశ్రమంగా ఉంటుంది. సంవత్సర ప్రారంభంలో వృత్తి వ్యాపారాలు అనుకూలంగా కన్పించినా రానురాను కొన్ని చికాకులు కలగవచ్చును. కొన్ని వ్యవహారాల్లో తాళం వచ్చినా మరికొన్ని వ్యవహారాల్లో నష్టం రావడంవలన మిగిలినదని చెప్పడానికి ఏమీ ఉండకపోవచ్చును. వృత్తిలో పోటీ పెరుగుతుంది. సంవత్సరంతంలో మీ స్థానాన్ని నిలుపుకొనడానికే శ్రమపడవలసి వస్తుంది. ఉద్యోగంలో మీ అలోచనలకు తగిన అవకాశం చిక్కదు. అవకాశం చిక్కినప్పుడు అలోచన రాదు. మొత్తంమీద అసంతృప్తికరంగా ఉంటుంది. సంవత్సరం మధ్యలో ఆకస్మికంగా అనారోగ్యం చేయవచ్చును. కుటుంబ వ్యవహారాలు శ్రమమీద నెరవేరతాయి. రాజకీయాల్లో ప్రతిపక్షం బుహీనపడడంవలన మీ పరిస్థితి సంతుష్టికరంగా ఉండవచ్చును. విద్యార్థులకు సెప్టెంబరు పరీక్షలు బాగా ఉంటాయి.

# వృద్ధుల కుసుమాలు



హరికేషన్

జరిగిన కథ

4

డాక్టర్ సీత, తన స్నేహితురాలయిన డాక్టర్ రాధకు తమ కుటుంబ గాధను చెబుతూవుంటుంది... జానకి, సీత అక్కచెల్లెళ్లు. జానకి రామారావులకు పెళ్లవుతుంది. జానకికి, చనిపోయిన చినమామయ్యకి సంబంధం వుందన్న కోసంతో రామారావు ఆమెను చిన్నచూపు చూస్తాడు. భార్యభర్తల మధ్య తీవ్రమైన అభిప్రాయభేదాలు రావటంతో, జానకి తానాశించిన ఆనందాన్ని పొందలేకపోతుంది.

సీత మళ్ళీ చెప్పసాగింది—

“సీతా, మానవ మనస్తత్వాలు అనేక గీరులుగా ఉంటాయి. కొంతమందికి సరిగ్గా అయిదు వేళ్లు నోట్లోకి పోవు. వాళ్లు ఇళ్లు చూస్తుంటే వాళ్లు తాపాలు ఎటువంటిదయిందీ తెలుస్తుంది. ఒక్క గది ఇంటిల్లా ఉన్న భాగాల్లో అద్దెలు పెట్టుకోలేక, నలుగురు పిల్లలున్నా సరిపెట్టు కుంటారు. ఎందుకోటానికి పరయిన పాత్ర

పోకొనుంటుందవు. పట్టుమని నలుగురు చుట్టూ లోపై తాగటానికి గాల్గసులుండవు. ఎటు చూసినా దడ్డాలమీద చిరిగిపోయిన బట్టలూ, మాసిన బట్టలూ నేలాడుతూ ఉంటాయి. పరయిన వక్క బట్టలుండవు. కంపుకోట్టుకుంటూ రెండు జంపకాలూ, రెండు దుప్పట్లు కన్నా ఎక్కువ ఉండవు. ఆ దిళ్లకు గలిబులు లేక తలనూచె మురికిపట్టి వాసన వేస్తూ ఉంటాయి. నవారు మంచాలయినా లేకుండా నులకమంచాల్లో, కుక్కి మంచాల్లో కాపురాలు చేస్తుంటారు. అట్లా బీదరికంతో ఉన్నా, చాలీచాలని జీతాలతో, కాలం వెళ్లుచువుకున్నా, ఆ దంపతులు ఎంతో అన్యోన్యంగా, అపేక్షగా ఉంటారు. ఉన్నంతనే తిని అప్పి, నవ్వుచేసినా, కనీసం వారానికొసారయినా, ఎంతో ముచ్చటగా ముస్తాబయి, చీకూచింతా లేకుండా సినిమాకి పోతారు. రోజూ మడ్డిగారు కుంటూ ఉండే ఆ యిల్లాలు ఆవాళ చూడే ముచ్చటగా ఉంటుంది. వంటిమీద చీరిగిన చొక్కాలతో మట్టిలో ఆడుకునే ఆ పిల్లలు, ఆవాళ దొర బాబుల్లా ఉంటారు. వాళ్లదే నిజమైన అదర్శ దాంపత్యం. అనుకుాల దాంపత్యం. వారి గృహ జీవితంలో ఆ రోజున నవ వసంతాలు గుఱాళిస్తాయి. తృప్తిగా, ఆనందంగా ఒకరి పూదయాల్లో మరొకరు ఇమిడిపోతారు. కాని సీతా! అలాంటి జీవితానికికూడా నోచుకోలేకపోయాను నేను. అరోజు అటువంటిది. వారితో రిక్తాలో కూర్చుని పోతూంటే నా మనస్సు ఆనందంతో పరవళ్లు త్రొక్కింది. నేనూ అద్భుతవంతురాలినే అనుకున్నాను. నేనూ అదర్శ దాంపత్య జీవితం గనుపు తున్నాననుకున్నాను. నేనూ లెక్కరరుగారి భార్యని, చదువుకున్నదాన్ని. కాని అనుభవానికి నోచుకోలేదు” అన్నది అక్కయ్య.

“ఏం జరిగింది. సినిమాకు వెళ్లలేదా” అన్నాను ఆదుర్దాగా.

“సినిమాకు వెళ్లాం. బాల్కనీలో కూర్చున్నాం. వారివక్కనే కుర్చీలో కూర్చున్నాను. నాది ఆఖరి కుర్చీ. నామందు కుర్చీలో అంతా మగవాళ్లే కూర్చున్నారు. సినిమా ప్రారంభించారు. వారి వక్కన కూర్చుని సంతోషంతో సినిమా చూస్తున్నాను. ఇంటర్వల్ అయింది. రైట్లు వెలిగాయి. నా మందు కూర్చున్నతను లేచి నిల్చున్నాడు. వెనక్కి చూశాడు. సాధారణంగా సినిమాకు వెళ్లి నవ్వుడు కొంతమందికి వెనక్కి తిరిగి చూట్టం అలవాటు. ఎరుగున్న వాళ్లే రైనా వచ్చారేనో చూద్దామని చూసేవాళ్లు కొంతమంది. ఎంతమంది ఆడవాళ్లు వచ్చారో చూద్దామని చూసే వాళ్లు కొంతమంది. ఎవరి ఆలోచనలు వాళ్లవి. అందరినీ అందరూ సమర్థించలేరు; ఎవరి ఇష్టాలు వాళ్లవి. ముందు కూర్చున్న వాళ్లు సెనక కూర్చున్న వాళ్లని చూడకూడదనే చట్టంలేదు కదా. అట్లాగే అతనూ చూశాడు. చూస్తూనే “ఓమండ్రి. కులాసా. సినిమాకొచ్చా” అని మందహాసం చేసి మళ్లా మామూలుగా తన కుర్చీలో కూర్చున్నాడు. నా గుండెల్లో రైళ్లు పరుగెత్తినయ్యి. ఖంగారుపడ్డాను. అలెప్పి వారు చూశారు. నాతో మాట్లాట్టం చూశారు. ముఖాన కంగా వూరుకున్నారు. సినిమా ఎప్పుడయిందో నాకు గుర్తులేదు. ఇంటికి వెళ్లాము. రిక్తాలో. కూర్చున్నంత సేపూ వారు వాలో మాట్లాడలేదు.

మేమి ప్రాంతం తెలియకపోతే పెట్టుకుని కూర్చున్నాను. ఆ రాత్రి ఎవరం భోంచెయ్యలేదు. పడక గదిలోకి వెళ్ళకూడ వారు నాతో మాట్లాడలేదు. మంచం మీద గొడవై పుకు తిరిగి పడుకున్నాను. మంచం మీద కూర్చుని మీద చెయ్యి వేసి "ఇటు తిరుగురా" అన్నాను. నా వైపుకు తిరకుంక్కుంటానే "అతనెవరు" అన్నారు. ఇటు తిరుగండి చెప్తాను, అన్నాను ధైర్యం వేసి. నా జీవితంలో అడుగుడుగదా అన్నీ పరీక్షలే. నా వైపుకు తిరిగి చెప్పుకున్నట్లుగా నా వైపు చూశా "సినిమాలో కనుపించినంతగా. ఇంటరులో ఏలూరులో నా క్యాపిటేల్. ఎరుగున్నవాళ్ళం గనుక పలకరించాడు. అతను పలకరించే నేనే సమాధానం చెప్పలేదు" అన్నాను" అన్నది అక్కయ్య.

"అప్పుడేమి వార్తలు వాడ" అన్నాను నేనూ అదుర్దాగా.

"అట్లాగా. పాపం. నంగనాచివి. మీరిద్దరూ కూడబలుకుకున్నానే ఏవారని నా ఉద్దేశ్యం. నువ్వు మాట్లాడలేదన్నావు. అవునుమరి. పాత కంపేగా. ఆ సమయంలో అంతకన్నా కబుర్లు ఏ ముంటాయి. అందుకనే అతని వెనక చుట్టేలో కూర్చున్నావు. సిగ్గులేకపోతే సరి చూశానికి. ఇంత బాగా తేలింది ప్రవర్తనానుకూలేదు. ఛీ ! నీ ముఖం మూడకూడదు. ఇంతకన్నా చస్తే నీకు నాకూ మనశ్శాంతి అయినా ఉంటుంది" అని అంటూనే నన్ను కిందికి నెట్టేశారు. మంచం మీద నుంచి కింద పడ్డాను. ప్రాణం పోయినా బాగుండేది. నుదురుకు దెబ్బ తగిలి బొప్పి కట్టింది. మోచెయ్యి కొట్టుకు పోయింది. ఎత్తు పందిరి మంచం కావటం నుంచి ఆ దెబ్బలు తగిలినాయి. అని ఒక్క తుడుచుకుంది అక్కయ్య—

నీత ఈ విషయాలు చెప్తుంటే రాధ నిర్విణ్ణురాలై వింటున్నది. చెప్పటం అనే నీత రాధవైపు చూసింది.

"ఏం రాధా, ఎట్లావుంది అక్కయ్య జీవిత చరిత్ర" అన్నది నీత.

"ఎట్లా ఉన్నదని చెప్పును. ఈ విషయాలన్నీ వింటుంటే అసలు ఆడదానికి చెల్లిమీద ఇష్టం తగ్గిపోతుందేమో? అత్తింటి కాపురం చేసేవాళ్ళు వున్నారాగని మీ బావల్లాంటి వాళ్ళు చాలా అరుదుగానే కనిపిస్తారు." అన్నది రాధ.

"అవును రాధా. అక్కయ్య చెప్పిన మాటలు వింటుంటే బావ అంత సీచుడా అపించింది. కావటానికి ఎవ్వ. కాం. ప్యాసయ్యాడు. కాలేజీలో శిక్షరారు. రెండువందల ఏళ్లై జీతం. సూటూ, బూటూ వేసుకుని టై కట్టుకుని తల పదిసార్లు. నొక్కులు నొక్కులుగా యన్ని చక్కగా పైకిలు మీద కాలేజీకి వెడతారు. మనస్సులో, హృదయంలో ఏ కోణాన ఇంగిత జ్ఞానంలేదు. అర్థం లేని అనుమానంతో సంసార జీవితం ప్రారంభించారు. జరిగే సంఘటనలన్నీ ఆ అనుమానాల్ని బలపరుస్తూనే ఉన్నాయి. నాకు బావమీద గౌరవం పోయింది. అక్క రాబట్టి వూరుకున్నది. నేనైతేనా, తగిన బుద్ధి చెబుదును అనుకున్నాను. కానీ నేను చెయ్యగలిగిందేమిటి? నా ప్రశ్నకు అప్పుడు నాకే సమాధానం దొరకలేదు. మాన మర్యాదలకు

తలబ్బి సంచరించే తక్కువ మరీ ఏంచేస్తుంది?" అన్నది నీత.

"ఎవరయినా ఏంచేసింది లేదు. తెగించిన వాళ్ళయితే తెగచెంపులు చేసుకుంటారు కానీ అది ఏమంత ఘనకార్యమైన పని" అన్నది రాధ.

"అక్కయ్య ఇంక చెప్పలేకపోయింది. నాకూ మనస్సు వికలమై పోయి యింకా వినలేకపోయాను.

అక్కయ్య కళ్ళు మూసుకుని పడుకుంది. నేను మాట్లాడలేదు. తెల్లవారసూముకి వాకు నిద్ర పట్టింది" అని చెప్పటం అపించి నీత.

"మీ చిన్న మావయ్య బార్యాపిల్లలు ఎక్కడున్నారు" అన్నది రాధ.

"చిన్న మావయ్య భార్యాపిల్లలూ ఇప్పుడు రాజమండ్రిలో ఉన్నారు. పాలాలమీద డబ్బుతో కాలం గడుపుతున్నారు" అన్నది నీత.

"చేతికొచ్చిన పిల్లలు లేరా"

"పెద్దవాడు సెకండ్ పారం చతువుతున్నాడు."

"పాపం ! పూం తరువాత"

నీత మళ్ళా చెప్పసాగింది—

"మర్నాడు నిద్ర లేచేసరికి మా ఇద్దరి కళ్ళూ ఎర్రబడి వాచినాయి. మా ఇద్దర్నీమనీ అమ్మ ఇంగారు పడింది. అదేమిటే నీతా, ఇద్దరి కళ్ళూ అట్లా వాచి ఎర్రబడినాయి, నిన్న పేరంటంలో ఇద్దరూ పట్టు చిరెలు కట్టుకుని అమ్మ తలులల్లె తిరుగుతుంటే ఏ దిస్ట్రీ దిబ్బిలో తగిలిందేమో" అన్నది అమ్మ. మాకు నవ్వు, విచారమూ కలిగినాయి. అమ్మ మా ఇద్దర్నీచూసి ఇంగారుపడసాగింది.

"ఏం లేదమ్మా, ఏవో కబుర్లు చెప్పుకుంటూ రాత్రి వాలా పొద్దుపోయాక నిద్రపోయాము. అందుకని నిద్ర వాలక కళ్ళు వాచినాయి. అంత సుకుమారి మొద్దు శరీరాతో మామి" అన్నాను నవ్వుతూ, అమ్మతో. అక్కయ్యకూడా నాతో ఏకీభవించింది. అక్కయ్య సంసార గొడవలు వినేసరికి నాకు కళ్ళు వాచినాయి. అమ్మయితే మంచమక్కేచేసేమో.

"మర్నాడు రాత్రి మళ్ళా అక్కయ్య తన గాథ చెప్పసాగింది. నీతా ! పుణ్యచరిత్రలు వింటే, భక్తి, ముక్తి ఉంటుందంటారు. భక్తి, ముక్తి కోపమని పుణ్యచరిత్రలు కొంతమంది వింటారు. వాటిల్లోని సారంగాని, తెల్లకోపలపిన విషయాలు విని తెల్లకోపానికిగాని, కొంతమంది పురాణాలకు పోతారు. కొంతమంది కాలక్షేపపానికి పోతారు. ఇంక పాపుల చరిత్ర వినేవారు కొంతమంది. ఆ పాప చరిత్ర వినటంవల్లనే తామేదో రహస్యాలు తెలుసుకున్నట్లు, ఘనకార్యం చేసినట్లు భావిస్తారు కొంతమంది. మరికొంతమంది ఇతరుల జీవిత విషయాలలో జోక్యం కలిగించుకుని, వారి కష్టాలనే తమ కష్టాలుగా భావించి సానుభూతిని చూపటమో తమకు చేతనైన సాయం చెయ్యటమో చేస్తుంటారు. ఈ నిర్వాగ్యురాలైన అక్కయ్య జీవిత కథ విని నా కష్టాలు ఏ విధంగా ఈడేర్లుగల ఓ తగిన సలహా చెప్పవేసేతా" అన్నది అక్కయ్య.

అక్కయ్యకు నేనే సహాయం చెయ్యగలను. ఏం సలహా చెప్పగలను ?

నీత రాధ వైపు చూస్తూ కూర్చుంది.

"నీతా ! మనకు సన్నిహితులైన వారిలో ఒక చెడ్డ గుణం కనిపించినప్పుడు, అయ్యో ! పాపం,

వీడయిపోతున్నారే అని సానుభూతి కనబరుస్తూ— ఆ వ్యక్తి చెడ్డమని చేస్తున్నారని తెల్లనా కొంత కాలం సానుభూతి చూపగలుగుతాం. ఆ వ్యక్తిలో ఆ చెడ్డతనమే జీర్ణించిపోతే ఇంక ఆ వ్యక్తి బాగు పడటంకల్గి అనుకుని, ఒక్క నిట్టూర్పు విడిచి, ఒక రకమైన ఏవ్య భావాన్ని, ఆ వ్యక్తిని గురించి మన మనస్సులో చిత్రించుకుంటాం. సానుభూతికూడా అంతే. మనకు సన్నిహితులైనవారి కష్టాలు మనం మొదట్లో విన్నప్పుడు, ఆ కష్టాలే మన కష్టాలుగా తలుపుకుని, వాళ్ళతోబాటుగా మనమూ బాధ పడుతాం. ఆ కష్టాలే వదలక, వీడినట్లుంటే అప్పుడు కష్ట పిడ్డంతాన్ని స్మరింపక తప్పదు. మీ అక్కయ్య జీవితచరిత్ర ఇంతవరకూ వింటున్నదాన్ని బట్టిచూస్తే జాలవడి, కర్మ పిడ్డంతాన్ని పాటించడం తప్ప ఇతరులు చెయ్యగలిగిన సహాయం ఏం లేనట్లుగానే తోస్తున్నది." అన్నది రాధ.

నీత కొద్దిగా నవ్వి, "నీకూ అట్లాగే అని పించిందా రాధా" అన్నది. రాధ ఏమీ అనలేదు.

నీత మళ్ళా చెప్పసాగింది—

అక్కయ్య మళ్ళా ఇట్లు చెప్పింది. "ఆ విధంగా వారు నన్ను కిందకి నెట్టేసేసరికి, కిందపడ్డాను. నా ముఖాన బొప్పి కట్టింది. కుడిచెయ్యి ఎత్తనివ్వలేదు. నా పరిస్థితి చూసి సుభద్ర నవ్వుసాగింది. మేభద్రకు ఏ సమయంలో, ఏం అవవచ్చో, ఏ మాట అనకూడదో తెలిదు. ఆ మాటలకూ, హాస్యానికే ఆర్థంలేదు" అన్నది అక్కయ్య.

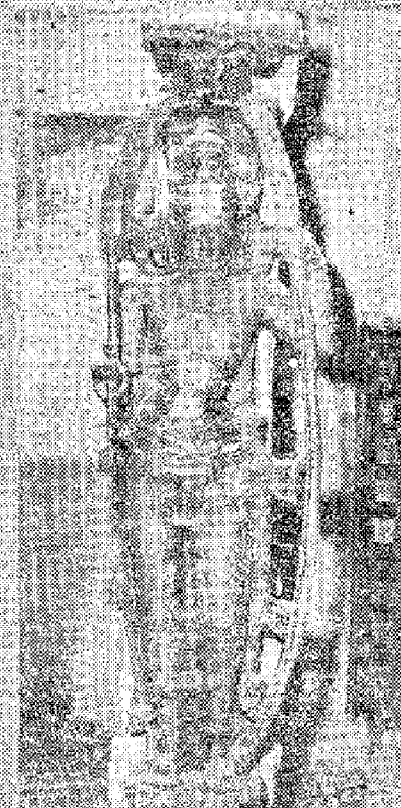
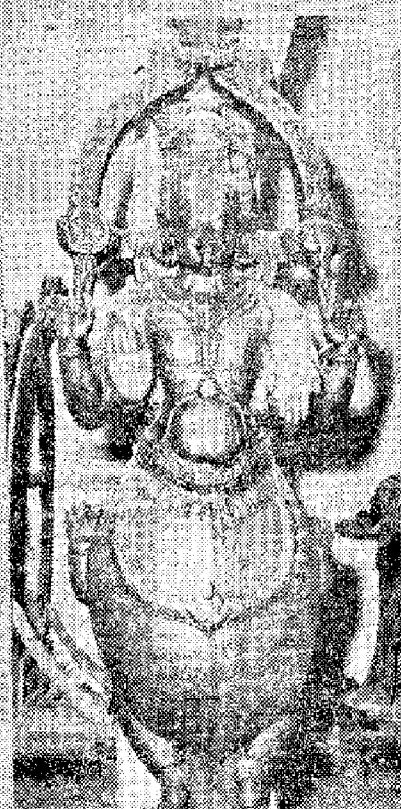
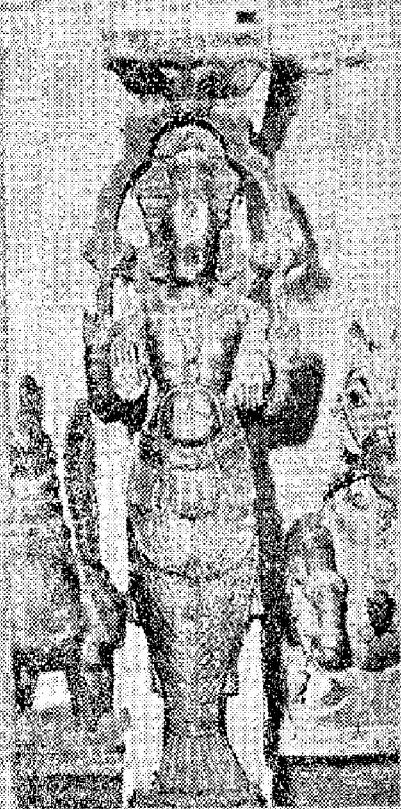
"ఏమిప్పుడేమిటి సుభద్ర" అని అడిగాను.

"ఏం చేస్తేనే నీతా, నదివా, నదివా వల్లంపిట్ట గదిలో పెట్ట గుంజిపిట్ట పోయ్య మా అన్న కొట్టి, నువ్వేదన, నేరవ్వా—అంటూ చప్పట్లు కొట్టి నన్ను సాగింది. అగిలిన దెబ్బల బాధకన్నా సుభద్ర నగతాళి మాటలు నా మనస్సును మరింత బాధపెట్టినాయి. జరిగినవిషయం సుభద్రకు ఏమనిచెప్పేది. అక్కయ్యకు ఎట్లా చెప్పేది. చెప్పినా వాళ్ళ సానుభూతి చూపక పోగా విజంగా నాతో అలాంటి చెడ్డబుద్ధి ఉన్నదనే అనుకుంటారు. అప్పు పరిస్థితి ఎట్లా ఉంటుందో అలోచించు. నేనేం మాట్లాడలేదు. ఏమీ చెప్పలేదు. ఆ పగలంతా మీ బావ నాతో మాట్లాడలేదు" అని నవ్వుముఖంతో నా వైపు చూసింది అక్కయ్య.

అంత కష్టపడిన విషయాలు చెప్పతూ, అంత తోనే నవ్వుముఖంతో నా వైపు ఎందుకు చూసిందో నాకూ అర్థంకాక నేనూ ఆశ్చర్యంతో అక్కయ్య వైపు చూశాను.

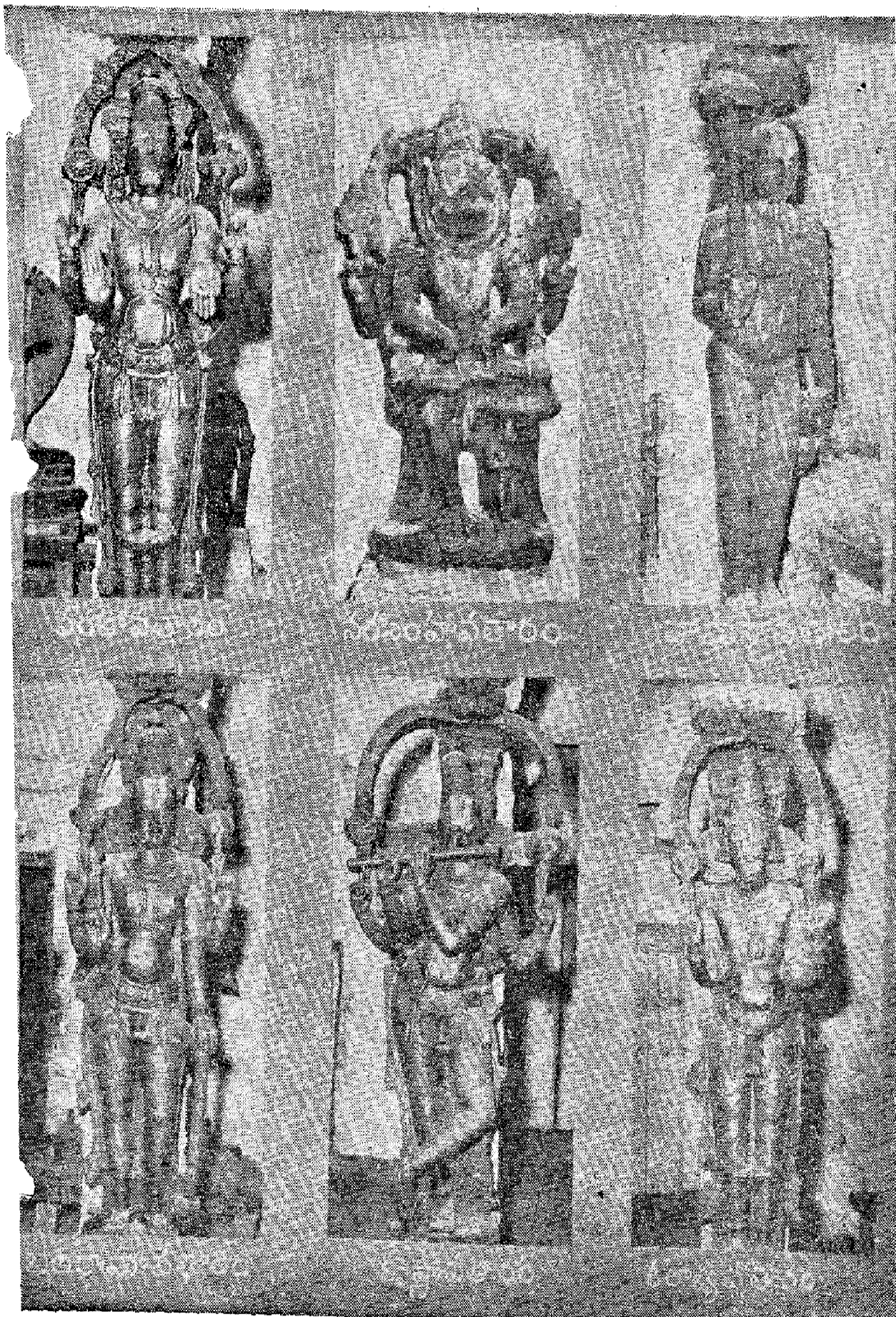
"నీతా, మన హైందవ సాంప్రదాయమే అటు వంటిది. పట్టుదలలా పర్యవసానాలూ ఎట్లా వున్నా హిందూ ప్రీ భర్తతో ఉంటే అన్నీ సమసి పోతాయి. ప్రేమ, ఆదరాభిమానాలు ఎంతవున్నా భార్యభర్తలు విడిగావుంటే సంఘం హరించదు. వారిద్దరి మధ్య ఏవో కంతలాన్నయ్యే చూడకే నూరుమంది అనుకుంటారు. మన భారతీయ సాంప్రదాయాలూ అటువంటివి. గత రాత్రి అంత గ్రంథం జరిగినా, మర్నాడు రాత్రి మళ్ళా నేను వారి చెంత చేరవలసిందే. లేకపోతే ఎన్నో రద్దంతాలూ అపోహలూ, సంసారంలో కలలూ కలుగుతాయి. ఆ రాత్రే మళ్ళా వారి దగ్గరకు వెళ్ళాను. ఇతరులు అపోహ పడకుండా ఉంటానీ మాటనే, ఆ పూలు 43వ పేజీ చూడండి

# విశ్వామిత్ర!



మత్స్యః కూర్మోవరా  
హశ్చ, నారసింహశ్చ  
జామనః । రామో  
రామశ్చ రామశ్చ ।  
ఋద్ధః కలికి రేవచ॥





# సేవింగ్స్ బ్యాంక్ ఖాతా మొదలుపెట్టండి



## నేషనల్ అండ్ గ్రిండ్లేస్

నేషనల్ అండ్ గ్రిండ్లేస్ బ్యాంక్ లో సేవింగ్స్ బ్యాంక్ ఖాతా ప్రారంభించడం అతి తేలిక. ఇందుకు అయిదే అయిదు రూపాయలు చాలు. దీనికి సాలీనా మాత్రకి 3 రూపాయలు వడ్డీ లభిస్తుంది.

ఈదే మీకు సమీపంలోగల స్థానిక బ్రాంచి వెళ్లి ఖాతా వివరాలు తెలుసుకోండి. మీ బ్యాంకింగ్ సమస్యలు పరిష్కరించేవారు మీకు స్వాగతమిస్తారు.

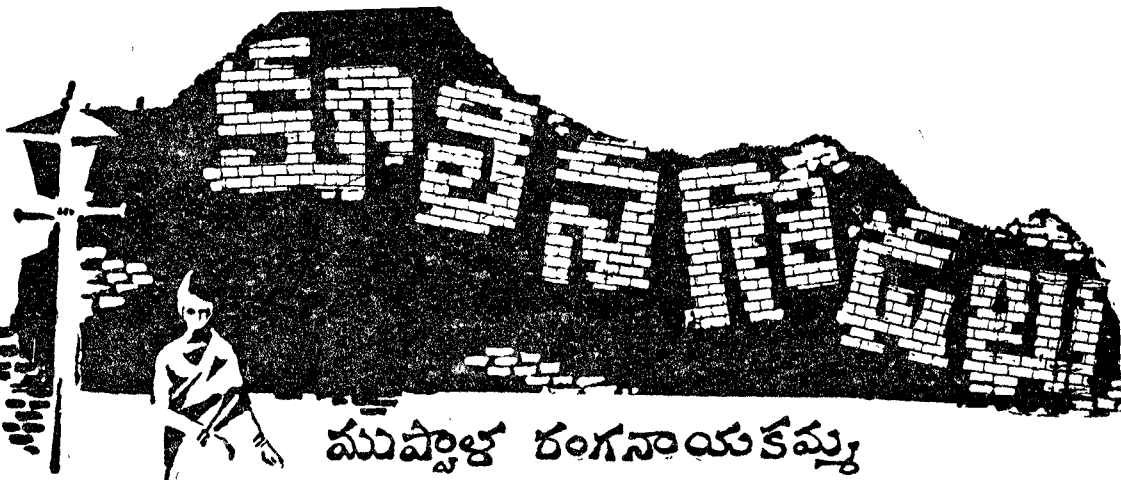


## నేషనల్ అండ్ గ్రిండ్లేస్ బ్యాంక్ లిమిటెడ్

298-59 TEL

యూనైటెడ్ కింగ్డమ్ లో ఇన్ కార్పొరేట్ చేయబడింది • మెంబర్స్ బాధ్యత పరిమితం

బ్రాంచిలు: మద్రాసు: 3, నార్త్ వీధి రోడ్డు: 378 నేతాజీ సుభాష్ చంద్రబోస్ రోడ్డు. (లాయెడ్స్ బ్రాంచి);  
8, ఆర్మీనియన్ స్ట్రీట్: 158, మౌంట్ రోడ్డు. హైదరాబాద్: అవీడ్ రోడ్.



## మొదటి పాఠశాల రంగనాయకమ్మ

జరిగిన కథ

18

మధు, స్నేహితులు తొందరకు తన బాల్వ గాధను చెప్పగా, అమె దాన్నింతా నవలగా చిత్రీకరిస్తుంది ... చిన్ననాటనే తల్లిని కోల్పోయిన మధు, తండ్రికి కూడా దూరమవుతాడు. తాతగారింటిలోనే అన్నయ్య సూర్యం, చెల్లెలితోను వుంటూవుండగా, జమీందారుగారి ఇరువురూ కూతుళ్ళ స్నేహం లభిస్తుంది. తాతగారి మరణంతో మధు తాతగారి సొంత వూరు చేర్చాడు. అక్కడి పరిస్థితులు మధుకు బాధాకరంగా ఉంటాయి. జానకిభర్త మనసు మారినందుకు అంతా సంతోషిస్తారు. మామయ్యకు ఇష్టంలేక పోయినా, మధు స్కూల్లో చేరతాడు. హెడ్ మాస్టరు మధు ప్రతిభను చూసి సంతోషిస్తాడు. విశ్వనాథం మధును సతాయించటాన్ని సుందరమ్మ గారు ప్రతిఘటిస్తుంది. అంతేకాదు, మధుపట్ల వానాటికి విశ్వనాథానికి ద్వేషం పెరిగిపోవటం, సుందరమ్మగారికి బాధాకరంగా పరిణమిస్తుంది. తోటలో జరిగిన దొంగతనాలకు మధు బాధ్యుడవుతాడు. ఈవిషయాన్ని తెలిసికొన్న విశ్వనాథం మధును రక్తం కారేటట్లు కొడతాడు. దగ్గరి బంధువైన డాక్టర్ కేశవరావు వరినయం మధుతో కొత్త ఉత్సాహాన్ని కల్పిస్తుంది. ఉద్యోగంలో చేరిన సూర్యానికి ఆ ఇంటినుంచి విడిపోవటం తప్పనిసరి అవుతుంది. అసతికాలానికే సూర్యం గృహస్థుడవుతాడు. ఇందిర ఆతనికి తగిన ధార్య. మధుకు ఇందిర వాత్సల్యం లభిస్తుంది. పై చదువులకు పట్నం వెళ్లిన మధు పెలవుల్లో ఇంటికి వస్తాడు. అయిష్టంగానే విశ్వనాథాన్ని చూడటానికి వెళ్తాడు. అక్కడ చిన్న ఘర్షణ జరుగుతుంది. వరీక్షలు వ్రాసి ఇంటికి వచ్చిన మధులో ఏదో వెలిస్తోందని ఇందిర గ్రహిస్తుంది. కాలేజీలో ఆమె చేయని నేరానికి శిక్షగా, ఒక సంవత్సరం తన వరీక్ష ఆపారన్న పుత్రరాన్ని విశ్వనాథం చించినందుకు మధు కోపోద్దీపితుడై, ఆయన్ని తీవ్రంగా మందలిస్తాడు. జమీందారికిగారింట్లో శుభ్ర సుశీల పరిస్థితి మెరుగువుతుంది. ఇందిర అన్న భాస్కరానికి, సుశీలకు వివాహం జరుగుతుంది. మధును మధుకిచ్చి పెళ్లిచేయటానికి విశ్వనాథం నిరాకరించటంతో ఆ రెండు కుటుంబాల మధ్యనున్న అగాధం పెద్దవుతుంది.

నెల తిరుక్కుంటానే విశ్వనాథం కూతురికి పంబంధం కుదుర్చుకొచ్చాడు. — “వరుడు రాజశేఖరం బి.వి. చదువుతున్నాడు. చీటికి మాటికి జబ్బు పడి అనారోగ్యవల్లగానీ—లేకపోతే బియ్యోగియ్యో ఏనాడో అయిపోయిందనిపించేవాడు. తల్లిదండ్రులకు వలగురు ఆడపిల్లల తర్వాత ఒక్కగానొక్కకొడుకు. తండ్రి అస్థిమిద వ్యవహారాలన్నీ కొడుకే చక్కబెట్టుకుంటాడు. — అస్తి దండిగా ఉన్న ఉద్యోగం చెయ్యాలనే కుతూహలంకూడా అబ్బాయికి దండిగానే వుంది. రాజశేఖరం తండ్రి వేవత్త అల్లుడి అక్కగారి మరిది కాబోలు జిల్లా కలెక్టరుగా పని చేస్తున్నాడు. అతని సిఫారసువల్ల రాజశేఖరానికి మధుగారి ఉద్యోగం బాబులాంటిది వస్తుంది. ఇక వరుడు చూట్టానికా? దబ్బువండులా, వంకీల జాట్లు అదీనూ అచ్చు సినిమా యాక్టర్లా ఉంటాడు.” — అది ఇంట్లో వాళ్ళందరికీ విశ్వనాథం తెలియజేసిన భోగిల్లా. ఆమె తెచ్చిన ఫోటోలీని సుధని పిల్చి — “చూసుకోవ్వూ! నీకు ఎంత అందమైన వరుణ్ణి తెచ్చానో! చూసుకో.” అంటూ కర్ర అందించాడు. సుధ సిగ్గు సిగ్గుగా సిల్కు ఓణీలో కర్ర దాచుకుని గదిలోకి పరిగెత్తింది. — కర్ర తెరుస్తోంటే సుధ గుండెలు దడదడా కొట్టుకుంటున్నాయే— గది తలుపులు బిడాయిని ఎవ్వరు చూడటంలేదని నిర్ధారణ చేసుకుని అరమోడ్లు కన్నులుచేసుకుని ఫోటో తీసింది. పృథుయం జల్లు మంది— శరీరమంతా ఆద్యంతం విద్యుత్తు పరుగులెత్తింది. వివరీతమైన సిగ్గుతో ఫోటో మళ్ళా మళ్ళా చూడలేకపోయింది — “ఎంత అందమైన వాడు! ఈయనకి మధు బావతో అసలు సోలికేమిటి? పెదనాన్నకి నా మంచివెడ్డలన్నీ తెలుసు.”

సుధకి కాస్త గుండెలు కుదుటబడి ధైర్యం వచ్చింది. తలగడమీద ఫోటోపెట్టి మొహం చుట్టూ దోసిలికట్టి తడకంగా చూడసాగింది. ఛ! ఏమిటంత చిలిపిచూపు? పెళ్లిచూడలేకే ఫోటోపెట్టిపట్టుందే! అంత అందమైన నొక్కుల జాట్లు దున్నక్కంటం ఏమీ చేతకాలా. పాపిడి గిడిడి లేకుండా పైపైకి దువ్వేసుకుంటే మెట్లు మెట్లుగా ముచ్చటగా ఉండదూ? ఆ టై కట్టుకోటం ఫిషన్ కాబోలు— ఓ పక్కకి. అప్పునుమరి బి.వి. న్నూడెంటాయో— ఆ యోకులన్నీ తనకేం

తెలుస్తాయో?— సుధ పంతోషానికి అవధులు లేకుండా పోయాయ్.

అల్లుడు మంచి ఆస్తివరుడన్న పంగలి గుర్తు చేసుకుని పదేపదే ముసిముసిగా నవ్వుకొంది సావిత్రి. సీతాపతికికూడా ఒక రకంగా నంట్లపై కలగక పోలేదు— “పోనీ మధు కాకపోయినా ఏదో లక్షణమైందే వచ్చింది సంబంధం. అన్నయ్య మాత్రం సుధకి అన్యాయం చెయ్యగలడా?” అనుకున్నాడు.

“బదువేలకే ఇంత మంచి సంబంధం కుదరటం నిజంగా సుధ అదృష్టం. వాళ్ళు మంచి ఆస్తివరులే కాదు. బాగా నలుకుబడి కలవాళ్ళు కూడాను. “నాతో విద్యం పొందటానికి వాళ్ళెంతో పంబరవదు తున్నారూ.” ఈ మాటలు రోజుకి రెండు మూడు సార్లునా వల్లెపేస్తూ విశ్వనాథం.

\* \* \* ఒకసారి వచ్చి వెళ్ళమని రాసిన ఇందిర ఉత్తరం చూసుకుని బయల్దేరినాడు మధు.

“సుధకి సంబంధం కుదిరిందట. లగ్నంకూడా పెట్టుకున్నారు.”

మధు ఆశ్చర్యంగా చూశాడు— “ఇండుకేనా వదినా నన్ను రమ్మని రాశావు.”

“నిజంగా నాకు బాధగా ఉంది మధూ. మీ అమ్మమ్మగారు తిండి నిద్ర లేకుండా కుమిలి పోతున్నారు. నీ కిష్క్మైతే మీ అన్నయ్య ఇంకోసారి అడుగుతావంటున్నారు.”

“ఎంత అభిమానంలేని వాళ్ళ వదినా మీరూ!”

“అభిమానాలేమిటి మధూ? సిగ్గునదాల్చిందేమిలేదు. మీ అమ్మగారి కోరిక తీరితేగాని బావుండదని మీ అన్నయ్య బాధపడుతున్నారు.”

“వదినా! ఆ నాటి విషయాల్ని వాకింకా గుర్తు ఉన్నాయి. మా అమ్మ సుధ చిచ్చు పివగా ఉన్నప్పుడు గొలుసు కూడా ఇచ్చింది. చిన్ననాడే మా పెళ్లి నిర్ణయించేసింది. వాళ్ళందరిమీదా ఎంత కోపం— ఎంత అవమానం ముంచుకు వచ్చినా మా అమ్మ నిర్ణయానికే ఇన్నాళ్ళూ నేను కట్టుబడి ఉన్నాను. కానీ.....అలా జరగటంలేదు. దానికి మనం చెయ్యగలిగిందేమిలేదు. ఈ పరిస్థితుల్లో అమ్మేవుంటే మనల్ని క్షమిస్తుందిగానీ శపించదు.”

ఇందిర దగ్గరికవచ్చి మధు చేతిమీద చేయి వేసింది—

“బలరాజు! నీకొకటి నీకొకటి వాణికిరా?”

బిజుడెప్పుడు మధూ!”

మధూ మాట్లాడలేదు.

“చెప్పు మధూ! మీ లబ్ధిలో నీ మున్ను విప్పి చెప్పనా?” ఇందిర అటువలెగా వాళ్ళు వూరితంగా మధూ కళ్ళలోకి చూసింది.

“చెప్పటానికేముంది వదినా? నాకు వూరూ

## కూర్చిన గోడలు

తెరిసినవాటినుంచి సుధకి వాకూ వీదో అనుబంధం ఉంది లబ్ధి చేసుకున్నాను. ఆ అభిప్రాయాల ఏనాడూ మారలేదు. ఈ క్షణంవరకు నా మనస్సులో సుధకి చోటువుంది. అంతకుముందే చెప్పటానికేముంది?”



కే. టి. కృష్ణమూర్తి ఆచార్యురీగారి  
“మే లో మా యి లో మండు  
నలరంసు, ఎరరంసు బొడలు, దమ్ములు, గజ్జీ,  
మరియు చెప్పినను వ్యాపించి సంగుంచే విగ్గుడు  
వినుగు పుట్టించు రజములు మొదలగు  
దీరకాల చర్మరోగములకు ఉత్తమ నివారణ

వివరములకు

సిద్ధ దాక్టర్ కే. టి. కృష్ణమూర్తి ఆచార్య & సన్సు  
5/22, మేల్ మాయల్, (P. O.) N. A. Dt.

తెగిన, గాయపడిన, కాలిన మరియు కమిలిన చర్మమునకు,

# బర్నాల్

ముప్పది సంవత్సరములుగా ప్రసిద్ధి చెందిన  
క్రిమినాశక అయింట్ మెంట్

మాన్యు సమయముననే  
బర్నాల్ ఉపశమనమునుగలిగించును

కీటకముల కాట్లకు, పుండ్లకు, మరియు తామర చెమట పొక్కులు  
మొదలయిన ఇతర వ్యాధులకు కూడా బర్నాల్ ఉపయోగపడును.

బర్నాల్ క్రిమి అభివృద్ధిని దాగుగా అరికట్టును.

బర్నాల్ లేకుండా ఏ ఒక్క గృహము ఉండకూడదు.

నేడే ఒక బర్నాల్ బ్యూట్లను కొనండి

**2 పైజులలో**  
**దొరుకును**  
**25 గ్రా.** పొడవైన  
పెద్ద పైజు  
**మరియు**  
**10 గ్రా.** సాంకేతిక  
చిన్న పైజు

**బర్నాల్**  
ఒక నాణ్యమైన మార్క్ ఉత్పత్తి

“విశ్వనాథంగారు మొదట మొదట ఆర్థికం చేసినా ఇంతవరకూ రావీ— మీ వివరాలనుగూ గారు ఒప్పుకోలేదే అనుకున్నాం— కానీ.....”

“చిన్న మామయ్య నిజంగా ఒప్పుకున్నాడా?”

“అదేంటి అలా అడుగుతున్నావు? పిల్లలందరి ఒప్పుకోకుండా పెళ్లి జరుగుతుందా?”

“సుధ?”

ఇందిర ఆశ్చర్యంగా చూసింది— “నీకు నిజంగా మతి చలించింది.”

“కాదు వదినా! చిన్న మామయ్య సంతోషంగా ఒప్పుకోలేదు. అంతవరకూ - నాకు తెలుసు, సుధనికూడా అలాగే బలవంతంగా ఒప్పించారేమో!”

“మమ్మ ప్రభువదనమన్నావు మధూ! సుధకి నీ మీద ఇష్టం ఉన్నవాడు అయిష్టంగా మరో సంబంధంధానికి ఒప్పుకోవలసివ అవసరంలేదు.”

“దీని వదినా! ఇంత లక్ష్యంలేని పెళ్లి జరిగినా ముఖం వుండదు. ఇంతమాత్రానికే మనం బాధ పడటమే తెలివి తక్కువ.”

“మమ్మ లోలోపల బాధపడుకుండా సమాధించుకుంటే చాలా మధూ! అదే నా నివారణ.”

“నిజంగా ఒక్కసారి సుధని కలిసి మాట్లాడ దామనుకున్నాను వదినా! ఆలోచిస్తే అది నాకేం వచ్చలేదు. నేను తాపత్రయపడటంవల్ల లోకులు నష్టమేగానీ ప్రయోజనం ఉండదు— చిన్ననాటి నుంచీ జరిగిన పండుబుల్లని చెమటమేమిటంటే సుధ నమ్మి అభిమానించినట్టు నెక్కడా అనిపించదు. మొదటినుంచీ నేపంటే అలక్ష్యంగా అయిష్టంగానే ఉండేది. సుధకి సర్దు చేసుకోవాలన్న కోరికే ఉంటే సాహసించలేవంత తెలివి ఉన్నవదికాదు— అదే అలోచించి నా ఉద్దేశ్యం మార్చుకున్నాను. సుధని బలవంతంగా ఒప్పించారేమోనన్నది అబద్ధ మేకావచ్చు.”

“మధూ! నీ మీద నాకు సోదర వాత్సల్యం తప్పితే మరేమీకాదు. నిజం చెప్తున్నాను. నీలాంటి వ్యక్తిని పోగొట్టుకుంటున్న సుధ చాలా దురదృష్టవంతురాలు.”

“అలా ఎప్పుడూ అనుకోకూడదు వదినా! సుధ విక్రమైనా ముఖంగా ఉంటుంది.”

“అదీ మంచిదేలే.”

మధూ ముమ్మసెంత సుద్ధించుకోజాలినా కొన్నాళ్ళు వీదో వేదన అనుభవించక తప్పలేదు. సుధని భార్యగా పొందిజాలనే కోరిక తనలో అంతగా పాటుకుందనీ సుధ చలాంపై పోవటం అనకు కష్టమే కల్గిందనీ అప్పటివరకూ అర్థం కాలేదు మధూకు.

సుధ పెళ్లి మూడు రోజులు ఉండగానే మధూ పెళ్లిపోయాడు. ఆ రోజు— సుధ పెళ్లిరోజు. శుభ ముహూర్తం చేత— అర్ధరాత్రి ఒంటింటు ముప్పై నిమిషాల ముయంతో దాదాపు తెలివి తప్పిన పిచ్చివాడిలా అకాశంలోకి చూస్తూ ఉండి పోయాడు మధూ.

వ్యాండు మేళాంతో సన్నాయి పాటంతో పెళ్లిపందడితో మార్కెటివాల్సా పెళ్లిపందిరి అంతా తానొక్కడే అయి నిలిచాడు విశ్వనాథం.

రాజకీయం సుధ పెదకో మంగళస్మాతం కడుతూన్నానో సీతావతి ఎంత ప్రయత్నించినా



అప్పుకోలేని కప్పిటిని దహియంగా నిశ్చలంగా తుడిచేసుకున్నాడు.

\* \* \*

మధ్య అత్తవారింటికి వెళ్ళిపోయింది. ముని మనుషులతో అలలాడుతూ కన్న మూసింది మందరమ్మగారు.

నుదీర్ణమై న— బాధాపూరితమైన రెండు సంవత్సరాలు కాల ప్రవాహంతో కొట్టుకుపోయాం. మధు పెదవులమీది చిరునవ్వు ఎప్పుటిలా కాలిగా మెరుసపోగింది. వివేకవంతుడైన మధు పరిస్థితులు అటు తాను తొంగిపోకుండా నిలబడగలిగాడు—

అ సమయంలోనే మధుకి ప్రఖ్యాత రచయిత్రి శారదాదేవితో పరిచయం కలిగింది. ఆమె రచనలలోపాటను విమర్శిస్తూ మధు రాసిన ఉత్తరానికి శారదాదేవి వెంటనే సమాధానం ఇస్తూ రాసింది— “మీరు ఎవరన్నదేమిటోకొస్తే ఒక మనవి. ఇంత వరకూ నా రచనలను మీలా విమర్శనాత్మకంగా చూసినవారూ వాటిలో తోటుపెట్టినవి ఎత్తి చూపినవారూ కావాలేదు. వచ్చినవాళ్ళంతా విధిగా వన్నా నా రచనాశక్తి పొడిచి వదిలి వెళ్ళాలంటారు. మీ పరిచయం నేను చాల గొప్పగా భావిస్తున్నాను. మీతో ముఖతః మాట్లాడటం వల్ల ఇంకా కొన్ని విషయాలు తెలుసుకోగలనని ఆశిస్తున్నాను.”

శారదాదేవి తేలికచదివి మధు మొదట విస్తుపోయాడు. తర్వాత వెళ్ళటానికి నిశ్చయించుకున్నాడు.

శారదను కలుసుకున్న రోజు మధు జీవితంలో అపురూపమైనది. అపూర్వమైనది!

తన కోరిక మన్నించి తనలో మాట్లాడటానికి వచ్చిన అఫీసర్ మధుసూదనరావుని రచయిత్రి శారదాదేవి సాదరంగా ఆహ్వానించింది. ఇంట్లో అంతా శారద ఆభిమాన పాతకుణ్ణి గౌరవాభిమానాలతో పలకరించి మర్యాదలుచేశారు.

వారి పరిచయం పరిచయంగానే నిలిచిపోలేదు. నిర్దుష్టమైన వ్యక్తిత్వం— బలీయమైన ఆత్మ విశ్వాసం గల మధుసూదన్ శారదాదేవికి ప్రేయమైన స్నేహితుడు!

తన స్నేహాన్ని వాంఛిస్తూ తన కోరికకున్న అక్షరాలన్నీ పొందుపరుచుకున్న అందాల శారద మధుసూదన్ కి అపూర్వమైన స్నేహితురాలు! శారదాదేవి మధుసూదన్ కోసం ఆసక్తిగా నిరీక్షిస్తూ కూర్చుంది.

శారద నిరీక్షణ వ్యర్థంగాకుండా మధుసూదన్ వచ్చాడు. తన ఆలశ్యానికి సంజాయిషీ చెప్పుకున్నాడు. స్నేహితులిద్దరూ మాటల్లో మునిగి పుండగా వారి ముందుగా ఓ యువతి నడచి పోయింది. తెల్లని చీరా ఎర్రని జాకెట్టుతో చాలా మనోహరంగా కన్పించింది. మంత్రించినట్లే మాటలమీద మధు ఆ యువతి వెళ్ళిపోయేవరకూ చూశాడు.

నురుకి పెళ్ళయిన తర్వాత మధుచూసింది అప్పుడే!— అప్పుడు.....

కథ ఆగిపోయింది.

\* \* \*

మధుసూదన్ వారి చూసుకున్నాడు. రెండు ముక్కల వస్త్రాదుమీద సరదాశాడుకొంటున్నాడు.

వాచ్ తీసి టేబుల్ మీదపెట్టి బెడ్డింగుమీద వాలిపోయాడు.

కథానికందని— మాటలకు, చిక్కని విచిత్రానుభూతులకు తోనయ్యాడు మధుసూదన్. అణచుకోలేని సంతోషంతో తల మున్నులై ఉక్కిరిబిక్కిరయ్యాడు. ఎంత చిత్రం! తన జీవితం ఒక నవలగా అందుతో తను కథానాయకుడిగా.....ఎప్పుడూ వూహించనైనా వూహించలేదే!

శారద— అదమరిచి గాఢంగా నిద్రపోతూ ఉంటుంది. రెక్కలుగట్టుకు నిగిరిపోయి శారద గదిలో ప్రత్యక్షమై హఠాత్తుగా నిద్రలేపేసే..?

తీయని రలపులలోనే ఆ రాత్రి నిద్రపట్టేసింది. మర్నాటి ఉదయం— సిరెండలో నిలబడిన శారద మధుసూదన్ ని చూస్తూనే వుంది— నెమ్మదిగా తన గదిలోకి దారితీసింది. మంత్రముగ్ధుడై వెంట నడిచాడు మధుసూదన్.

“చదివేకా? అప్పుడే?” అశ్రుర్యం వ్యక్తపర్చింది శారద.

“శారదా!” మధుసూదన్ నూటిగా శారద కళ్ళలోకి చూడబోయాడు.

“ఏమిటి?” శారద తల వక్కుగా తిప్పుకొంది.

మేష్టారు : ఈ స్థూలు మేష్టరీ ఉద్యోగం దొరికిన తరువాత బాత్రిగా రాత్రిళ్లు నిద్రపెట్టడం లేదు...

మిత్రుడు: మేష్టరీ ఉద్యోగం అంత కష్టమా ఏమిటి?

మే : పగలంతా స్కూల్లోనే నిద్రపట్టేస్తోంది!

కె. రంగారావు (కాకరపర్రు)

“అగిపోయారే? మాటలు రావటంలేదా?”

“లేదు. నిజంగా శారదా! మాటలు రావటం లేదు.”

శారద నవ్వింది. “ఎంత చిత్రం! మాట్లాడుతూనే మాటలు రావటం లేదంటున్నారు!”

మధుసూదన్ కూడా నవ్వాడు. “కాదు శారదా! జీవితాలు కథలుగా మార్చితే ఇంత రమ్యంగా పుంటాయని నాకు తెలిదే!”

“అలా?”

“నిజం. రాత్రి ఎనిమిది గంటలకు పార్కింగ్ విప్పేవరకూ ఇది మరేదో నవల అనుకున్నాను. కాని నా గాథ నేనే చదువుకొంటూంటే.....ఎలా చెప్పను శారదా? ఆ అనుభూతులు నేను వర్ణించలేను. సర్యం మరి మైమరచిపోయాను. నా కథలో తీనమై చిన్ననాటి మధుగా మారిపోయాను. ఆ రోజులు ఆ మాట్లాట అన్ని మరొక్కసారి అనుభవించాను. తడేకగా వదిలి ముగించేసరికి వస్తాండు దాటింది. అప్పటికప్పుడే వచ్చి ఇదంతా నిజం చెప్పి య్యాల్ని ఆలాటపడిపోయాను— నిన్ను వృధయై పూర్వకమైన అభినందనలతో, కృతజ్ఞతలతో ముంచెత్తాలని తపాకపలాడిపోయాను. నన్ను శారదా!”

శారద క్షణం అశ్రుర్యంగా చూసింది— “నమ్మకున్నాను. మీలో విశ్రమైన మార్పు వచ్చింది.”

“నాలోనా? ఏమిటి?”

శారద చిరునవ్వు నవ్వుతూ అంది— “నన్ను ఏకవచనంలో సంబోధించి మాట్లాడుతున్నాడు మీకు తెలుస్తోందా?”

మధుసూదన్ తత్పరపడ్డాడు.

“నన్ను మన్నించి పిలవడమిది విమ్మల్ని ఎన్నే సార్లు కోరాను. మీరు అక్షయపెట్టలేదు సరిగదా— “మన మధ్య అంత చదువుగా నీల్చుకోవటానికి అనుబంధ మేమిటి శారదా?” అని అడిగారు ఇప్పుడు మీరై మీరే పిలుస్తున్నారు. ఆ అనుబంధమేదో ఏర్పడిందనే మీ ఉద్దేశ్యమా?”

“క్షమించు శారదా! అలా పిలుస్తున్నానని కూడా నాకు తెలిలేదు.”

శారద మధుసూదన్ కళ్ళలోకి చూసింది— “మధు! అలా పిలిపించుకోవాలనే కదా నా కోరిక? నన్ను మీరు సన్నిహితంగా భావిస్తున్నారని—అందుకే మీ మనస్సు ఇంతగా మారిపోయిందని అనుకోంటున్నాను. అవునా?”

మధు మాట్లాడకుండా మౌనం వహించాడు.

“ఏమో అభినందనలూ, కృతజ్ఞతలూ అండే జేస్తా మన్నారే! అవేవి నా కవనదండేను.”

“మరి?”

శారద మరుగ్గా చూసింది— “జేను ఆడగా స్తులునా. మీకున్నపాటి అభిమానం, స్వక్తిత్వం వాకూ ఉన్నాయి. సరే! ఆ విషయం వదిలేయ్యండి— వనం విషయం మాట్లాడుదాం.”

“శారదా? నీకు కోసం వచ్చిందికదా?”

“ఎవరిమీద?”

“నామీదే. నామీదేగా కథంతా రాశావ్. నీకు నేను ఎంతైనా బుబ్బడి ఉన్నాను శారదా! నా జీవితాన్ని కథగా రాసిన నీ శ్రమ అమూల్యమైనది.”

శారద నిర్దుష్ట భావం వ్యక్తమవుతూ అంది— “అదేమిటి? నాకేదో దొరికింది. బావుందనిపించి రాసుకున్నాను. మధ్య విమ్మల్లేదో అందలం ఏక్కించినట్లు అభినందిస్తారే?”

మధుసూదన్ షాక్ తిన్నట్లు చూశాడు. మరు నిమిషంలో తేరుకొని నవ్వుతూ అన్నాడు— “అలాగా తమరు రచయిత్రి నంటూ బయల్పేరి కనబడ్డ వాళ్ళ జీవిత చరిత్రలన్నీ కాయితాలమీది కెక్కిస్తే ఫలిత మేమిటో తెలుసా? మా కుటుంబ రహస్యాలన్నీ బట్టబయలు చేశారని నేను మీమీద కేస పెడతే ....?”

“ఉప్ మని వూదేస్తాను— విశ్వాభంగులు ఎప్పుడూ మీకు స్వలిరేకం. మీ యుద్ధరిమధ్య వచ్చి కల్పెలు వేసినా భగ్గుమంటాయి. ఒకరు అప్పు వస్తది మరొకరు కాదనటమే మీ ధ్యేయం. ఈ కిటుకు నాకు తెలియకపోతే కదా?” శారద నవ్వుతోంటే మధుసూదన్ అడ్డవడ్డాడు—

“అయితే మాత్రం ....?”

“అయితే లేదు గియితే లేదు. కేసంటూ వస్తే మనం ఇద్దరం చెల్లి శెయిల్లో కూర్చుందాం. ఇదంతా మీరే నాకు చెప్పి రాయించారని చెప్పలేనా ఏమిటి?”

“హాయింటే!” మధు అంగీకరించాడు:

శారద మధునూదన్ కళ్ళలోకి మృదువుగా చూసింది—“మరి ఈ నవలకు ముగింపు?”

శారద కంటి చూపులతో మధు మనస్సులూ పిండిపోయింది. పొంగు లెత్తుతూవు అవేశం బలవంతా అణచుకుని అమాయకత ఉట్టిపడేలా అన్నాడు. “రచయిత్రుని నువ్వు—నీ నవలకు ముగింపు నే నెలా చెప్పవు?”

“రాసింది నేనే అయినా కథనాయకులు మీరు.

## కూలిన గోడలు

అందుకే మిమ్మల్ని అడిగాను.”—శారద మానంగా కూర్చుంది.

“ముగింపు ఆలోచిస్తున్నావా శారదా?”

“నా ఆలోచన ఎప్పుడో ముగిసిపోయింది.—ముగింపు మీరు చెప్పనినాడు నవల అనంపూర్తిగా వదిలేస్తాను.” శారద కొంతసేపు అగి నెమ్మదిగా అంది—“మధు ఏమిటో నా కిప్పుడు పూర్తిగా

తెలుసు. ఆ పాత్రని నే నెంతో అభిమానిస్తాను. అందుకే నేను సాహసించి ఏ ముగింపునా చెయ్యలేక పోయాను.”

మధునూదన్ నవ్వాడు మధురంగా— మృదువుగా—

“చాలా చిత్రంగా మాట్లాడుతున్నావు శారదా! నీకు కోపం కూడా వచ్చినట్లుంది. నరే, కొన్నాళ్ళు నాకు టైమిస్తే— ఆలోచించి నీకు నచ్చే ముగింపు చెప్తాను. ఇంత పెద్ద బాధ్యత నామీద పెడుతున్నావంటే ఎంత శ్రద్ధగా ఆలోచించాలి నేను! అవునా?”

శారద నవ్వింది చిన్నగా.

\* \* \*

ఆ రాత్రే మధు ఇంటికి—ఇందిరకు ఉత్తరం రాశాడు—“ఈ విషయం ఎప్పుడో నీకు రాయాలనుకున్నాను నదినా! ఎప్పటికప్పుడు వెనకాడుతూ వచ్చాను. కారణం నేనే ఒక నిర్ణయమంటూ చేసుకోలే దింతకారం.

“శారద గురించి అంతా చదివావుకదా? నీ ఉద్దేశ్యం అన్నయ్య ఉద్దేశ్యమూ తెలుసుకోకుండా నేను మాట ఇవ్వలేకపోయాను. వెంటనే .....

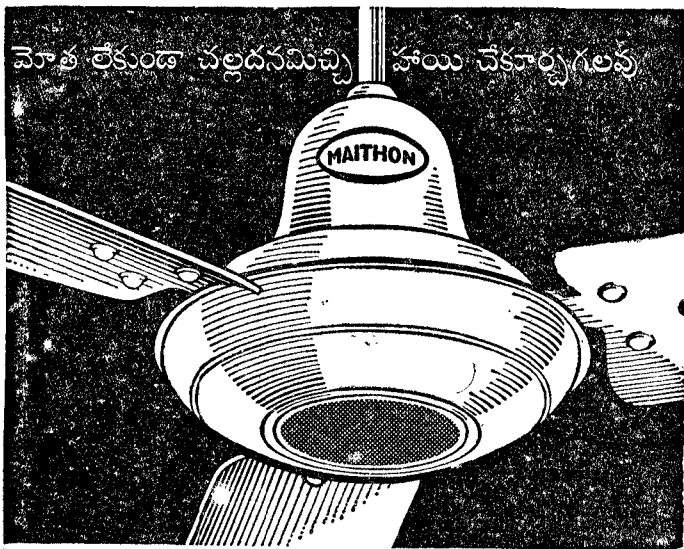
ఆ ఉత్తరానికి ఇందిర పెద్ద జవాబే రాసింది—“నువ్వుంటువంటి స్వయంవరమేదో తెచ్చి పెట్టలేదేమో అనే ఇంతకాలం ఆలోచిస్తున్నాను. నా ఆలోచన తల్లిక్రిందలుగానందుకు చాలా సంతోషం.

“మధు! ప్రేమాభిమానాలతో నువ్వు మా అనుమతి కోరావేగానీ నీ భవిష్యత్తు నిర్ణయించుకోనే హక్కు శక్తి నీకే ఉన్నాయి. విషయాన్ని నువ్వు స్వతంత్రంగా ఆలోచించుకోగలవు. నుంచి చెడ్డలు నిర్ణయించుకోగలవు. అతి సున్నితమైన నీ మనసు నాకు తెలుసు.

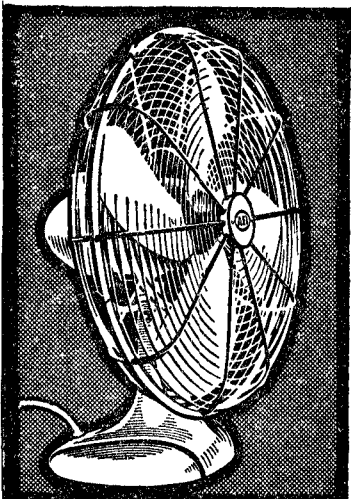
“కాని మధు! జీవితనావకు చుక్కానివంటి సహచరిని ఎన్నుకునే ఈ తరుణంలో నీకు నేను తల్లిగా— సోదరిగా— గురుతరమైన బాధ్యతతో ఈ చిన్ని సలహా యిస్తున్నాను. శారదాదేవి ఒక ప్రఖ్యాత రచయిత్రి అనే ఆశతో గానీ—ఆమె నీ కథ రాసిందనే అభిమానంతోగానీ ఆమెని పెళ్ళి చేసుకోవటానికి నిర్ణయించుకోవద్దు. ఆమెతో నువ్వు చూసిన రచనాశక్తి వినాటికై నా మరుగుపడిపోతే నీకు అసంతృప్తి మిగులుతుంది. నీ అంతరాత్మను నువ్వే శోధించి, విమర్శించి తెలుసుకో. ఆమెలో సహజమైన స్త్రీత్వం చూడగలిగితే—ఆమె నీక. అన్నివిధాలా నచ్చితే వేరే మా అభ్యంతరమేమీ లేదు నీ సంతోషమే మా సంతోషమని చెప్పమన్నారూ మీ అన్నగారు— ఒక్కటి జ్ఞాపకం ఉంచుకో—నీకు గానీ ఆమెకుగానీ ఈ దశ చాల అవేశపూరితమైనది. ఈనాటి నిర్ణయాలు ఒకనాటికి వశ్యతావహ కారణాలు మాత్రం కాకూడదునుమా! మీ ఇరువురికీ మా ఆశీస్సులు ఎప్పుడూ ఉంటాయి.”

మధునూదన్ తృప్తిగా నవ్వుకున్నాడు. నదిన తను ఆశించిన విధంగానే రాసింది. అటుతర్వాత ఉత్తరంలో .....

“మీ మేనమామలగారి కుటుంబ సరిస్థితులు దారుణంగా మారాయంటే అతిశయోక్తి కాదు. ఈ విషయాల్ని నేను అనోటా ఈనోటా విన్నవి మాత్రం కావు. అలా అమ్మలక్కల కుంభుర్లు రాస్తే



మైథాన్ ఎస్ బి క్లాస్ డిసి 900 యమ్.ఎమ్., 1200 యమ్.ఎమ్., 1400 యమ్.ఎమ్., 1500 యమ్.ఎమ్.



డిలక్స్ 400 యమ్.ఎమ్. టేబుల్ మోడల్

- తీసి తగిలించడానికి ఏర్పాటు చేసిన గార్డ్
- కావలసినట్లు పెట్టాకాడానికి ఏర్పాటు చేసిన అనిలేటింగ్ హెడ్
- వందలవలసిన ఆకారంలో సమపాదగా వుండే అల్యూమినియం బేజ్
- మూడు తరగతుల స్పీడ్
- అనేక ఎనామిల్ రంగులలో

## AEI సీ లింగ్ మరియు టేబుల్ ఫంక్టాలు

మేలిరకం విడి భాగాలకు నిపుణత్వంతో కూర్చి పక్కడ ఐండింగ్ తయారుచేసినవి మాత్రమేగాక, అనుభవజ్ఞులు, పాంశేతిక నిపుణులు ఎఇబి సీలింగ్ ఫంక్టాలను టేబుల్ ఫంక్టాలను సర్వదా కనిపెట్టి వుంటారు. అది హై.పవర్. ఆపరేషన్ కు అయినా, లో.పవర్. కన్ సమీక్షనకు అయినా ఎఇబి ఫంక్టాలనే పేరుపెట్టి అడిగి తీసికోండి.

అసోసియేటెడ్ ఎలక్ట్రికల్ ఇండస్ట్రీస్ (ఇండియా) ప్రైవేట్ లిమిటెడ్.

క్రాస్ హౌస్, 13, రాజేంద్రనాథ్ ముఖర్జీ రోడ్, కలకత్తా-1

ఇలాంటివి: బొంబాయి, న్యూఢిల్లీ, మద్రాసు, బెంగళూరు, కోయంబూరు, నాగపూర్

AEI-47A TEL

భారీయెత్తున దేశరక్షణకు

ప్రణాళికాబద్ధమైన అభివృద్ధి అవసరం

దగ్గును  
పోగొట్టుకోండి



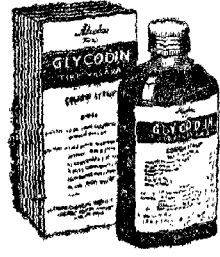
త్వరితముగా, నిరపాయముగా, నిశ్చయముగా పోపుటకు

**గైకోడిన్**

టెక్స్ మ సొల్యూషన్స్

గైకోడిన్ ఉత్తమమైన దగ్గునివారిణి అనుబంధం

6 కారణములు :



1. వివిధ రకముల దగ్గులకు నిశ్చయముగా పనిచేస్తుంది.
2. మంచి పోషకములు చేరినది. చాక్లెట్ల వ్యవస్థలోని పొందినది.
3. విన్నా పెద్దా అందరికీ సచ్చే దుదిగలది.
4. నిశ్చయము చేసిన మోతాదు ఏ చెడునూ కలిగించదు.
5. 4 పొదులైన పైజాంలో లభిస్తోంది.
6. నమృతమైన అలెంబిక్ కంపెనీ తయారు.



30 ఏళ్లకు పైగా దగ్గుకు యింటి మందుగా వాడబడుతోంది

GLY/202 TEL EYBREST

# డాక్టర్ వృత్తి చేయండి



నిమకాలంలో ఇంటిలో పాస్టల్  
స్కూప్ చేస్తూ వోమియోవతి  
నదివి, గవర్నమెంటు రిజిస్ట్రర్  
కాలేజీయర్ డిప్యూటీ సాందండ్.

(సాస్టెక్స్ ఉచితం. వెంటనే వ్రాయండి.  
Indian Homoeopathic College,  
(APW), JULLUNDUR CITY

## మంచిపుస్తకాలు

అద్భుత హాస్యకథలు: బ్రహ్మాండంగా నవ్వించే  
కొన్నివందల చిన్నకథలన్నీ గొప్పపుస్తకం వెంట 3-50  
చేతిపనులు: పరిమళాలు, విలాసపుపులు వివిధ  
మందులు, వస్త్రాలు, సులభంగా చేసే మార్గాలు 3-50  
జీవిత రహస్యాలు: మీ దాంపత్య సుఖ జీవితానికి  
వెంటనే తెలుసుకోదగ్గ అనేక కామసూత్రాలు 3-50  
అద్భుత రహస్యాలు: వ్యాపారదార్శన మంది లాభా  
లకో ధనసంపాదనకు అనేక కొత్తదారులు 3-600  
పోస్టు భర్తీలు, బాండ్ల క్రీడి ఎత్తస్సుకు వ్రాస్తూ మీ  
కు కోపలిననది వి.పి. పోస్టులో పంపబడును.

దేశీయ ప్రచురణలు, ఏలూరు, ఆంధ్ర



మీ దగ్గు  
త్యరంగా  
పోసు

బాట మరియు  
గొంతుగ నెప్పికి

వెన్సు

మీరు తిసుకోండి

వెన్సు చప్పరించి, వాప్సి వివారించే చర్యను  
అరుపునల్లీ అందరి శ్రమకర్తమైన ఆవిధులను  
పొందండి. అవి గొంతుగ నెప్పికి క్రిమిలను  
దగ్గు మరియు జలుబును గలిగించే క్రిమిలను  
చంపులకు సహాయపడును వెన్సు త్వరగా  
వివారణను గలిగించును.



ఇందులో హానికరమైన  
ఒకమటు లేదు.  
పిల్లలకు సురక్షితంగా  
ఇవ్వవచ్చును.  
(బ్రౌంక్లెట్స్,  
గొంతుగ నెప్పికి,  
పడిశెమిను,  
అదిక కపిమను,  
జలుబులు  
మరియు దగ్గులను  
త్యరంగా వివారించును.  
పెండు వ్యాధిలందరినీ  
అన్యంబుచున్నది.

సి.కె. ఫుల్ ఫోర్ (ఇండియా) ప్రైవేట్ లి.

మనస్సు వృత్తులు సౌల దుస్థితి బ్రాహ్మణులు  
మెనర్స్ మోటికం పెన్సి, మద్రాసు-1.

## కూలీస్ గోడలు

సుప్రసన్నమైన నాకు తెలుసు. సుధ నాకు  
స్వయంగా చెప్పింది. నీకు ఆశ్చర్యంగా ఉంది కదూ ?  
మొన్న పక్కవారింటికి పేరంటానికి వస్తే సుధని  
నేనే మన ఇంటికి రమ్మన్నాను. పిలవగానే వచ్చింది.  
మనిషి చాలా మారిపోయినట్టు దేనికో లోలోన  
బాధపడుతూన్నట్టు కన్పించింది.

“సుధ” కాపురం మూన్నాళ్ల ముప్పులుగా చేసు  
కుని పుట్టింటికి వచ్చేసింది. రాజశేఖరం ప్రవ  
ర్తన బొత్తిగా మంచిది కాదు. మీ పెద్దమామయ్య  
గారు అల్లడితో పుర్రణపడి కూతుర్ని తీసుకు  
వచ్చేశారు. ఇక ఇన్నాళ్లా తమ్ముడి పిల్లలకే అస్తి  
ఇచ్చేస్తామన్న మీ పెద్ద మామయ్య వదినగారి  
కొడుకు నత్యన్నారాయణుని ఈమధ్యనే యిక్కడికి  
కాపురం తీసుకు వచ్చేశారు. నత్యన్నారాయణుని  
రెండు సంవత్సరాల క్రిందటే పెళ్ళయింది. ఓ  
కొడుకు కూడాను. తను అస్తి అక్కగారి కొడు  
కుకే ఇవ్వాలని మీ పెద్దర్న పట్టు. మీ మామయ్య  
కూడా ఒప్పుకున్నారు. దానితో తోటికోడల్లిద్ద  
రికీ కలతలాల్చి వేర్లు పడిపోయారు—ఇక కృష్ణయ్య  
అల్లరిచిల్లరిగా తిరుగుతూ ఇంటిపట్టే పట్టుటం  
లేదు—ఈమధ్య ఒక చెల్లెళ్ళుగా పూళ్ళోనేలేడు.

“ఇన్నీ సుధవల్లే తెలుసుకున్నాను. మధ్య మధ్య  
అభిమానపడుతూన్నట్టు కన్పించినా అన్నీ చెప్పింది.  
ఇంతకన్నా ఎక్కువేమీ నాకు తెలిదు. ఇన్నీ విన  
గానే నీకు రాయాలనిపించింది— ముఖ్యంగా సుధ  
కాపురం పొడై నందుకు మీ అన్నయ్య చాలా బాధ  
పడుతున్నారు.”

నమ్మలేని విషయాలు విన్నట్టు విభ్రాంతితో  
కొయ్యబారిపోయాడు మధు.

సుధ కాపురం పొడుచేసుకుని పుట్టింటికి వచ్చే  
సిందా ? తెలివితేటలుగల సుధ భర్తలో లోపాలు  
అనూత్రం సరిదిద్దుకోలేక పోయిందా ?

పెద్దమామయ్య—దుర్మార్గుడు ! నమ్మించి  
ఎంత మోసం చేశాడు ! అస్తి యిస్తానని  
ఇన్నాళ్లా మభ్యపెట్టి ఇప్పు డిలా చేస్తే .... ఛీ !  
ఎంత సిగ్గు లేకపోయింది !

పాపం చిన్నమామయ్య ఎంత బాధపడుతున్నాడో !  
ఎంత కుమిలిపోతున్నాడో ! చదువునంద్యులు లేని  
కొడుకు ! కాపురం పొడుచేసుకున్న కూతురు !  
నమ్మించి ద్రోహించేసిన అన్నగారు. పెంచి పెద్ద  
చెయ్యాల్సిన పసిబిడ్డలు .... అయ్యో ! ఆడుకునే  
వాల్లేవరూ ?

మధు చాలసేపు కాలుగాలిస పిల్లలా గదంతా  
కలతిరిగాడు— పోనీ ఒక్కసారి వెళ్లి వస్తే .... ?  
నీతాపతి మామయ్యకి కొంచెం ధైర్యమన్నా చెప్తే ?  
మరి ఆ గదిలో ఒక్క క్షణం నిలబడలేకపోయాడు.  
గబగదా బెడ్డింగ్ సర్దుకొని గదికి తాళంపెట్టి  
కొరదకు నాలుగు ముక్కలు గిసిన కార్డు దారితో  
పోస్తున్న తిన్నగా రైలుస్టేషన్ కి బయల్దేరాడు.

“నేను చేయగలిగిందేమీ లేదని తెలుసు వదినా!  
అయినా నీ ఉత్తరం చదివి అక్కడ మరి ఉండ

లేకపోయాను. ఏమిటో నాకు చాల బాధగా ఉంది”  
అన్నాడు దిగులుగా మధుసూదన్.

“అవును. ఇది రక్తసంబంధం. పైకి తెలిసి  
అభిమానాలు అంతరంగంలో దాగి ఉంటాయి. కావలసిన  
వాళ్ళకు కష్టం వస్తే మనకు వచ్చినట్టే కదా ?”

“ఎందుకో నాకు సుధ అంటే చానాదా యిష్టం  
వదినా ! తాను ఎన్నడూ చేరనివ్వకపోయినా  
నేను మాత్రం సుధ మీద కోసం పెట్టుకోలేదు.  
పోనీ సుధ యిష్టమైన వ్యక్తిని పెళ్ళిచేసుకుని  
సంతోషంగా ఉందికదా అని నా దిగులు మర్చి  
పోయాను. కాని .... దాని బ్రతుకేలా పాడుకావ  
టానికి నేనూ దారణమేనేమో ననిపిస్తోంది.  
యిప్పుడు.”

“అదేమిటి ? చిత్రంగా మాట్లాడుతున్నావ్.”

“కాదు వదినా ! సుధ పెళ్ళికి ముందు చిన్న  
మామయ్య వన్ను వచ్చి వాళ్ళ అన్నని అడగమని  
బ్రతిమిలాడాడు. చేసు మాత్రం అలా చెయ్య  
నన్నాను.”

“మంచిపని చేశావు. ఇందులో సుప్రసన్న చేసిన  
పాదపాటేముందని నిన్ను సుప్రసన్న విమర్శించుకుంటు  
న్నావు ? తన వ్యక్తిత్వం చంపుకుని ఇతరులకోసం  
త్యాగం చెయ్యటమేనా మనిషి కర్తవ్యం ? ఎప్పుడూ  
కాదు— సుధకి నీకూ పెళ్ళి జరగలేదు గానీ జరి  
గితే ఆ వరిస్థితి ఇంతలా మారేదో మనం తెలుసుకో  
గలమా ? మధ్యంటే అభిమానంగానీ, లక్ష్యం  
గానీ లేని సుధ నిన్ను చులకన చెయ్యకూడదా ?  
లేకపోతే ఆ కుటుంబంమీద పెంచుకున్న కసి  
సమయం వచ్చినప్పుడల్లా సుప్రసన్న పుడమీద తీర్పుకో  
కూడదా ?— అప్పుడు మీ యిద్దరి బ్రతుకులూ  
సుఖశాంతిలకు దూరమై నాశనమై పోయేవికదా ?  
జరగనిదానిలో ఏదో గొప్ప ఉంటుందనుకుని భ్రమ  
పడతాం మధూ ! అంతే !”

మధు ఆశ్చర్యంగా ఇందిర మొహంలోకి చూడ  
సాగాడు— ఇందిర అంది— “సుధ మాత్రం చాలా  
మారింది. పూర్వపు అతిశయంలేదు మనిషితో.”  
చర్చితచర్చణంగా మళ్లా విషయాల్ని చెప్పింది.  
ప్రస్తావన మార్చటాని కన్నట్టుగా కొరద విషయం  
ఎత్తింది— “అయితే కొరదకి నీ అభిప్రాయం  
చెప్పేశావా ?”

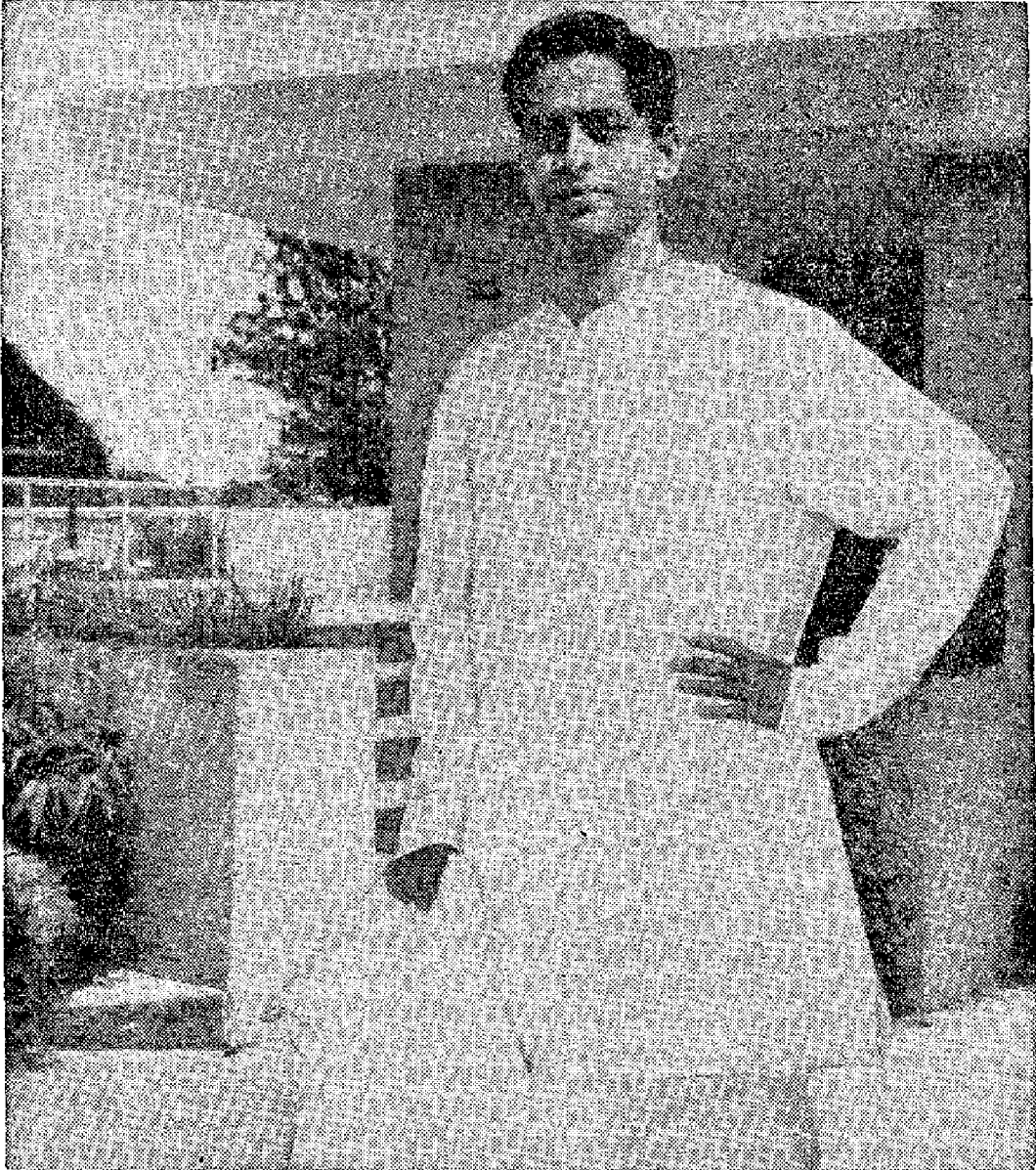
“నీ ఉత్తరం చూడగానే వచ్చేవాను కదా ?  
వాళ్ళింటికి వెళ్లనేలేదు.”

“నీ ఉత్తరం చూసి మొదట నేను నమ్మలేక  
పోయాను మధూ ! కొరదాదేమీ కథలూ, వ్యాసాలూ  
నేను చాలా చదివాను. నాకు సమ్యతాయు కూడా.  
ఇంత గమ్మత్తుగా అవిద నా తోటికోడలు కావటం...  
నమ్మలేకపోయా ననుకో. మీ అమ్మమ్మగారు ఉంటే  
ఎంత సంతోషించేవారో మధూ ! పాపం నీ పెళ్ళి  
చూడాలని కలవరించిపోయారా కదా ?”

“అమ్మమ్మ ఉంటే అది అనుభవించే సంతోషం  
కన్నా విచారమే ఎక్కువ వదినా ! లేకపోవటమే  
మంచిదయింది.”

మధు మనస్సు బాగాలేదని యిందిర లేచి లోప  
లికి వెళ్ళిపోయింది. (నవ్వం)

ప చే వా ర మే !  
వి నా య క చ వి తి ప్ర త్యే క హా స్య సంచిత !



అందానికి  
సరసానికి

సహజమైన అసలు శిల్పాతో సరిపోల్చడానికి ఇంకొకటి లేదు. అభిరుచిగల పురుషులు అందానికి సరసానికి బిస్మిలారీ అసలు శిల్పా వర్తింతునే వాడతారు. అనుమతింపబడిన బిస్మి స్టాకెట్టు లందరివద్ద విశిష్టమైన తయారీలు ప్రత్యేక శ్రేణులలో లభిస్తాయి.

**బిస్మిలారీ అసలు శిల్పా వర్తింగు**



డి బెంగళూరు ట్రైస్, హౌస్ & శిల్పా మిల్స్ కంపెనీ లిమిటెడ్, అగ్రహారం రోడ్డు, బెంగళూరు-23,  
బిస్మి & కంపెనీ లిమిటెడ్ మద్రాసువారి అంగ సంస్థ.



# శివ

మహాశివరాత్రి  
గంగోద్ధర గాథల్  
అనువాదం: చంద్రమౌళి



అతను దడదడమని ముందు వెళుతున్నాడు, తన వెంటిడినివరూ రావటంలేదన్నట్లు. ఆమె చూడ కోతే పీట్టి తింగడా. అతని భుజాంధాకా వస్తుంది. పైగా అతనేమో దడదడమని నడుస్తున్నాడు. అందువల్ల అతనితో సమానంగా ఏడవాలంటే ఆమె ప్రాణాలు పోతున్నాయి. ఆమెకు తను తప్పిపోతుందేమోననే అనుమానంగా ఉంది. అతను అలా ముందుకు వెళ్లిపోతే మరి! ఈ పాడు బొంబాయిలో తను తప్పిపోతుంది.

అంటే ఆమె ఎక్కువ భయపడిందని కాదు. బొంబాయిలో తప్పిపోతే ఏచేయూలో ఆమెకు తెలిసి సంగతేమీ కాదు. సరాసరి పోలీసు దగ్గర తెల్ల, "నేను దోప తప్పిను, మా యింటకి జేర్చండి" అని చెబితే చాలు. ఆయన ముందు అలా చరచరా నడిచిపోతున్నాడు ఆమెను దోపలో నదిలి పెట్టి పోలాడని కాదు. భార్యను ఏ భర్తయినా దోపలో నదిలి వెళ్లిపోలాడా?

కాని ఆమెకూ బాతరు ఉన్నట్లు లేదు. అంతా

కోత్తగా ఉండటంవల్ల అలా ఉన్నది. ప్రాణం పోతున్నా ఆమె అతన్ని తన దృష్టినుంచి దాటిపె నివ్వదు.

ఈ పరుగు పందెంలో కూడా ఆమె నాలుగు వైపులా ఉత్తేజకరమైన ఉత్సాహంతో చూస్తూనే ఉన్నది. బొంబాయిలో ఉన్న పేరుమోసిన ప్రదేశాల్లో చకచకా చూసేస్తున్నది. చూసినవాటిని చూసి నట్లుగా, ఉప్పు కారం కలిపి, పుట్టెంటికి తిరిగి వెళ్లగానే చెప్పే ఆలోచనలు చేస్తున్నది. ఆమె

మనస్సులో ఏదో భాగంలో, తను కొద్దిరోజులకి అత్తవారింటికి వచ్చినట్లుగా, తిరిగి పుట్టింటికి వెళ్లి ఉంటుందనే వూహ ఉన్నది. వాకా దగ్గర కొచ్చేటప్పటికి అతను అగిపోయాడు. ఆమె వెనుక పరుగెత్తి అతన్ని కలుసుకుని అతని పక్కన నిల్చున్నది. కాస్త అలా గాలి పీల్చుకునే అవకాశం దొరకగానే, ఆమె కుచ్చెళ్లు సరిచేసుకున్నది. జాబ్బు సరిగా ఉందో లేదో, చేత్తో తడిమి చూసు కున్నది. ఇక చెమట తుడుచుకుంటూ, అతనివంక అనేకంగా చూస్తూ ఉండిపోయింది.

అతను బాగా పొడుగు. ఇరవైవాలగు ఇరవై ఐదు సంవత్సరాల వయసే అయినా అతని శరీరం రాటుదేలి ఉంటుంది. అలా అని శరీరంలో ఎక్కువ మాంసమూ లేదు. చాలని చర్మాన్ని, ఎలాగో అలాగు అతని భారీ శరీరానికి తొడిగిన ట్లనిపిస్తుంది. ముఖం గంభీరంగానూ, కోపంగానూ, ప్రవచన బాబుదారీ అంతా అతనిపైద పడ్డట్లు ఉంటుంది.

ఇంకెవరైనా అయితే అతనితో మాట్లాడటానికే భయపడేవాళ్లు. కాని, అతనేమీ అనక పోవటం చూచి ఆమె అన్నది. “ఇక రోడ్డు దాటి అటుపక్క కెళదామా మనం—ఏ?” అనన సరంగా అతను ఆమెతో మాట్లాడేటట్లు లేదు. ఆమెవంక కోపంగా నిశితంగా చూశాడంతే. అతని ఆ చూపుకు, ఆమె తన దృష్టి నేలవైపుకు మార్చు కున్నది. ఆజ్ఞా శిరసావహిస్తున్నట్లు అతని ప్రక్కన నిశబ్దంగా నిల్చుండిపోయింది.

ఆమెకూ పదిపాడు, పద్దెనిమిదేళ్లుంటే. కొంచెం పొట్టిగానూ, బొద్దుగానూ ఉంటుంది. రూపంలో గొప్ప ఆందగత్తై కాదు. కాని, పసిమి రంగులోనూ, నాజాకుగానూ ఉంటుంది. ముఖంలో స్వచ్ఛమైన ఆనందమూ, ఉత్సాహమూ నిండిన మెరుపు. ఆమె కళ్ళలో వాట్యమాడే కుతూహలం తాలూకు రెండు గుర్తులున్నై. ఇంకొకళ్ళ కెవరి కైనా అనిపిస్తుంది. ఆ పిల్ల రెక్క పట్టుకుని అడించి—ఆమె చెంపపైద ఒక దెబ్బ కొట్టాలని. కాని ఆమె ఉత్సాహాన్ని, ఉత్సాహాన్ని చూచిన సకిరి— కోపమే—అతనికి వచ్చింది. జీవితంలో డక్కా మొక్కిలు తిని అతను అలా కోపిష్టి అయినాడు, రిజర్వుడుగా మారిపోయాడు. ఆమె తన సంతోషంలో గంతులేస్తున్నది. ఈ పిచ్చిచేష్ట—అతను సహించలేకపోయాడు. ఆమెను సరిచేయా అనిపించింది.

అతను కోపంతో ఆమెవంక చూస్తున్నాడు. ఆజ్ఞా శిరసావహిస్తున్నట్లు అతని పక్కనే నిశబ్దంగా నిల్చుని ఉన్నది. కాని ఆమె కళ్ళలో కుతూహలం తాలూకు గుర్తులు మటుకు వాట్యం చేస్తున్నై.

టాక్సీ డ్రైవరూ, టాంగువాలోలు పోట్లాడు కుంటుంటే ఆమె కుతూహలంతో చూస్తూ ఉన్నది. సంతెళ్లు నేసిన ఫైదీ, అతన్ని తీసుకు వెళుతున్న పోలీసూ, స్పేహంగా మాట్లాడు కుంటుంటే ఆమెకు అశ్చర్య మనిపించింది. బిగ్గరగా అరన్నూ, చకచకా నాలుగువైపులా చూస్తూ ఒక వ్యక్తి—మూడు ముక్క తాటకు ముక్కలు పంచుతున్నాడు. అందులో ఇప్పటికే బూసేదో, ఆమె మనసులో మనసులోనే నూపించుకో గలదు. అక్కడ నిల్చునే ఆమె తనను సంతోష

పెట్టుకోగలుగుతున్నది. అలా ఒకేచోట నిల్చిన టంరో ఆమెకు కష్టం కలగటంలేదు.

అతనికి మటుకు తను జోడా అలా వాకు దగ్గర నుల్చోవటం సచ్చలేదు. అందుకని ఎక్కువ కోపగించుకుని “సరే! ఇక ఎక్కడికి వెళ్దాం?—” అన్నాడు.

“నాశేం తెలుసు. నీ రెక్కడికంటే—అక్కడికే” తలతిప్పి అని, మళ్ళీ రోడ్డుమీది తమాషా చూస్తూ ఉండిపోయింది. తన యిష్టం ప్రకారం అనటానికి ఆమె తయారైంది—అందునల్ల తన యిష్టానికి వ్యతిరేకంగా ఏదో జరుగుతుందని అనిపించటం లేదు. ఆమె సర్దుకుపోయే తత్వం చూచి అతనికి కోపం మళ్ళీ ఎక్కువైంది. “ఇటు చూడు. నేను బొంబాయంతా చూసేశాను. నీవేదీ చూడాలిందో చెప్పు—”

“ఏదైనా సరే—” అమె మళ్ళీ తల తిప్పింది. “అలాంటి కుడరదు. ఏదో ఒకటి చెప్పు—” ఏరుపుగా అన్నాడు.

ఆమె మాట్లాడలేదు. కొద్దిసేపు అతనూ కోపంతో నిశ్శబ్దంగానే ఉండిపోయాడు. అన హాయత్తులో అతనప్పుడున్నాడు “నుబాహిల్ వేళ్ళామా? ఎక్స్ బిషన్ చూడటానికి?”

“ఎక్స్ బిషన్?”

“అంటే ప్రదర్శన. ఈ మాత్రంకూడా తెలీదా?” అతనికి కోపగించుకోవటానికింకొక విషయం దొరికింది. అతనికి బాగా ఇంగ్లీషు మాట్లాడేది, లివెస్టిక్ రాసుకునేది, చేతులులేని శ్లాజా తొడుక్కునే భార్య యిష్టం. కాని పెళ్ళి బజారులో అమ్మూ నాన్న అతనికి సగం చదువుకున్న, ఆ ఆరు మాటుకే దిద్దిన పిల్లను కట్టారు.

తను మటుకు వోటితో ఎప్పుడు అక్కర లేదన్నాడు గనుక? తమ బిల్లింగులో ఉన్నవాళ్ళకీ, వాస్తవకూ అన్నయ్యకూ ఎలా సచ్చివుంటుంది? చేదుగా అతనామె వంకచూస్తూ ఉండిపోయాడు. కాని ఆమెకు చూపు అతని ఇష్టతమిద లేదు. ఆమె కళ్ళు పెద్దవిచేసి అన్నది: “అంటే మొన్న దూరంనుంచి చూపించారే— పెద్ద చక్రముందీ—అదా?”

ఆ పెద్ద చక్రము ఆకర్షించింది. అందులో కూర్చుని పైకి వెళ్ళాలని ఉత్సాహంతో ఉన్నది. పైకి వెళితే ఆమెకు భయం కలిగిందేమో—ఆమె పెద్ద కేకలు పెట్టేదేమో.

“చూడు, ఆ చక్రంమీద, ఉయ్యాలలో కూర్చో వలెనే వూహ పెట్టుకోవద్దు, పది రూపాయలు పదిలిపోతే. తేవే తేవకూ— ఇంత డబ్బు ఖర్చు పెట్టడం ఎనకకు కుడరదు.” అనకు ఎక్కువ డబ్బు దొరకడమీ, అందులో ఎక్కువ ఇంట్లో ఇవాల్సిన పన్నందమీ, అతను కటునై పోయాడు. ఒక విభాగా ఉద్వీగ్నమైన సైరాగ్యం అతను ధరించాడు. తనలో ఏ అడ్డవి గలుగుతున్నదో, అది ఆమెలో రగిల్చాలనే కోరిక అతని మనసులో కదుల్చున్నది.

ఆమె ముఖం ఒకపారి కొంచెం పైకెత్తింది ఆమెను ఒక్కసారి ఆ చక్రంలో కూర్చోవాలని ఉన్నది. అంతకన్నా పెద్ద కోరికలేమీ లేవు ఆమెకు. దీనికి పది రూపాయలు పూర్తి ఖర్చు.

కాని వాహినీ ఆమె తన మనసు ఉదాసీనంగా ఉండనియ్యలేదు. కోరికలను చంపుకుని ఉన్న

దాంతోనే సంతోషంగా ఉండటం ఆమె అలవాటు. ఆమె తండ్రి హస్తాగ్రహణ గుమాస్తా. ఆమెకంతా ఐదుగురు సోదరులు, సోదరిలు ఉన్నారు. ఇట్లా అందరికీ ఆ వంశముం ఉన్నది.

వికసించిన ముఖంతో ఆమె అన్నది. “కాని మనం చక్రం ఎక్కవద్దు— వూరికే చూద్దాం—”

ఆ చక్రం ఎంతవెద్దదో—అందులో ఉన్న ఒక్కో తొట్టె, తిరిగటం ఆమె కళ్ళముందు నిల్చిపోయింది. ఆ కళ్ళలోనే ఆమె ఆనందం అనుభవించే సాగింది.

“పద—బస్ క్యూలో నిల్చుందాం” అతను విసుగు దలతో అన్నాడు. వాళ్ళిద్దరూ వెళ్ళి క్యూలో నిల్చున్నారు.

ఒకదాని వెంబడి ఇంకొకటిగా బస్సులు వస్తున్నాయే—నిండిపోయి. ఒకళ్ళిద్దరూ ఎక్కించుకుని తులో తులో మని గంట మోగానూ అవి వెళ్ళి పోతున్నాయి. ప్రతిసారి అడుగు అడుగుగా చొప్పున ముందుకుపోతూ వాళ్ళిద్దరూ అలా నితారుగానే క్యూలో నిల్చునే ఉన్నారు.

ఆమెకదేమీ అనిపించలేదు. అలా గంటల తరబడి నితారుగా ఉండటం వాళ్ళ కలవాటే. రోడ్డుమీద ఆమెకు తమాషాలు కనిపిస్తున్నాయి. ఆమె తనకు తోచిన విధంగా అర్థం చెప్పుకుంటున్నది. మధ్య మధ్య ఏదో ఒక ప్రశ్న అతన్ని అడుగుతూ ఉన్నది. అతని దగ్గరనుంచి సమాధానం వస్తుందనే కారు. తనకు తమాషా తోచినట్లే అతనికి తమాషా అనిపించి ఉంటుందనే ఉద్దేశ్యంతో.

“అడుగో అతను చేతులో ఏమిటి తీసుకెళ్ళు తున్నాడు” ఆమె అడిగింది.

“ఎక్కడ?” అతను విసుగుతో అన్నాడు.

“అడుగో— అక్కడ— ఆ పొడుగు జాబ్బూ” ఆమె తలతో కళ్ళతో సౌంజ్జ చేసి చూపించసాగింది.

“ఎక్కడ? సరిగా చూపించు?” చిటచిటా డుతూ అతను విరుపుగా అన్నాడు. బస్సుకోసం నిల్చుని నిల్చుని అతని మనస్సుకూ శరీరానికి బాధగా ఉన్నది. తనకీ జగతిలో గడ్డిపూచ విలంపే వా లేదనే భావం అతనికి కలుగసాగింది. అందుకని వూరికే అటూ ఇటూ చూస్తూ ఉండిపోయాడు.

“అడుగో ఆ అబ్బాయేమిటి ఆ ప్రక్కన పోతున్నాడే— అలా చేస్తున్నాడు?” ఆమె బిగ్గరగా నవ్వుటం మొదలుపెట్టింది. ఆమె దృష్టికి అటూ ఉన్నది.

అతను ఎగురుతూ వెళుతూంటే ఆమె కోలాహలం ఆమెకు గమృతంగా తోచసాగింది.

“తెలిసి ఉక్కువగా ఏదిఒడితే అది వాగకు” అతను బిగ్గరగా అగివాడు. ఎంత బిగ్గరగా కోప్పడ్చాడంటే, తక్కిన మరుషుల పిల్లవంక అశ్చర్యంతో చూచారు.

ఆమె భయపడి ఒక్కసారి నిశ్శబ్దమై పోయింది. అశ్చర్యపడి అతనివంక చూచిందిగాని— ఇంత కోప్పడటానికి కల కారణం ఆమెకు తెలీలేదు. పరాయి వాడి మాదిరిగా అతనికెందుకు వూరికే కోపం వస్తుందో కోప్పడటం తప్ప ఇంకో విషయమేమీ అతనికెందుకు తోచదో ఆమె విడగియలేక పోయింది. ఆమె కొంచెం కన్ను పెట్టుకున్నది.

కాని అతనలా కోపగించుకుని, లానిలా కన్ను పెట్టుకుని ఉండటం ఆమె చమత్కారమనిపించింది.

## పాదాలలో ఆనెలు

పాదాలలో ఆనెలు, కండలు పెరిగి, వేళ్ళ పాతుకుపోయి పాదము నేలపై బెట్ట లేక రాళ్ళ తగిలిన తుళ్ళివడు వారు పై పాతగా వాడిన శ్రేణి నాణ్యత మాయంచేయ గల నంజీని. వెల పోస్టు ఖర్చులతో రు. 4-25 న. 25. కొక్కోకము చిత్రపటములు గలది. రు. 1-50 బాంపత్య రహస్యములు ... రు. 3-00 తెలుగు హిందీ స్వయంశిక్ష రు. 4-50 బోను ఖర్చులు ప్రత్యేకము.

ప్రభు అండ్ కో.

3, మలయ పెరుమాళ్ వీధి, మద్రాసు-1.

## నైకో

2 దశాబ్దముల పరిశోధనా ఫలితం. తత్వ దోషమును నిర్మూలించి శాశ్వతంగా కాలు, వెయ్యి లేక అండముల వాపుతో జ్వరము, ఉబ్బసమును నివారించును.

Syco 'S' Rs 4/- Syco 'C' Rs 5/-  
Send 25 np. for Literature.

SYCO PRODUCTS,  
Bhimayaram (W.G. Dt.)

పండిత  
డి. గోపాలాచార్యులవారి

# ద్రివామృతం

అరోగ్యానికి బలానికి  
ఆయుర్వేదాశ్రమం  
(ప్రెస్కో) ఐమిటెడ్  
మద్రాసు-17

## LEARN MAGIC

For Pleasure & Profit

**THE WELDON'S PACK**  
OF CARDS: A FULL PRICE OF 20 CARDS WITH 100 TRICKS ANY ONE CAN PERFORM UNPARALLELED IN THE HISTORY OF MAGIC

PACK OF CARDS  
1st Quality Rs. 7.50  
2nd Quality Rs. 5.50  
WITH COMPLETE INSTRUCTIONS IN ENGLISH/HINDI  
packing/postage extra.

ALSO AVAILABLE CARDS  
SHARPNERS KITS,  
MAGIC KITS & MAGIC BOOKS.

MAGIC KIT No. 1, 2, 3 & 4 with 5, 10, 15 & 20 tricks for Rs. 7/50, Rs. 15/-, Rs. 20/- & Rs. 35/- CARD SHARPNERS KITS 1 & 2 WITH 5 & 10 TRICKS FOR Rs. 7/50 & Rs. 15/-

MAGIC CATALOGUE MAILED FREE WITH ORDER OTHERWISE SEND 50 NP. STAMPS  
ALSO WANTED AGENTS & DEALERS IN EACH CITY

**WELDON MAGIC COMPANY**  
8, MAY QUEEN, 33, LINKING ROAD, BOMBAY-20.

## చెలిమి

ఆమె పుట్టింట్లో పద్మతి ఇది కాదు. ఎవరైనా ముడుచు మార్పుంటే అందరూ సాగిడిస్తారు. ఏడిపిస్తారు. వాళ్ళని నవ్విం చేదాకా నడలరు. ఆమె కనిపించింది. అతన్నికూడా అలాగే చేయాలని సవ్యం చాలని ఆమె కనిపించింది. కాని ఇంకా అంత చనువు ఏర్పడలేదు. అంత సాన్నిహిత్యం ఏర్పడలేదు. అందు వల్ల ఏం చేయాలో, ఏ మనోలో ఆమెకు తోచలేదు. అందుకని ఆమెకు మరి కష్టమనిపించింది.

అందరూ తమవంక చూడగనే— ఆమెకు ఏమిటో అనిపించింది. తనవల్లేదో ఉప్పు జరిగి ఉండాలనిపించింది. అతను ఆమెవంక చూడడు. పొట్టిగానూ, పున్నితంగానూ, ఉప్పు ఈ పిల్ల తన ప్రక్కన నుబ్బని నేలమాపులు చూస్తున్నది. తన సహాయురాలలాగా కనిపిస్తున్నది. అతని కనిపించింది ఏడుపు అంకించుకుంటుందేమోనని. అలాగే గమక అయితే ద్రోపంతా బాగానే ఉంటుంది.

ఇంకోకళ్ళని ఎలా సమాధానపరచాలో అతనికి తెలీదు. “టాక్సీలో పోదామా?” ఇరుకులో వడ్డట్టు అన్నాడతను. “ఎందుకు— స్వారికే” అశ్రుర్యంలో ఆమె అతనివంక చూస్తూ అన్నది.

“నద్దా? నిబ్బని నిల్చుని కాళ్ళ వొప్పులు పుట్టడం లేదా మీకు?”

“అబ్బే”—ఆమె అతనివంక ప్రేమతో చూస్తూ అన్నది.

అతను అత్యీయతతో మాట్లాడటం ఆమెకు మంచనిపించింది.

ఆమె అలా ప్రేమగా నవ్వులలో అతని మనస్సులో ఉన్న ప్రేమ భావం ఎండిపోయింది. అతనికి కనిపించింది— తను వృధాగా ఆమెతో అలా అన్నాడనిపించింది. తను చూసించిన సహాను భూతి వృధా అయిపోయినట్లనిపించింది. ఆమె నవ్వింది తన తొందరతనం చూచి అనిపించింది అందుకని కలుపుగా అన్నాడు. “ఇక్కడకాలం ఇలా వృధాచేస్తే ఇంటికి వళ్ళేటప్పటికి చాలా ఆలస్య మవుతుంది.”

“అబ్బే కాదు ఊరకే ఎందుకు టాక్సీకి డబ్బు ఖర్చుపెట్టటం” నేర్పరిలాగా మాట్లాడింది ఆమె. పేదరికంలో పెరిగటంవల్ల ఈ నేర్పు ఆమెలో జీర్ణించుకుపోయింది.

కాని అతని కనిపించింది, డబ్బు పేరుతో తనని ఎగతాళి చేస్తున్నదని. ప్రపంచంలో తన తప్పులు ఎత్తి చూపటానికి ఎదురుచూస్తున్నదనిపించిందని అతని అభిప్రాయం. అతని స్వరం మళ్ళీ కలు వైంది. “డబ్బును గురించి తెలిసింది— నీకెక్కువ వాకా?” అన్నాడు.

“మోకే”— అని తలతిప్పి నవ్వి— వచ్చేను కున్నది. ఆ చేష్ట చూచి అతని పెదవుల దాకా నవ్వు వచ్చింది. కాని అపుడున్నాడు. అతను తన కోపాన్ని నికరంచేస్తూ “నాకు టాక్సీ కావాలి” అన్నాడు.

“ఇంకేం కానిండి— మీకెలాతోస్తే అలా” అతను శత్రుత్వం ఎందుకు ధరించాలో— తన మాటే వెళ్ళటానికి— ఎందుకింత అట్టహాసం చేస్తున్నాడో ఆమెకు అర్థంకాలేదు.

“టాక్సీ” అతను అరిచాడు. కాని టాక్సీ అతని వంక చూడకుండా వెళ్ళిపోయింది. ప్రపంచమంతా అతనిని అవమానించటానికి పూనుకున్నదన్న

అతని అభిప్రాయం మరి దృఢపడింది. కొంచెం సేపటికి ఇంకొక టాక్సీ కనిపించగానే అతను మళ్ళీ బిగ్గరగానే “టాక్సీ” అని కేకవేశాడు.

అంతలోనే ఆమె అన్నది— “అ! బస్సుచ్చింది— చాలా ఖాళీగా ఉంది కూడానూ—” ముందుకు వెళ్తున్న “క్యూ” వెనుక ఆమె పరుగెత్తి గెంతి బస్సుక్కి ముందుకు వెళ్తున్న “క్యూ” వెనుక ఆమె పరుగెత్తి గెంతి బస్సుక్కింది. ఎక్కి వెనక్కి తిరిగి చెయ్యూ పుతూ భీరత్వంతో “రండి— రండి త్వరగా—” అని కేక వేసింది.

ఏదైనా అయితే టాక్సీలో వెళ్ళొచ్చని అతను వెనకాలే నిల్చుని ఉన్నాడు. కాని ఆమె అలా పాదా వుడి చేయబట్టి, వేరే మార్గ మేమీ లేక అయిష్టంగా పరుగెత్తి బస్సుక్కింది.

“మీరు అంశ్యం చేశారు. లేకపోతే ఆ నీటు ఖాళీగా ఉంది—” నీటు వంక వెలు చూపిస్తూ అన్నది. ఆ నీటుమీద కూర్చున్న ముసలి పాల్సీ నాళ్ళ తమవంక చూడగానే ఆమె సిగ్గుపడి ముఖం చేతుల్లో కప్పివేసుకున్నది. బస్సులో వాళ్ళందరూ, సరదా అనిపించి నవ్వారు. మనసు తీరా ఎప్పిన తరువాత ఆ పార్సీవాళ్ళ లేచి “కూర్చోండి అమ్మా—కూర్చో—” అన్నారు. ఆమె మరీ సిగ్గుపడి “పడండి—కూర్చుందాం” అన్నది. ఇంతసేపూ అతను ఆమె వెనుక ఇరకటంగా నిల్చుని ఉన్నాడు. రోకులు తానుంటే సానుభూతితో మాట్లాడటం అతనిరంగడు.

తనలాటి తెలివెగనాడు, చదువుకున్నవాళ్ళకు చేతకానిది, పొరుగుూరునుంచి వచ్చిన ఈ సంస్కారములేని పిల్ల తెలిగ్గా సాధించగలగటం అతనికి నచ్చలేదు.

“ఏదో ఒకటి తెలివితక్కువగా వాగుతానా—” అతనిపెట్టుకున్న స్వరంతో అన్నా డతడు.

“ఇందులో తెలివితక్కువేముంది. మనకైతే చోటు దొరికిందిగా బాగా—” చేతులు సైకె తుతూ తలపై కెత్తి అన్నది ఆమె.

“బొంబాయిలో అలా వాగరు. అలా వేళ్ళు చూపించకూడదు, బిగ్గరగా మాట్లాడకూడదు.”

“అయితే ఏమైంది. ఎవరు నన్ను గురించి అనలేదే?”

“అయితే పూరికే నవ్వారే?”

“అబ్బే—అలా అని ఏం నవ్వలేదు వాళ్ళు—” తం అడ్డంగా తిప్పుతూ అన్నది. కాని, ఆమె మనసులో కల్లోలం బయలుదేరింది. తను నిజంగా తెలివితక్కువగా ప్రవర్తించినట్లనిపించింది. ఆమె కోరచూపులతో అందరివంక చూచింది. మనసులో సంకోచం కలిగింది. ఆమెకు సంకోచ పూరితమైన మనస్ఫుతి సహించరానిదైంది. దిటపు చేసుకుని తల సైకెత్తి—“అయితే అయింది. ఎంతైతే వేమె పరాయిపూరుదాన్ని, సంస్కారం లేనిదాన్ని—తప్పుయితే అయింది” అన్నది.

“అలా సంస్కారం లేకుండా ఉండకూడదు. బొంబాయిలో మనుషులు ‘స్ట్రెట్’ గా ఉండాల్సి. ఆ మాట్లాడినది—తనకు నచ్చలేదన్న సంగతిని నికరంచేస్తూ అత నన్నాడు.

“అయితే మీరే నేర్పండి నాకు స్ట్రెట్ గా ఎలా ఉండాలో ముద్దుగా ఆమె భుజంమీద అనింది.

"అలా వేర్వేరే రాదు—స్వతంత్రంగా రావాలి—"  
అతను ఆమెను వెట్టివేశాడు.

ఆమె నిరాశపడింది. తను నికరంగా సంస్కారం లేకుండా ఉండాలేమోనన్న భావం ఉదాసీనత కలిగించింది. ఒక్కసారి పుట్టిల్ల జ్ఞాపకం వచ్చింది. ఆమె కనిపించింది—అప్పటికప్పుడే అక్కడికి వెళ్లా లని, అక్కడ తన వెళ్ళరూ సంస్కారంలేని దనరు. వచ్చుతూ, అడుతూ తన యిష్ట మొచ్చినట్లు వాగవచ్చు.

ఆమె ముఖం పాలిపోయింది. అది సహించలేని దై నది. అతని భుజమీద తట్టి వచ్చేస్తే విషయ మేదైవా చెప్పి నవ్వించా అనిపించింది.

తను ఏదో తప్పు చేసినట్లు ఆమె కనిపించింది. ఏదైనా మాట్లాడానీ, చేయానీ ఆమెలో కాటుకం కలిగింది.

ఇంతలోనే ఆమె ముఖం మళ్ళీ వికసించింది. మొరటుగా అతనితో అన్నది— "ఎందుకు రాదేం వాకు ? చిత్రం ఉంది. మా వూళ్ళో సుమన్ స్మార్ట్ కాలేరా ? పెద్ద కొప్పు పెట్టుకునేది— బిగ్గరగా మాట్లాడేది ?—" ఆ సంగతి గుర్తు కొచ్చి ఆమెకు వచ్చు మళ్ళీ ముంచుకువచ్చింది. క్షణంసేపు అతనికి, ఆమె వర్ణిస్తూ చేసిన హాస్యాలు, పవ్వన వచ్చు ముద్దనిపించినై. బిగ్గలు క్షణంలో గిచ్చాలనిపించింది.

వరుగెత్తుతున్న బస్సులో అందరి సమక్షంలో అతను గనుక ఆమె బిగ్గ గిల్లినట్లు అతను తనకు పెట్టుకున్న శిక్షనుంచి విముక్తి కలిగిఉండే దతనికి. కాని, అతను అలా చేయలేదు. చిలిపి కోరికను అతను అణిచివేసుకున్నాడు. అందుకని అతని ముఖం మరి గంభీరమైంది. వద్దనీ అనిపించ సాగింది.

ఇంతలో ఆమె మనసులో ఏదో మెరుపులాటి భారం కలిగింది— "కాలేజీకి వెళ్తే ఆడపిల్లలు స్మార్ట్ గా డెతారు కదూ ? మరి నన్ను కూడా కాలేజీలో జేర్చరాదూ ?"

"కాలేజీ కెళ్లాంటి ఇంగ్లీషు బాగా వచ్చుం డాలి ?" అతను పెద్దరికంగా అన్నాడు.

"మీకు ఇంగ్లీషు బాగా వచ్చుండాలిగా ? నాకు వేర్వరదూ ? కాలేజీ సంగతులు చెప్పరాదూ ? చెప్పండి—" అనివంక కాటుకతో చూచి ఉత్సాహంతో అన్నామె.

"కాలేజీలో బాగా ఉంటుంది. అంటే మేము బాగా మజా చేశాము—మాదక్ గాంగీ ఉంది. మేము ఏం మజా చేశామని—మైగాడ్ — రెక్కురక్కచేత గుంటిలు తియించేవాళ్ళం—"

"అంటే ?"

"అంటే—క్లాసుకి వెళ్లేవాళ్ళంకాదు—పూరికే తిరిగేవాళ్ళం—తాగాలినిపించినప్పుడల్లా — టీ తాగ టము—సిగరెట్లకు పోవటం. ఎన్నో పనిమూలు చూచాం—ఎంతో మజా చేశాం—" అని అతను బిగ్గరగా వచ్చాడు.

ఆమె నవ్వివట్టయింది. ఏదెలాగా మజా చేసిందీ వినవచ్చని కాటుకతో అతనివంక చూస్తూ ఉండి పోయింది. ఆమె ముఖంలో ఎంత ఉత్సాహమన్నదో, అతను చెప్పేది వినవచ్చని ఆమె ఎంత సంతోషించిందో—అమెవంక చూసేటప్పటికి అతని ఉత్సాహం అంతా వీగిపోయినట్లుంది. ఆమె

కాటుకాన్ని తప్పి నరచటానికి ఏదైనా గమ్మత్తయిన విషయం చెప్పగలనని అతని కనిపించలేదు. నిజానికి, అతను కొంచెం వ్రయత్నంచేసి ఉన్నట్లు అయితే, తన ఆత్మవిశ్వాసాన్ని వదిలిపెట్టుకుండా ఉన్నట్లు అయితే అతనికి ఏదో గమ్మత్తయిన విషయం తోచిఉండేది. అది ఆమెకు చెప్పితే ఆమె సంతోషిస్తాడేమో! ఎవరూ తనమీద శ్రద్ధ చూపించరు, కాటుకం చూపించరు అని అతని అభిప్రాయం రూపివరుసుకున్నాడు. అందుకని ఇక అతనిమీ చెప్పటానికి దైర్యం చాల లేదు.

అతనిమీ చెప్పకపోయేటప్పటికి ఆమె ఉత్సాహంతో అన్నది— "ఇంకా ? ఆ—ఇంకా ఏం మజా చేశారు ?"

"అ—నీకు ఏం తెలుస్తుంది ! నీకు చెప్పి ముటుకు తాళమేమిటి ?" అని ఆమెను తిరస్కారంగా కొట్టి వదలు చూస్తూ ఉండిపోయాడు.

పాపం ఆమె నిరాశపడింది. తను సంస్కారి అయితే బాగుండేది. తనను అతను కాలేజీ పీఠి లన్నీ చెప్పుండే వాడు. నిజానికి అనుకూలం తెలిసేదే— అతను చెప్పేల్సింది—అంటే—అతనిచేత చెప్పించేటానికి ఏంచేయాలో ఆమె ఆలోచించసాగింది.

ఇంతలో బస్సు కిటికీలోనుంచి ఎగ్జిలెన్స్ తాలుకు జయింట్ వాయిలు దగ్గరగా కనిపించింది. దానిమీద రైట్లు వెలుగుతున్నై. ఆ దీపాలు— పాదికగా తిరుగుతున్నై.

కళ్ళు పెద్దవి చేసుకుని ఆమె ఆ చక్రం నంక చూస్తూ ఉన్నది. ఆమె మనస్సుకా ఉత్సాహపు ప్రతిబింబమే అయింది. అటు ఆ చక్రం క్షణం క్షణం కుదుపులతో పైకి వెళుతున్నది.

ఆ చక్రంవంక చూస్తూ ఆమె బస్సు దిగు తున్నది. పరిగ్గా చూడకపోవటంవల్ల, అతనిమీద

చూపు వడింది. అతని తలలో తలకొట్టి అది వడింది. అతను ఆమెను వట్టుకుని పడకుండా ఆపాడు. అసి కోపంగా అన్నాడు, "ఇదేమిటి ? చూసి నడు."

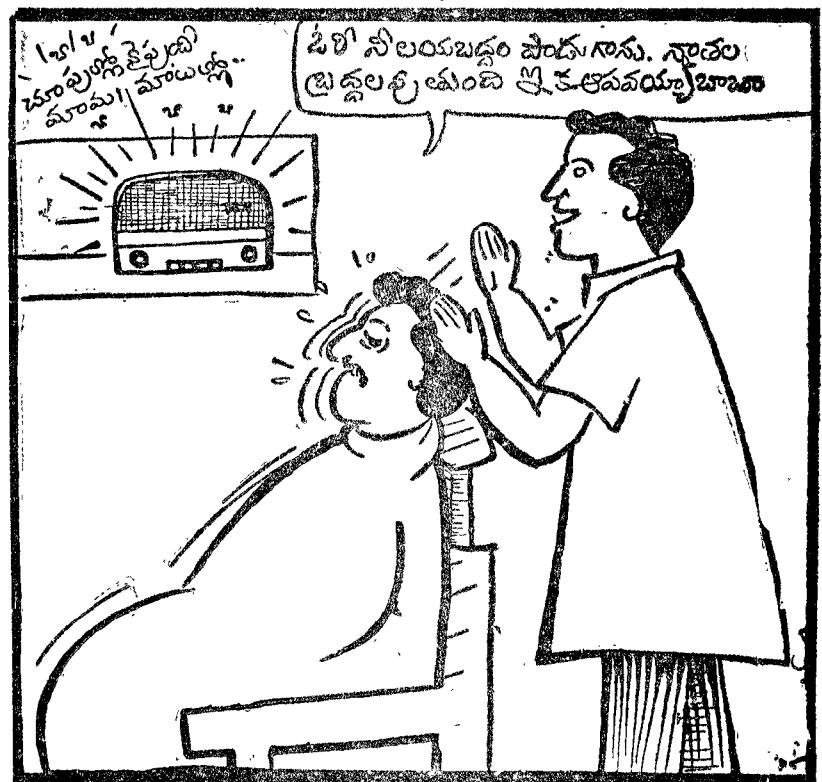
ఆమె తేలిగ్గా నవ్వేసింది. ఆమె మనసులో ఉన్న ఉత్సాహం మరి ఎక్కువైంది. ఆమె శరీరం మరి—మరి తేలికై పోయింది. ఆమె అనుకోలేక పోయింది. అలాగే ప్రదర్శనశాలలోకి ప్రవేశించింది. ఆ ప్రదర్శనశాల ప్రాంగణంలో వెలుతురు ఎంతో తేజోవంతంగా వ్యాపించి ఉన్నది. ఉత్సాహపు బాగానంపా నలనైపులా విరజిమ్మినట్లుంది. ఉత్తేజితమైన శబ్దం—పాగలాగా వాయిలు వైపులకూ వ్యాపిస్తున్నది—ప్రతిక్షణం రద్దీ—కోత మొక్కలు మొలవసాగినై. ఆ వాతావరణంలో ఆమె తేలిపోతున్నది. ఆమె మనసు నిగిరిపోయి—ఆ చక్రపు తొట్టెలో ఒకదాంటే ప్రవాహిస్తున్న దీపమై పోయింది.

"పదండి—ఆ చక్రం దగ్గరికి పదండి—" ఆమె ఉత్సాహాన్ని అనుకోలేక అన్నది. అని, విముక్తి పొందినట్లు ఆ చక్రంవైపుకు వెళ్ళటం మొదలు పెట్టింది. ఇష్టంలేకపోయినా ఆమె వెనక కట్టి వేసినట్లు అతను వెళుతూనే ఉన్నాడు.

తన చోట్లో మెరుస్తూ తిరుగుతున్న ఆ చక్రం నంక చూస్తూంటే ఆమె మనసు విడిపోయి, మెత్తబడిపోయినట్లుంది.

అంతలా వెనుకబడుతుంటే చూచి ఆమె అన్నది. "రోపం కూర్చోవద్దు—పూరికే చూచి వచ్చేద్దాం—పదండి."

విచిత్రమైన అయిష్టత అతన్ని ఆక్రమించ కున్నది. అతను చిరాకుగా అన్నాడు,



"ఏమిటి పిల్లచేష్టలు—చిన్నపిల్లలకుగాని పెద్ద పాళ్లు కూర్చోవటాని కేమిటి?"

"వదరా? ఏముందేమిటి? కాస్తేపు పూరికే చూద్దాం—" బ్రతిమలాడుతున్నట్లు అన్నది. ఆమెకు అతని చూస్తే కోప మొచ్చింది. ఇలాటి మనిషేమిటి అనిపించింది—ఉత్సాహంతోగానీ, అనందంతోగానీ—ఎప్పుడూ ఏమనీ చేసి ఎగగడా? ఆశ్చర్యంతో ఆతనివంక చూచింది. అసహాయంగా మళ్ళీ అతన్ని ప్రాగ్ఘోషపడింది—"అదేమిటండీ? వదండీ."—

ఆగలేక ఆమె మెల్లి మెల్లిగా ముందుకు వెళుతున్నది. ఇంత ప్రాగ్ఘోషపడ్డాక తన మాట వినకపోవడం ఆమె విశ్చయం చేసుకున్నది. ఆమె అడుగులు టకటకమని వరసగా పడుతున్నాయి. మధ్య మధ్యలో వెనక్కి తిరిగి చూస్తున్నది—అతను కనుపించగానే రైర్యం కలిగి ఇంకా ముందుకు పోతున్నది.

ఆమె ఉత్సాహంవల్ల బిగుసుకుపోయింది—చిరాకు పడుతున్నట్లుంది. తన చిన్నతనం ఆమెకు బాగా తెలియటం మొదలైంది.

ఆ చక్రం దగ్గరకు వచ్చింది. ఆమె అలా తెగించుకు ముందుకు పోతుంటే, అతను హతం చేస్తున్నట్లు ఉన్నచోటే ఉండిపోయాడు. హతం చేయటం కాకపోతే అసహాయత వల్లనేమో, విచిత్రమైన అయిష్టత, సంకెళ్ల మాదిరి అతని కాళ్ళను చుట్టబెట్టుకుని ఉన్నచోటే బంధించి వేసింది.

అతను ఇక ముందుకు వెళ్లడు. ఆమె చిలిపి ఉత్సాహం వెనక అతను దేక్కుంటూ పోడు. కావాలంటే ఆమె ఒక్కతే ముందుకు వెళ్లి ఆ చక్రంలో కూర్చోనీ. అలాగని ఇద్దరూ విడిపోతే—అతని జబాబుదారి ఏమీలేదు. ఆమె ఒక్కతే దారి కనుక్కుని ఇంటికి రావాలన్నది.

విడిపోతే అన్న అలోచన రాగానే అతనికి భయమేసింది. ఆకర్షణ కూడా కనిపించింది. ఆమె కోకసారి అలాటి శిక్ష పడాలి. అలాటి నుంచి పాతం వేర్పాలి.

## చెలిమి

ఇంతలోనే ఆమె పదిహేను ఇరవై అడుగులు ముందుకు వెళ్లిపోయింది. ఆ చక్రము దగ్గర ఆ చుట్టూ ఉన్న రద్దీ దగ్గర కెళ్లి అగిపోయింది. ఆ రద్దీలో ఆమె వాడిపోతుందని అతని కనిపించింది. అందుకని ఆమెను కలుసుకోవటానికి చిరుబుర్రుమంటూ, భీరువుగా నడవటం మొదలెట్టాడు.

ఇంతలో ఓ గుంపు అడ్డమొచ్చింది. ఆ గుంపును తప్పించుకుని వంకరలు తిరిగి అటువక్క కతను వెళ్ళేటప్పటికి ఆమెకంటికి కనుపించలేదు. అతను అతను రెప్పవెళ్ళకుండా చూచినా గాని ఆమె ఎక్కడా కనుపించలేదు. భయంతో అతని శరీరం కదిలిపోయింది. అతనిలో ఉన్న నిర్లక్ష్యం ఇప్పుడు పాలిపోయింది. అన్యస్తతుడిలా అతని శరీరం వణకసాగింది. ఆమెను వెతకటానికి అతను పరుగెత్తసాగాడు.

ఆమె ముందుకు బాగా ముందుకు వెళ్లిపోయింది. మధ్యలో ఒకసారి ఆమె వెనక్కు తిరిగి చూచేదే—కాని ఇంతలోనే ఎవరో ఒకళ్ళు ఆమె వెనక్కు వచ్చి దగ్గరగా నడవసాగారు. ఆమె కనిపించింది—అతనే తన వెనక వస్తున్నాడని అందుకని ఆమెలో స్వేచ్ఛ అనిపించింది. ఆమె శరీరం పులికించింది. తల పైకెత్తి సావకాశంగా తిరుగుతున్న ఆ చక్రవంక, ప్రకాశిస్తున్న చక్రం వంక చూస్తూ ఉన్నది. ఒక్కక్కతోట్టే—ఎగిరెగిరి పడుతూ పైకి—పైకి పోతున్నది. కడుపు నిండి పోయినట్లుంది. చక్కిరిగిలి పెట్టినట్లు, అంతలోగా క్రిందినుంచి పై కెగ్గబాకి శరీరాన్నంతా ఆక్రమించింది.

ఆమె ప్పుసా లేనట్లు అతని శరీరంమీద వారి పోతూ అన్నది. "పదరాదూ!—ఒక్కసారి ఆ చక్రంలో కూర్చుని వద్దాం—ఒక్కసారి" ఆమె నానుకుని ఆమె వెనకాల ఉన్న మనిషి ఆమె భుజం పట్టుకుని—"పద" అన్నాడు. ఉక్కులాగా, మొరటుగా

ఉన్న పట్టు ఆమె భుజాన్ని పట్టుకున్నది. భయపడి ఆమె అతనివంక చూచింది. అత నెవరో సరాయివాడు—కాలిన రంగులో ఉన్నాడు. అతని కంటిపాపలు వచ్చగా ఉన్నాయి. అతని కళ్ళు వెలిగించిన వత్తులాగా ఉన్నాయి. ఆమెకు వళ్ళు తిరిగి నట్లయింది. ఆమె శరీరం ఏకీక దూడైంది. చూపు వికృతమైంది. ఆ చక్రానికిన్న వెలుగుతున్న దీపాలన్నీ ఆమె శరీరంమీద పడ్డట్లుంది. ఆమె శరీరం కాలి బూడిదైపోతున్నది. ఏదో ఆమె గొంతుకు అడ్డంపడి బంధించివేసింది—మూట రాకుండా.

అతని చేతులో నుంచి ఆమె విడిపించుకోవాల్సి ఉంది. బిగ్గరగా కేక లేయాల్సింది. ఆమె మత్తు చల్లినట్లు అతనివెంటే ఏడైనమిది అడుగులు వేసింది. ఇక ఒక్కసారి ఆమెకు బలం వచ్చింది. ఆమె తన చేయి విడిలించుకు లాక్కున్నది. బిగ్గరగా కేకవేసి పిచ్చిదానిలా పరుగెత్తిపోయింది.

ఆ మనిషి, ఆ రద్దీలో కలిసిపోయాడు. అందరూ ఆమెవంక ఆశ్చర్యంగా చూస్తూ ఉండిపోయారు. కొందరు—'ఏమైందని' అడగటానికి ముందు కొచ్చారు. ఆమెకు ఎవరిమీదా విశ్వాసం నిలవటం లేదు. ఎవరితోటీ చెప్పటానికి ఆమె యిష్ట పడటంలేదు. ఆమె శరీరమంతా వణికిపోతున్నది. ఒక స్తంభాన్ని పట్టుకుని ఆమె నిల్చున్నది. ఆమె కళ్ళలోనుంచి కన్నీళ్ళు కారుతున్నాయి.

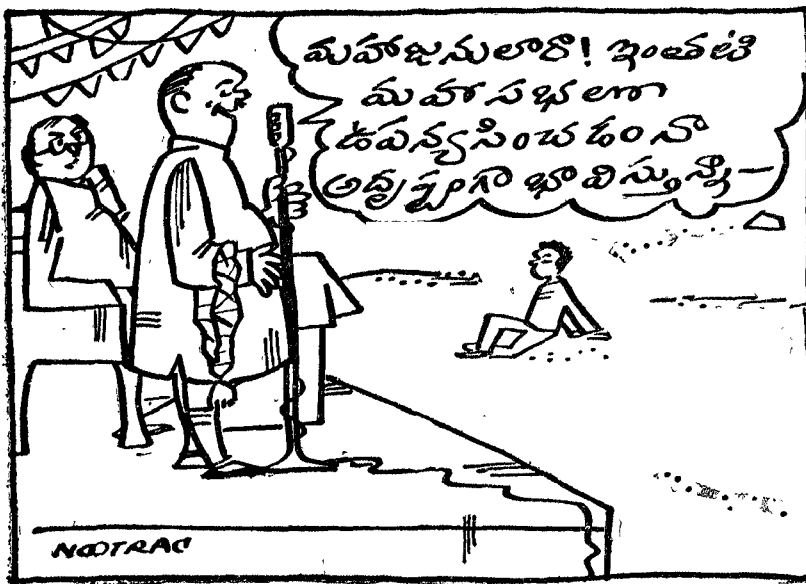
ఆమె ఉత్సాహమంతా మసైపోయింది. ప్రపంచమీద ఆమెకు మామూలుగా కలిగే విశ్వాసమూ అనే ప్రవాహం—భాళి అయిపోయినట్లుంది. ఆ కోలాహలంమూ, ఆ చక్రమూ—ఏదీ ఆమె కక్కలేదనిపించింది. ఆమె—తన యింటికి వెళ్లాలని ఉన్నది. చెల్లెళ్ళతోటీ, స్నేహితురాళ్ళతోటీ కలిసి వక్కులమీద కూర్చోవాలనిపించింది. ఈ జొంబాయి తనకొద్దు, అత్తవారిలాగా వద్దు అయినా వద్దు.

ఆమె తప్పిపోవటం—బదు నిముషాల వరకే. కొద్ది సేపటికే ఆమె అతనికి కనుపించింది. అతను పరుగెత్తుకుంటూ వచ్చి ఆమె చెయ్యి గట్టిగా పట్టుకున్నాడు. భయంవల్ల ఆమె ఇంకా గాబరాగానే ఉంది. అతనిలో ఉన్న మందం వదిలి పోయింది. తను పెద్ద తప్పుచేసినట్లు అతని కనుపించసాగింది. ఆమె దొరికినా గాని, అతని మనస్సు పూరికే ఆందోళన పడుతూనే ఉన్నది. అతన్ని చూడగానే ఆమె మరీ బిగ్గరగా ఏడవసాగింది. అందుకని అతను మరీ గాబరాపడ్డారు—పిగ్గుపడ్డారు. "ఉ—ఉ ఎందుకలా పిచ్చిదానిలా ఏడుస్తావు—నవ్వుతారు—ఉ—కళ్ళు తుడుచుకో."

ఆమె అలా చేయలేకపోవటంతో అతనే తన రుమాలు తీసి ఆమె కళ్ళు తుడిచాడు. ఆమెను రెండు చేతులతోలోనూ పట్టుకుని తనతో చాటున నడిపించుకుపోతూ, ఉత్సాహంతో అన్నాడు:

"పద—ఆ చక్రంలో కూర్చుని వద్దాం. అప్పుడు నీ కింకా నంతోషంగా ఉంటుంది" ఆమె అతని చెయ్యి గట్టిగా పట్టుకుంటూ అన్నది—"వద్దు—నా కిప్పుడేమీ వద్దు. ఇంటికెళ్దాం వదండీ."

"ఫీ—ఏమిటా పిచ్చిపని. పద—మనం ఆ చక్రంలో కూర్చుందాం. నుంచి గమ్యుత్తుగా ఉంటుంది నీకు తరువాత ఆ రెండో చక్రంలో





కూర్చుంటాం— ఎల్క్విక్ బస్సులో కూర్చుంటాం.” అమెను సంతోషపెట్టుటానికి అతనెంతో ఉత్సాహంతో చెబుతున్నాడు. అమె ముఖం అదివరకు మాదిరి ఉత్సాహంతో నిండిపోవాలని, అమె కళ్ళల్లో వెనకటి ఉత్సాహం తాండవమాడాలని—అదివరకు మాదిరిగా కోపంలేకుండా అమె వాగాలని అతని కోరిక. అమెను పట్టుకుని ఆ చక్రంలోని ఒక ఉయ్యాలలోకి తీసుకెళ్ళాడు.

తం పైకెత్తి అమె—ఆ బహిష్కరించిన చక్రంవంక చూచింది. అమెకు భయమేసింది. అతని చేతిని పట్టుకున్న పట్టు బిగువు చేసింది. కుట్టివేసివట్టగా అతన్ని అతుక్కుపోయింది.

మెల్లిమెల్లిగా ఆ ఉయ్యాల పైకి పోవటం మొదలుపెట్టింది. మధ్యమధ్యలో గతులకు ఎగిరి నట్టుగా ఎగరసాగింది. అమె పాట్లలో ఏమిటోగా ఉన్నది. క్రిందకు చూడటానికి అమె కేమాత్రమూ

దృశ్యం కూడా కనబడదు. అతను ఉత్సాహంతో బడబడ తాడుతున్నాడు. తన ఉత్సాహాన్ని తనతనకు పెంచుకుంటున్నాడు— “చూడు— ఎంత మజాగా ఉందో? పైన ఉయ్యాలలో పిల్లలు చూడు ఎలా ఎగరు తున్నారో! క్రింద—ఆ మనుషులు చూడు ఎలా గున్నారో—మన మిక్కిలినుంచి వారింజనందో, అరటివందో, విసిరివేశామనుకో. ఎవరినోట్లోనో పడుతుంది. వాళ్ళు తలెత్తిపైకి చూస్తారుపిల్లలు—”

అతను ఆ మోదంతో మునిగి తేలుతున్నట్టున్నాడు. అమె మాత్రం భయంపల పూర్తిగా గాలి పీలవకుండా నవ్వింది. అతన్ని ఇంకా గట్టిగా పట్టుకున్నది.

“క్రిందకు చూడరాదు—ఎంత కిందకెళ్లి పోయిందో నేల. చూద్దా—” అతను అమె బలవంతపెడుతున్నాడు.

అమెతాతావ్వగంగానే క్రితకు చూచింది. అమె చూపులు ఒక్కసారి క్రిందకు దూకినై అక్కడే ఉండిపోయినై.

భయపడిపోయి అమె బిగ్గరగా అరిచింది. అరిచి అతన్ని గట్టిగా కౌగిలించుకున్నది. అతను సారలు సారలుగా నవ్వాడు. తైట్ల కాంతిలో వెలుగుతున్న ఆ ప్రపంచంలో పైన ఉన్న చీకటిలో ఎగురుతూ అతను గలగలా నవ్వాడు. అతనిలో అది వరకు కట్టుకట్టుకుని ఉన్న విషణ్ణతా, భావదాహిత్య ముల తాలూకు అనకట్టు ఒక్కసారి కొట్టుకు పోయింది. అతనిలో దాగిఉన్న చైతన్యం గంతు లేస్తూ పరవళ్ళు తొక్కుతూ అతని మాటల్లో విరుచుకుపడసాగింది.

నవ్వుటం ఒక్కసారి అపి అతను నివృత్తున్న కళ్ళతో అమెవంక వోసారి చూచి, దగ్గరకు తీసు కుని దీర్ఘంగా చుంబించాడు. ★

తెల్ల వీరె, నున్నాబూ. గదిలోకి వెళ్ళాక నా కన్నీరు వాకే ఉంది. అంతకన్నా నాకు మిగిలిందేమిటి? మంచంమీద కూర్చున్నాను. నన్నుచూసి క్షణం ఊరకుని “ముఖంమీద బొప్పి తగ్గిందా, చెయ్యి వాపు ఎట్లా వున్నది” అంటూ నా ముఖంమీద బొప్పిని చూశారు. నేనేం మాట్లాడలేదు.

“చూడు జానకీ, ఎంత మనస్సు పరిపెట్టు కుందామనుకున్నా పరిపెట్టుకోలేక పోతున్నాను. నిన్ను చూస్తుంటే మీ చిన్న మానయ్య, ఆ నీచుడు గుర్తుకొస్తాడు. నేను అవునంటున్నాను. నువ్వు కాదంటున్నావు. ఏది నిజం? ఏది అబద్ధం? నువ్వు శిలవతవని అనటానికి ఆధారం ఏది? కాదటటానికి నా అంతరాత్మ చెప్పిందే నాకు ఆధారం. నిజం చెప్పు జానకీ, తప్పు ఒప్పుకుంటే ఎంత బావుంటుందో అలోచించు” అన్నారు. నేనేం మాట్లాడాలో నాకు అర్థంకాలేదు. వారి కళ్ళల్లోకి చూస్తూ కన్నీరు పెట్టుకున్నాను. నా వైపు వారు తిరిగి చూడలేదు. నాతో మిళ్ళా మాట్లాడలేదు. ఆ రాత్రి ఎట్లా తెల్లవారిందో నాకు తెలిలేదు.

రెండు రోజులు అట్లాగే గడిచిపోయి. మూడో రోజున వా దుఃఖాన్ని నాలో ఇసుకధుకోలేక పోయాను. నేను నిర్దోషిని, అనవసరంగా చిన్న మానయ్యతో నాకు సంబంధం అంటగట్టారని పోసి మా ఇద్దరినీ ఎరుగున్న వాళ్ళ నందర్నీ అడిగి తెలుసుకోవాలని ఎన్నో విధాల నచ్చచెప్పాను. పిశాచియ పడ్డాను. ఈ రీతిగా జీవించేకుంటే చాచే నాకు శరణ్యమన్నాను. అప్పీచిని ఒక్కనాలు చెప్పారు.

“జానకీ, జరిగిందేదో జరిగిపోయింది. నిన్ను నేను పదిసార్లు అన్నా, నిన్ను నేను తిట్టుకున్నా ఏమీ ప్రయోజనంలేదు. మన ఆంతర్యాలూ, అంతఃకరణాలూ ఎట్లావున్నా ఇద్దరం మూఢులం కాదు. చదువుకొచ్చి వాళ్ళం. తాళిగట్టిన సంబంధమే తప్ప, తాకువలసిన సంబంధం లేంచుకున్నాను. మనుతలు రేపుకోకు. వాంఛలు మనస్సులోకి రానీయకు. లోక దృష్టిలో మనం ఆదర్శ దంపతులమే. చింత, గొర్రువంకంవై, అనుకూల దాంపత్య జీవితం గడపుతున్నట్లే తెళ్ళ. కానీ బయటపడి అందరి దృష్టిలో అల్లరిపాలు కావద్దు. నే చెప్పిట్లు నడచుకుని, ఇంకా నా మనస్సులో నంకోగం లేకుంటే నాకు అంతేబాట” అన్నారు. సీతా! నిజం చెప్పు

## హృదయ కుసుమాలు

### 27 వ పేజీ తరువాయి

తున్నానే! నా అల నేలనేసి బాదుకున్నాను. శాస్త్రి తంకా ఈ లోకాన్ని విడిచి వెళదామనుకున్నాను. రాత్రి తిళ్ళ నిద్రలేదు. ఇద్దరి మనస్సుల్లో, వృద్ధయాల్లో అగ్నిగుండం భగభగంటుతున్నది. కానీ చచ్చి పొడిచేది ఏమింది? అనుమానం నిజమేనని అనుకునేటట్లుగా చెయ్యడంతప్ప. వారు చెప్పేటట్లుగా ఉంటాననే నిశ్చయించుకున్నాను. అనుమానమనే పోదాదాన్ని మింగి గొంతులో ఉంచుకున్నాను. అది మింగటమో, తిరిగి నవనం చేసుకోవటమో, కాలానుగుణంగా జరగవలసిందే అన్నది అన్నది అక్కయ్య.

అక్కయ్య మాటలు వింటుంటే నాకు మనస్సు వికలమై పోయింది. కళ్ళార్చకుండా అక్కయ్య వైపు చూస్తూ కూర్చున్నాను. అక్కయ్య మళ్ళా చెప్ప సాగింది.

“ఒకరోజున కాలేజీకి వెళుతూ జానకీ సాయం త్రం ఏసిమాకి పోదాం, తియారుగా ఉండు” అన్నారు. నా బ్రతుక్కి సీనిమా ఒక్కటే తక్కువైంది. వారి భావం వెరు. అది లోకాన్ని వంచించటానికి. మరి లోకం దృష్టిలో మేం ఆదర్శ దంపతులం. నేను తెచ్చురగారి భార్యను. ఎంతో అలోచించి సరేనన్నాను” అని అగింది అక్కయ్య.

“తరువాత” అన్నారు ఆదుర్దాగా.

ఆ రోజున జరిగిన సంఘటనే నా జీవితానికి గొడ్డలిపెట్టుగా తయారయింది. ఏసిమాకు బయల్దేరాము. దార్శనీ వారి స్నేహితు లిద్దరు కనిపించారు. కాలేజీలో వాళ్ళిద్దరూ మీ బావతో చదువుకున్నారు. రాజమండ్రి కాలేజీలో వాళ్ళిద్దరూ తెచ్చరల్లు. అనుకోకుండా తారసపడ్డ ఆ ఇద్దరు మిత్రుల్ని పదలేక, తన వాళ్ళతో వెడతాననీ, నన్ను ఏసిమాకు వెళ్ళమనీ అన్నారు. నేను ఇంటికి వెళ్లి పోతానన్నాను. సరేనన్నారు. ఇంటికి వచ్చేసీ జరిగిన విషయం అత్తయ్యకూ— సుభద్రకూ చెప్పాను. ఆ రోజునుంచీ శివాలయంలోపురాణం మొదలు. నేను రాగానే అత్తయ్య, మానగరూ పురాణానికి వెళ్ళారు. సుభద్ర స్నేహితురాలింటికి

వెళ్ళొస్తానన్నది. ఆ సమయంలో ఇంట్లో నేనొక్క రైనే. అప్పటికి ఏడు గంటలయింది. ఏం తోచక ఏది గుమ్మంలో రెండు నిమిషాలు నిల్చున్నాను. అంతకన్నా వ్యవధిలేదు. “ఏమిటా, జానకీ, ఇక్కడుంటున్నారా. చాలా కాలానికి చూశాను” నేను చదువుకున్న ఏలూరు కాలేజీలో తెచ్చరల మోహనరావుగారు పలకరించారు. మోహనరావు గారంటే కాలేజీలో అందరికీ ఎంతో గౌరవం. ఆయన తండ్రివంటివాడు. రిలయరు కాబోయే పయస్సుకూడా వచ్చింది. ఆయన ఫీజిక్సు తెచ్చరరు. నాన్నగారికూడా తెల్పు. వా బ్రతుక్కు తోడు వారితో ఏం మాట్లాడనని. ముక్కునగినే సమాధానం చెప్పాను. ఆయనా, కుశల ప్రశ్నలుమేస్తూనే నిల్చునే మాట్లాడారు. నాకూ గుండెలు కొట్టుకో సాగి నయ్య—ఇదేం తప్పపుతుందోనని. వాకిట్లోకి రాకుండా ఉండేది. మోహనరావుగారితో మాట్లాడుతున్న సమయంలోనే మీ బావ వస్తున్నారు. “నన్నెన్నూ జానకీ” అంటూ ఆయన ఇటు వెళ్ళారు. అటు నుంచి మీ బావ వచ్చారు. వారు రాగానే అరచేతితో ప్రాణాలు పెట్టుకుని ఇంట్లోకి వచ్చాను. అనుకున్నట్లుగానే పెద్ద తుపాను చెలరేగింది.

“ఏం జానకీ! వరమ పతివ్రతపు. నాతో ఏసిమాకు బయల్దేరి, మధ్యలో నేను స్నేహితుల్తో వెడతే, నువ్వు ఏసిమాకు వెళ్ళనని ఇంటికిచ్చి చేసే ఘనకార్యం ఇదేనన్నమాట. ఇంకా ఎవ్వరల్ల నా కళ్ళ మూసానై జానకీ, నీ ప్రేయిల్ని ఒక్కొక్కరినీ చూస్తున్నాను. ఎంతకీ తెగింది పోయావే. ఫీసీమఖం వారు చూపించకు” అంటూనే వెంటనే పిడి లోకివెళ్లిపోయారు. వా ప్రాణం నిలుపునా నీరయ పోయింది. అనవసరంగా అనుమానాలు పెంచుకుని నన్ను వారెంత సీనంగా చూస్తున్నారో, అట్లాగే జరిగే సంఘటనలకూడా దానికి తగినట్లుగానే నను కూరుతున్నాయి. అత్తయ్యతో ఈ విషయాలు చెబితే, నాయందు విజగగా, లోపం ఉంటుందనంచే తన కోడుకు అనుమానానికి పాతువని అడిగా అనుకోవచ్చు. అప్పుడు నా వేరితో, నా కన్ను, నేనే పాడుచుకోవటమవుతుంది. ఆ పరిస్థితుల్లో. వా కన్నీరే నన్ను సేద తీర్చకలిగేది. నా సునీభారాలే నా నిదానమే నాకు శ్రీరామ రక్ష అనుకున్నాను” అన్నది అక్కయ్య.

“బావ ఇంత తెదవుకున్నావాడు, అబ్బ అబ్బ బావా అంత మూర్ఖుడుగా, అంత గుడ్డి నమ్మకాలతో, అర్థంలేని అనుమానాలతో ప్రవర్తించటానికి కారణం” అనడిగాను.

“నేను చెప్పబోయేది అదే సీతా. అనుమానాలకి దొరులే గని, కళ్ళు లేవు. నమ్మకమే గని ఋజువు లేదు. ఆ రాత్రి ఇంటికొచ్చాక వారు పూనం చెయ్యలేదు. భోజనం చెయ్యలేదు. మాట్లాడకుండా పడుకున్నారు. మెల్లిగా వెళ్లి వార్ని పలకరించాను.

“ఎందుకంటే నామీద ఈ అపవాదాలు వెయ్యటం వాలో ఏ లోపంగాని, వా ప్రవర్తనలో ఏ దోషంగాని చూసి నన్నట్లా అనుమానిస్తున్నారో పాకు అర్థం కావటంలేదు. చదువుకున్నవారు, సర్వమూ తెలిసినవారూ, నలుగురులోనూ గౌరవ మర్యాదలతో తిరగనేర్చినవారూ, విద్యార్థులకు పితృకులు చెప్పేవారూ, మీరే ఇట్లా అపహేలు పెంచుకుని మానసికంగా నన్ను బాధపెడుతూ, మీరూ బాధపెడుతూ కృంగిపోతుంటే నేను ఎట్లా వా నిర్దోషిత్వాన్ని ఋజువుచేసుకోవాలో వాకు తెలియలేదు. వా మనస్సు మీకు తెల్సు. నేను వాళ్ళలో మాట్లాడనసేగా మీ అపహేలు ఆరోజు కారోజుకు ఇంకా ఎక్కువ కావటానికి కారణం” అన్నది అక్కయ్య.

“బావ ఏమన్నారు జానకి” అన్నాను.

“బావ ఏమన్నా రంటావా, ఏమన్నారు చెప్పను. సీతా, పిల్లి కళ్ళు మూసుకుని పాలు తాగుతుంటే ఎవ్వరూ చూట్టంలేదనే అనుకుంటుంది. ఆరోజున సేనిమావోళ్లో నీ స్నేహితుడూ, ఈరోజున ఎవ్వరూ లేని సమయంలో రాత్రిపూట మీ తెక్కురరు, బ్రతుకున్న రోజుల్లో మీ చిన్నమామయ్య, నన్నొక మోసపుచ్చలేవు జానకి. ఇంక ఎంతమంది ఉన్నారో నీ పాత స్నేహితులు” అన్నారు మీ బావ వా మనస్సు ఉడికిపోయింది. అపమానంతో కుమిలిపోయాను.

“ఈ ఆధారాలు చూసే నన్ను అనుమానిస్తున్నారు కదూ. మీ మనసులో పూడిపోయిన భావాలనూ, అనుమానాలనూ నేను మాటలతో, వా చేతలతో తీర్చగలిగే శక్తిని వాకు కలిగించమని ఆ పరమాత్ముని వేడుకొంటున్నాను. మీతో ఇప్పుడు చర్చించగలిగే శక్తి సామర్థ్యాలు వాకు విజంగానే లేవు. ఎంత చదువుకున్నా, ఎన్ని తెలివితేటలున్నా అడదాని జీవితమే అంత. పోనీండి. ఒక్కమాట అడుగుతున్నాను. మీరు కాలేజీలో తెక్కురరుగా ఉంటున్నారు. అనేకమంది విద్యార్థులను ఉన్నారు. అందరితోనూ మీరు మాట్లాడుతారు. వాడికి పాఠాలు చెప్పుతుంటారు. మీమీదకూడా నేను అపహేలు వదొచ్చుగా” అన్నాను.

ఈ మాటకి వారు రెచ్చిపోయారు.

“నోర్మయ్. నీ బ్రతుక్కు నన్ను అనుమానించి ఎదిరిస్తున్నావా. మా కాలేజీలో విద్యార్థులకు కాలిగోటిక్కూడా నువ్వు సమానంకావు. ఫీ, నీ ముఖం చూపించకు.” అంటూనే వా చెంపమీద అయిదు వేళ్ళూ తేలిటట్లు కొట్టారు. వా తల తిరిగిపోయింది. అయిదు నిమిషాల వరకూ వా వళ్ళు వాకు తెలిలేదు. వాలో సహనం నశించింది.

## హృదయ కుసుమాలు

వా కన్నీరే వాకు కొంత మనశ్శాంతి విచ్చింది. వా మనో నిబ్బరమే ఏనాటికయినా వారిలో మరి వర్తన లేగలదు. వా సోల్యమే వాకు శ్రీరామ రక్ష. ఏనాటికయినా వారి తప్పు వారు తెల్పుకోక పోరు. అప్పటివరకూ మా ఇద్దరికీ ఈ మానసిక బాధ తప్పదు” అన్నది అక్కయ్య.

ఒకసారి కళ్ళు తుడ్చుకుంది అక్కయ్య.

“ఆరోజునుంచి వారు నాతో సరిగ్గా మాట్లాట్టమే మానేశారు. వారితో వాదాన్ని నే పెంచలేదు. గృహిణిగా వా కర్తవ్యాన్ని నేను నెరవేర్చుకుంటున్నాను. ఇదంతా జరిగిన వారం రోజుల్లో శ్రావణమాసపు, నోములకు పంపమని నాన్నగారి దగ్గర్నుంచి ఉత్తరం వచ్చింది. మీ బావను అడిగాను, నోములకు వెళ్ళమంటావా

ఉపన్యాసకుడు : మీరంతా ఎక్కువ కష్టపడి ఎక్కువ భాష్యాన్ని పండించాలి.

ఒకడు సభలోనుంచి పెద్దగా అరిచాడు: మరి పశువులకు మేత సంగతో?

ఉపన్యాసకుడు : అగండి! నేనిప్పుడు మనుష్యుల్ని గురించి మాట్లాడుతున్నాను. ఇంకా నీ పట్లో మీ అవసరాన్ని గురించి కూడా చెప్తాను.

ఎం. రామమోహనరావు (తెనాలి)

అని. అందుకు వారేమన్నారో తెలుసా సీతా” అని అగింది అక్కయ్య.

నేను ఆదుర్దాగా చూశాను.

“నరంక్ష్మి అమ్మవార్ని ఏమని ప్రార్థిస్తావు జానకి” అన్నారు. ఇంత చక్కగా మాట్లాడుతున్నా రేమా అనుకున్నాను.

“ఎన్ని జన్మలకన్నా మీరే నా భర్త కావాలని కోరుకుంటాను. మీరు నామీద ఎప్పుడూ ప్రేమ, ఆదరాభిమానాలతో ఉండాలని ప్రార్థిస్తాను.” అన్నాను నవ్వుతూ. నేను ఎంత సంతోషంగా మనస్ఫూర్తిగా ఈ మాటలు అన్నానో వారు వా మాటల్ని అంత చురుకైనగా తీసేశారు.

“అంతా అబద్ధం, అంతా అబద్ధంజానకి! అట్లా కోరుకోవు. తల్లి వద్దనకొద్దీ ఈ జన్మలో వాకిభర్తని ప్రసాదించావు. కనీసం వచ్చే జన్మలోనయినా, ఈ జన్మలో నేను ప్రేమించిన ప్రేమియ్యో ఒక్కరి,

తల్లి అని ప్రార్థిస్తావు” అన్నారు. అంత ఈర్ష్యగా, పాతుకుపోయిన అనుమానపు భావాలతో ప్రతి విషయంలోనూ సూత్రాల్లాంటి మాటల్తో పాడుస్తుంటే నా మనస్సు ఎంత ఉబికి పోతున్నదో వారు ఏమాత్రం అర్థంచేసుకోవటం లేదు. తప్పు ఉన్నప్పుడు ఆ మాటల్ని పదిసార్లు ఏకరుపుపెట్టి విందిచినా ఆ మాటలు సడవలసిందే. లేని తప్పును అనుమానాలతో నామీద ఆరోపణచేసి కట్టుకున్న భర్తే నన్ను అవినీతిపరులగా చిత్రిస్తుంటే ఆ పరిస్థితుల్లో నేనేం చెయ్యాలో ఎంత ఆలోచించినా అర్థం కావటం లేదే సీతా, సంసార జీవితంలో అడుగుపెట్టిన మొదటిరోజునే నన్ను శంకించే భర్తని ఏవిధంగా అర్థంచేసుకోవాలో నే వెంత ఆలోచించినా ఒక నిర్ణయానికి రాలేకపోతున్నాను. ఇతవరకూ జరిగిన విషయాలు నీతో చెప్పాను” అన్నది అక్కయ్య. ఇంతవరకూ చెప్పి రాధవైపు చూస్తూ కూర్చుంది సీత—

సీత చెప్పిన ఈ సంగతులన్నీ రాధ విన్నాక జానకి విషయంలో ఒక అభిప్రాయానికి వచ్చింది.

రాధ, సీతతో అన్నది—

“సీతా, మీ అక్కయ్య సంసార జీవిత కథనంతా విన్నాక నేను ఏ నిశ్చయాని కొసానో చెప్పలేను గని ఇంతవరకూ జరిగినట్లు చెప్పిన పరిస్థితుల్ని బట్టి ఒక యదార్థ సత్యం మాత్రం వాకు అర్థమైంది. మీ అక్కయ్య చదువులో ఫస్ట్ క్లాసులో ప్యాసయింది. కానీ, జీవిత పరీక్షల్లో అసలు ప్రశ్నల్ని అర్థంచేసుకునే పరిస్థితిలోనే లేదు. మీ బావకు ఎట్లా నచ్చచెప్పాలో, అవసరం వచ్చినప్పుడు ఎదిరించి ఎంత కటువుగా మాట్లాడాలో మీ అక్కయ్యకు తెలిలేదు. కటువుగా మాట్లాడితే అసలు కాపురానికే వీం ముప్పు కలుగుతుందోనని మీ అక్కయ్య భయం. అవిడ మెతకతనాన్ని అపరాగా తీసుకొని ఇంకా అనుమానిస్తున్నారు మీ బావ. ఆ భార్యభర్తల మనస్తత్వాలు ఒకటి దక్షిణ ధృవం, ఒకటి ఉత్తరధృవం. ఇంక ఆ సంసార జీవితంలో సుఖ మెక్కుడ ఉంటుంది చెప్పు ? ఒకరు పురి, ఒకరు మేక. అంతేనా సీతా” అన్నది రాధ.

సీత కళ్ళు తుడ్చుకున్నది. తానేమియినా తప్పు మాట అన్నానా అనుకుని మనస్సులో బాధపడింది రాధ.

సీత భోజనానికి వెళ్దామన్నది. రాధ కూడా సరే నన్నది. ఇద్దరూ భోజనాలకు రేచారు. సీతకు అన్నం పంపించలేదు. రాధ అంతా చూస్తూనే పూరుకుంది. రాధ భోంచేసేదాకా సీత పూరికేనే కూర్చుంది.

“మీ అక్కయ్య ఇప్పుడు ఏక్కడున్నది సీతా” అన్నది రాధ.

ఒక్కసారి రాధ ముఖంలోకి చూపి సీత నవ్వింది.

“మా అప్పచెల్లెళ్ళ జీవితచరిత్రలు పూర్తిగా వింటే నీకే తెలుస్తుంది రాధా” అన్నది సీత. రాధ ఇంకేం మాట్లాడలేదు. (సగం)

# మొరక

సత్తముల

రెన్వే కార్మికులు  
పదుమలాలు  
జియత్ర

నువ్వు వాడు మాట్లాడుకొంటేద  
ని జిన్నా. ఏమేనా గాడవపడ్డా?

ఇంక వెళ్ళి మారుమా?

చందూకి హాజీళ్ళు లోను టోపాల్లేళ్ళు  
నూ, బెంబాలు కాట్టేయడం పోవే..

రాధపుట్టిన రోజు టోపాల్లే లో  
చూడూ ఎంత బెప్పేనో వినకుండా  
కాదు జేబులో ఒక బెంబా వా బేడు

టోపాల్లే లో రాధా వాళ్ళు నన్ను  
ఏదో సింపదానికి బికపాడి పోవమన్నార

గొప్పదారి చందూ

నాకసలు పాడులు పాడు మేరాదని  
బ్రతిమాలు బెప్పేను

ఇప్పుడు రాని వాళ్ళు పాడించే  
బాసుంటుందంటే లోకాతే  
మేజిక్కు లేవనా బేయండి.

లేదేస్ అండ్ జింటింగ్  
మెస్, నా బేటిలోని  
ఈ బెంబా బూడండి.

యాకళ్ళు ఎదురుకుంటూ  
ఈ బెంబానిజే సులూ  
వేసుకున్నా...

ఇప్పుడు ఆ బెంబా రుక్మన్న  
తని కి, ఇదే కళ్ళు జేబులో  
కే, ఇదే బెంబాని  
చెప్పిస్తాను...  
ఇప్పుడు బూడండి

అంతర్వ్యం నిజంగానే  
రెప్పించాడ

వండు ఫుల్, ఇవ్వండి గాడుందే  
మేజిక్

వాడు జేబులో పెట్టుకున్న బెంబాని  
చియ్యకు సట్టేనానో, నా జేబులో  
పెట్టుకున్నదే నా బుక్  
దాదే

సత్తముల

'రండయ్య రండి ! చేరండి, యుద్ధంలో చేరండి...' మన దేశం కోసం, మన ప్రభువు కోసం, మన ప్రాణాల త్యాగం చెయ్యాలి ! ఇలా త్యాగం చేసిన వాళ్ళందరికీ వీరస్వర్గం ద్వారా తెరుచుకుని ఉంటుంది. తెలుసా ?— రండి !— చూస్తారే ? లేవండి ! ! నడుములు కట్టండి ! ! అంటూ రాజ్ దౌర్బల దేశం నలుమూలలా ఆవేశంతో ప్రబోధం చేస్తున్నారు.

ఆ ప్రబోధంలో భవాళ చూపించారు. నయానా భయానా చెప్పి చూశారు. రాక్షస జాతిలో యువకుల నందరినీ సైన్యంలో సమీకరించటానికి సకల యత్నాలూ చేశారు.

దేశం కోసం, రాజకోసం త్యాగం చెయ్యడం ప్రజల కనీస ధర్మమని నొక్కి చెప్పారు, మారి పోశారు. ఈ మాటలు విన్నవాళ్ళని మర్యాదగా వెంట బెట్టుకు వెళ్లారు. వినని వాళ్ళని బలవంతంగా లాక్కుపోయారు. అధికారుల మాటలకు అడ్డు చెప్పినవాళ్ళంతా అవ్వకపోతే అనుభవించారు ! ఈ విధంగా సింధురాజుకు గొప్ప సైనిక బలం సమకూడింది !

ఇప్పుడు జయసింధు మామూలు ధోరణిలో లేడు. అతనికి కుడిచేయ్యిగా ఉంటున్న అనుబంధ మరణించినప్పటి నుంచీ చెప్పలేని వీకాకుతో పడ్డాడు. అందువేత, ప్రభువు నమస్కారానికి వెళ్లాలంటే మంత్రి వర్గానికే భయం పట్టుకుంది.

కొంతమంది రాక్షస యువకులు సమయం, సందర్భం తెలియక మునుపటిలాగానే వస్తుతో

రాజుకు సలహా ఇవ్వబోయేవరికి, ఉన్నపాటున వాళ్ళ పుచ్చెలు ఎగిరి పోయ్యాయి ! దీనికితోడు, బందిఖానాలో ఉంటున్న దేవతలూ మునిపుంగవులూ—

(శ్రీ గణేశ శ్రీ గణేశ శ్రీ గణేశ పాహిమాం ! జై గణేశ జై గణేశ జై గణేశ రక్షమాం ! !—

అంటూ ఆవేశంగా భజనలు చేస్తున్న సంగతి తెలిసి, ప్రభువు మరింత ఉగ్రుడయ్యాడు. ఫలితంగా, వాళ్ళకి శిక్షలు మరింత కఠిన మయ్యాయి. అయితే, బాధలు పెట్టిన 'కొద్దీ వాల్మీకి' గాథంగా భజనలూ ప్రార్థనలూ సాగించారు !

ఆ రోజున—

సింధుమహారాజు సేవకులతో 'ఎవరైనా సరే, లోపలకు రానియ్యవద్దు !' అని చెప్పి అజ్ఞాపించాడు. తన మందిరంలో విశాంతంగా కూచుని, ఎదో దీర్ఘంగా ఆలోచిస్తున్నాడు. ఆ యోచన లోనే ఉప్పురుమంటూ నిట్టూర్చాడు.

అదే సమయంలో ఎవరో వచ్చారు లోపలికి !—

'ఎవరు నువ్వు ? ఎలా వచ్చావ్ ?'— గద్దించి అడిగాడు, రాజు.

అందుకు ఆ వచ్చిన వ్యక్తి :

'ఆ సంగతి తరవాత చెబితా, ముందు నా ప్రభుకు జవాబు చెప్పు : నువ్వు సామాన్యుడివి

కావు. వరప్రసాదుడివి, శివభక్తుడివి. కావలసిన వరాలన్నీ సంపాదించుకున్నావు. ఏకచ్ఛత్రాధి పత్యంగా మూడు లోకాలూ ఏలుతున్నావు. బాగానే ఉంది.

కాని,—

దేవతలనూ ముసులనూ యాతన పెట్టడం వల్ల సితం ఒరుగుతుంది ? నిరవరాధులైన వాళ్ళని విష్ణురణంగా బాధ పెట్టావంటే, వాళ్ళ ఉసురు నీకు తగలకుండా పోతుందా ? ఇలా చెయ్యడంతో నీ గొయ్యి నువ్వే త్రవ్వకుంటున్నావన్న మాట.

నువ్వేం అనివేసి కి కావు. అంతా తెలిసే చేస్తున్నావు. అయినా ఒక్కసారి హెచ్చరించి పొదామని వచ్చా. సుఖాన ఉండే ప్రాణాల్ని దుఃఖాన పెట్టుకోకు ! నేను పరమేశ్వరుడి వాహనాన్ని గణేశుడి బంటును. నా పేరు సందీశ్వరుడంటారు....' అని చెప్పాడు.

కళ్ళెర్ర జేబోడు సింధురాజు, పటపట మంటూ పళ్ళు కొరికాడు, 'ఎవరక్కడ ?— మీడి తల నరకండ్రి !' అంటూ గర్జించాడు !

'మూగ్గుడా ! తొందరపడకు, ఎవరి తలను ఎవరు సరికేడి రేపు ఉడయానికల్లా నీకే తెలుస్తుంది. నీకు మృత్యువు దగ్గర పడిందన్న సంగతి మట్టుకు మరిచిపోకు. రేపు పొద్దుటే యుద్ధానికి సిద్ధంగా ఉండు ?' అని సందీశ్వరుడు వచ్చినవాడు వచ్చినట్లుగానే మాయమయ్యాడు !

నిర్దాంత పోయాడు, సింధురాజు !

\* \* \*

మర్నాడు—

యుద్ధరంగంలో సింధురాజుకు ముందుగా ప్రమద గణాలతో కూడా సందీశ్వరుడు నిదురయ్యాడు. రాక్షస సేనల్ని ఎడతెరిసి లేకుండా రంగం మీదికి వదిలాడు సింధురాజు, యోధులు ఎంతమంది వచ్చినా వెంటవెంటనే సమాధానం వెలుతూ వచ్చారు దేవగణాలు. రక్కసుల తలలు తెగి మేటలు మేటలుగా పడ్డాయి ! రణరంగంలో ప్రారంభమైన రక్తప్రవాహాలు నగరం లోపలికే చొరుకుకు వచ్చేశాయి !

సందీశ్వరుడి నాయకత్వం కింద నడుస్తూన్న దేవతల బలాల తన సేనల్ని అవలీలగా పాతమార్చి వేయడం చూడగా, సింధురాజుకు ఎక్కడలేని ఖారుషమూ పుట్టుకొచ్చింది.

పెద్దగా ఒక్క తేకేసి, ఒకే ఒక అంగలో ముందుకు దూసుకు వచ్చాడు ! తన వశంలో ఉన్న అస్త్రాలూ శస్త్రాలూ అన్నీ ఒక్కసారిగా గుప్పించాడు ! దేవగణాలకు దైర్యం తగ్గింది.

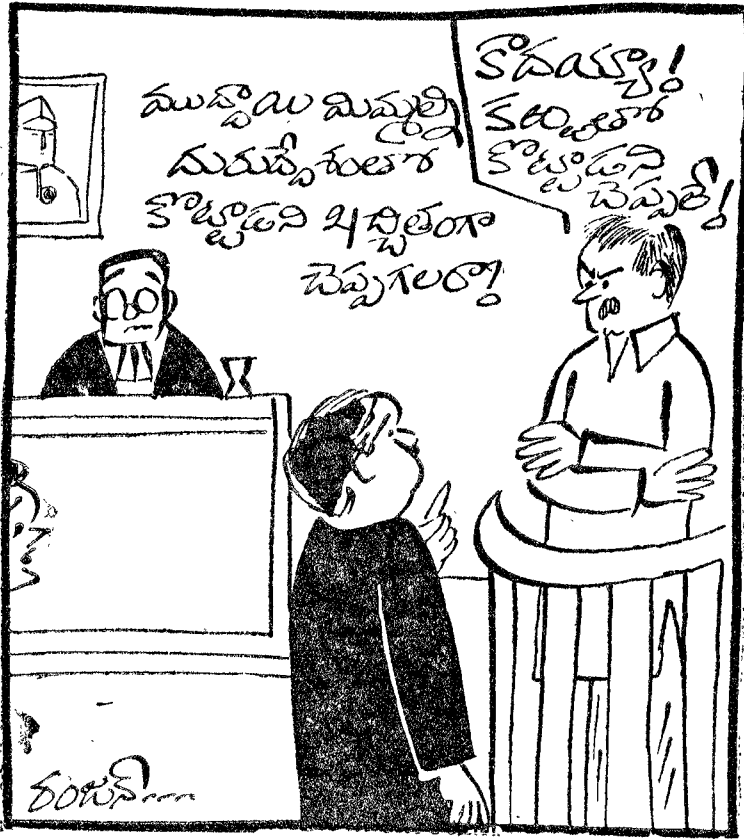
ఇప్పుడు స్థితి చూడగా—

రాక్షసయోధులూ చాలావరకు హతమారి పోయారు. దేవగణాలూ అలసిపోయి ఉన్నారు. ఈ సమయంలో దూసుకు వచ్చిన సింధురాజు కంటబడగానే ప్రతి ఒక్కరికీ హడలుచుకుంది !

అయితే—

జయసింధు రంగంలోకి దిగాడనగానే గణేశుడు సైన్యాలను వెనుక్కు ఉంచేసి, తనమాత్రం ఒక్కడూ ముందుకు వచ్చాడు.

ఆ తొండమూ, బొజ్జ చూసిన సింధు, 'ఓహూ, నువ్వేనా వినాయకుడంటే !' అని వికటంగా



నవ్వాడు. వినియోగం నలభై పైతా అన్నీ  
శ్రీస్త్రాలు గుప్పించాడు. ఇదే సమయమని వినియో  
గం తీక్షణమైన చదు అస్త్రాలు ఒకటి  
ప్రయోగించాడు, అంతే !—

సింధురాజు రథమూ, సారథీ, ధ్యేజమూ,  
అశ్వాలూ, విల్లములూ నుగ్గు నుగ్గుపోయాయి!  
ఈ దృశ్యం చూసి చూడటంతో దాక్ష సేనలు వెళ్లా  
వెదరై పోయాయి !

మర్నాడు కెట్టింపు సైనిక బలంతో మళ్ళీ  
వచ్చాడు సింధురాజు. తెండవ దోచనా వాడి  
పోయాడు !—

ఈ విధంగా ఒకటి కాదు, రెండు కాదు—  
పరసగా ఇరవై రోజుల పాటు వాళ్ళిద్దరి మధ్య  
హింసాహింస యుద్ధం సాగింది ! అయినా, సింధు  
కొంచెమైనా వెనుకాడలేదు. గణేశుడూ పూరుకో  
లేదు, అతన్ని కప్పిస్తూనే ఉన్నాడు !—

ఇరవై ఒకటో రోజు !—

ఎడతెరిసి లేకుండా ఇరవై రోజులు యుద్ధం  
చేసిన సింధురాజుకు ఈ రోజున అలసట అనిపిం  
చింది. మనసుకు విసుగు తోచింది. ఏమీ ?—

తనవాళ్ళంతా చచ్చారు. రాజ్యంలో ఏమిటి ఉన్న  
యావన్నంది— పిల్లలు మొదలుకొని పెద్దల  
వరకూ— అతన్ని తిట్టే వాళ్ళే ?

ఈ స్థితిలో సింధురాజు వేగి పోయాడు. పూర్వ  
యంతో ఆచేదన చెప్పతరం కాకుండా ఉంది.  
అఖరి మెట్టుగా అతడు వజ్రాయుధం దూసి, గిరి  
గిరి తిప్పి గణేశుడి మీద తీవ్రంగా విసిరాడు !  
అయితే— అంతటి శక్తివంతమైన వజ్రాయుధాన్ని  
కూడా వినియోగం మధ్యలోనే పడగొట్టేశాడు.  
తరవాత, పరమేశ్వరుణ్ణి మనసులో తలచు  
కుని, సింధురాజు సైన్య భూతాయుధాన్ని ప్రయో  
గించాడు !

అది తిన్నగాపోయి పోయి, జయసింధు గుండెక్కో  
దూసుకుంటూ పోయింది. 'గణా ! గణా ! !—'  
అంటూ అతడామట్టున మేరువర్షతలాగా నేల  
గూతాడు ! !—

జయసింధు శరీరంలోంచి ఒక దివ్యజ్యోతి  
వెలువడి, వినియోగంతో చక్కమై పోయింది ! ! !

దేవలోకం నుంచి పువ్వుల జల్లు కురిసింది ! ! !

(ఇంతావుంది)

దీపావళి కథలపోటీ

అఖరితేదీ

1-10-64

## శ్రీవారితో సినిమాకి

11 వ పేజీ తరువాయి

లేక మూల నున్నది ఎత్తు మడమలని చేసుకొని  
దానిలో యాతన పడుతూ ఒక మూల నడు  
లేకుండా వుంటే, "అలాంటప్పుడు ఎడమ చేసుకో  
మన్నాడు?" అని శ్రీవారు నలుగుతో వుంటే,  
మరో మూల రోడ్డు మీద ప్రేక్షకులు హాస్యం  
మొదలెడితే ఏడుపొస్తుంది.

సినిమా హాలోలో కూర్చున్నాక, సినిమా ప్రారం  
భమై రకరకాల రసవత్తలాంతో నడిచేటప్పుడు  
కూర్చున్న ప్రేక్షకులు కూడా రకరకాల భంగిమల  
లోనికి మారడం జరుగుతూ వుంటుంది. అంతా  
కుప్పికి మేనువాళ్ళి కూర్చుంటే, తాను నిటారుగా  
కూర్చుని మొహం ముందుకు చాచి తీక్షణంగా  
చూడేవారు. ఆవరసలో కొట్టుచ్చినట్లు కప్పిస్తారు.  
ఇక భావావేశం గూడా కలిగిందా— "చచ్చిచచ్చి"  
అ "అయ్యో అయ్యో" "హేమ" లాంటి  
వంధ్రమిశ్రరాలు, విషయంలో దుఃఖం, హాస్యంలో  
నవ్వులన్నీ తోటి ప్రేక్షకులతో మనం పోస్టున్నాడు  
లవుతాం దాంతో శ్రీవారు "ఇస్సీ" మని  
లేస్తారు. మిగిలిన సినిమా మనకు విషయమే.

"ఏమంటే ఏడు ఫలానా గాదూ, ఇది ఆసినిమాలో  
నటించిందే గాదూ" అని ఆయన గాల్చి సినిమా  
చూడనీయకుండా తమ తమ పీఠం పరిజ్ఞానాన్ని  
ప్రదర్శించి ఆర్జరి చేసి ఆర్జరి వడే వాళ్ళ కొందరు.

మరి కొందరు సినిమా చూస్తూ, ఇంటి గొడవలు  
సినిమా చూడానికి వచ్చిన ఇంకో మారమ్మ గారి  
వంగతులతో, లోకాని రామాయణంతో వడేవారు.  
వీరు శ్రీవారు "ఆ వధన గొడవలకే— సినిమా  
చూడనిదూ" అని అదలించి నవ్వుడు గాని, తోటి  
ప్రేక్షకుల రెవరయినా "మమ్మల్ని సినిమాలో  
మాటలు వినినీయండి బాబోయ్" అన్నప్పుడుగాని  
జాతిగా ఊరుకో వలసి వస్తుంది.

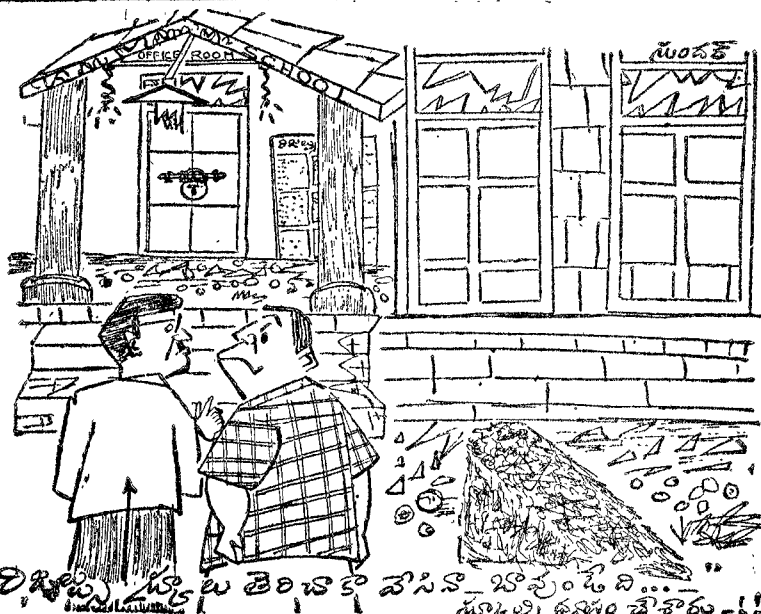
హాలోకి కొన్ని తినుబండారాలు ఆయిలో  
పేసరుతో చుట్టి లేదా మూమూలుగానూ వస్తాయి.

అది మోజాగా కొనకొన్న లేదా కొనసేయకాని  
సినిమా జరుగుతున్నప్పుడే గానూగ వేసే తగ ఒకటి  
వుంది. ఆ పేసరు చేసే చిటచిటలు, వాళ్ళ నమూ  
లుతూ వూటే వచ్చే శబ్దం పరిసరాల్లో వారికి  
ఇబ్బంది కల్గించక నూనడు. ఇక వేరొ శనగా  
బటాసిల్లాంటి వయితే ఆ చప్పుడుకూ తోడు  
మనం సినిమాచూచి పోయాకకూడా మనం అక్కడే  
కూర్చున్నట్లు సాక్ష్యం అన్నట్లు పోగయి కూర్చుం  
టాయి. ఒకవేళ తినాలనిపిస్తే కాయలుగా కాక  
గింజలు కొనుక్కోవటం బాగుంటుంది. జలాగే  
పేటట్లు కూడా నమూలి చింపి, దాన్ని బురి  
బురిగా పట్టుకొని చేతిలోకి కొంచెం కొండెంగా  
చేసుకొని తింటే అంత అల్లరి వుండదు. ఆ ఏకకటిలో  
మిరప కాయలు లాంటి కారం తిని ఎక్కిళ్ళు తెచ్చు  
కుంటే దానంత అల్లరి, హాస్యం వేరే వచ్చిందా !

ఎక్కువ ఇరదు (బజారు ధర కంటే) తక్కువ  
వాణ్యము గల ఈ చవకబాట టిప్పిన్లు కాసేలు  
ఈ సినిమా హాళ్ళలో సేవించి అవస్థపడేకంటే  
ఇంటి వద్దే తగినంత ఫలహారం పనియాలూ  
స్వీకరించి వస్తే యాతన తగ్గించుకొన్న వాళ్ళవుతారు.

అలాగే సినిమా మధ్యలో ఇచ్చే చాలి చాలి  
విరాటు కాలంలో ముగించుకో లేక తర్వాత ఏకటిలో  
జనాన్ని రాసుకుంటూ, తూలుతూ, ప్రొక్కుతూ  
యాతన వడేకంటే, సినిమా హాలోకి వెళ్ళే  
ముందే, సినిమా ఆయిపోయాకో అవస్థిల్లాల  
తీర్పుకంటే బాగుంటుంది.

ఇక పిల్లలలో సినిమాకు వెళ్ళేవారు సినిమా  
పుల్లోకివచ్చి, జనం తక్కువ అన్నాక తీరుబడిగా  
మాల్యేకి వెల్లినంత సుఖం మొదటి ఆట రెండవ  
ఆటలకి, ఎక్కువ "రవ్వ"గా వున్నప్పుడు వెడితే  
వుండదు. సైగా "కుయ్యో మొగ్గో" అనే  
పిల్లలలో రాత్రివేళ చాలా విరాటుగా సినిమాకు  
వెల్లిన ఆనందమే పోతుంది. అటు సైని (నవ  
పిల్లల మంచి తినాల్సి బట్టి) రెండు మూడు  
రూపాయలు ఎక్కువగా పట్టుకొని వెళ్ళడం  
ఎంతైనా అవసరం. ★





# సరంగమాల వివరరంగాలు

ఒక పాఠకుని అమాయక ప్రశ్న : అయితే రంగా రావుగారూ, నిజం చెప్పండి, మీరు ఏ 'రావు' వర్గానికి చెందుతారు ?

వా జవాబు : నేను ఎన్నటికప్పుడు పాత్రికేయ మారుస్తూంటానండీ. "హాస్పిలి యుద్ధం" లో 'స్టూయంట్ లూగియర్', "నిరు చేర మనసాయెరా" విప్లవరవాత సామూహిక రావు పాత్రికే. "చారి క్షుద్ర", "ప్రపితలంపియం" లో శాస్త్రీయ గీతాలు విప్లవరవాత పెండ్లూరి రావు పాత్రికే. ఆ తరువాత, అంటే "పల్నాటి వీరకథ" లో పాటలు విప్లవక మల్లీ సామూహిక రావు పాత్రికే. ఇలా శాస్త్రీయ గీతాధారమైన అతి చంచలంగా ఉంటుంది బా మనసు. మీరేమంటారు, అలా ఉండకూడదంటారా ?

మౌనము పాఠకులు 'రెవ్యూ' కొన్ని సూచనలు చేశారు. శ్రీ గారిపేరం అనేక సందర్భాలూ చిత్రీకరణకు పేర చేయటమే కాక ఒక సంగీత గ్రంథాన్ని రచించారట కదా, దాన్ని ఇప్పటి సంగీత దర్శకులందరూ కంటి ప్రచురిస్తే బాగుంటుంది కదా అన్నది మొదటిది. నా ఉద్దేశం ఏ ఒక్క సంగీత దర్శకుడూ ఇంతటి బాధ్యత వహించరూ. కేవలం దానికయ్యే ఖర్చు భరించలేక అని కాదు. దాన్ని భరించినా ఒక ప్రస్తావన ప్రముఖము వారసునివలెనట. ఇక ఎవరైనా

మమృతమృతాలు ఈ పని తలపెడితే దాదాపు అందరూ సంగీత దర్శకులూ తగిన విశ్వాసాన్నిపాటి వాకు మమృతం ఉంది. కాని అంత శ్రద్ధతో శ్రమ తీసుకొనే వ్యక్తి దొరకటం అంత సులభం కాదుగదా! ఆ బాధ్యత నేను నిర్వహించగల అవకాశమే కలిగితే నా అదృష్టం అనుకుంటాను. కాని ఏలా దొరుకుతుంది ? ఇంటింటికి వెళ్లి ఈ పని చేయటానికి నేనే యోగ్యుణ్ణి అని చెప్పుకోవడం అంత ముంజనం కాదేమో! పెద్దలందరూ కూడి అలా నిర్ణయించి అవని వా కిస్తే అప్పక శిరసావహించగలను.

మీ అభిమాన గాయక ముక్కామల మనందరి యిప్పుడు హైదరాబాద్ లో ఉన్నారు. రేడియోలో అదపాదపా పాడుతూనే ఉన్నారనుకుంటాను. నీవిమాలో శమధ్యర అంటే "కలిమిలేము" లో "కలరోని గలిపేడ" తరువాత, ఏమీ పాడలేదు.

అర్జున ఉన్నవా రందరికీ అవకాశం లభిస్తుందమీ, అవకాశం లభించినవారందరికీ అర్జున ఉంటుందమీ చెప్పలేం కదా! అటువంటి విలక్షణమైన కంఠం చిత్రాలలో కనీసం అప్పుడప్పుడైనా వినిపించక పోయే మన దురదృష్టమే. జిక్కి, రాణి, రాజా, కోమల సంగతి కూడా జడే!

జరంపురం నుంచి శ్రీలంకా పాడే, వెల్లూరు నుంచి రామలక్ష్మి కోరిన విధంగా "పీటలమీద పెళ్లి" లో పాటలు పరిచయం చేస్తాను.

పీటలమీద పెళ్లి. డి. ఇ. 354665.

మల్లాది వాస్తవ కృంగార గీతాలే కాదు. భక్తి గీతాలూ, హాస్య గీతాలూ అన్నీ తరగతికి తగినట్లు ఉంటాయి. పై రికార్డులో ఒక ప్రక్క శ్రీనివాస్ బృందం పాడిన "అంకాల" పాట. అంకాల పాట మగవార్లు పాడట మేమిటో అనుకుంటారేమో ! అసలు ఈ 'అంకాలం' కూడా మగవాడినే ! అయితప్పుడు మగవారు కాక మతే నరూ పాడతారు ! మచ్చుకు కొన్ని మూటలు.

"తిన్న తమ్ములు పంటబట్టి మచ్చుగా తేలావురా ఎల్లకాలం జెల్ల తింటూ చల్లగా ఉంచాతిరా ఒకటన్నా పది తిన్నా మనలో మనకు చెల్లిందిరా దేంమీద వెళ్లి చేపలు చేస్తే దిమ్మ తిరిగి పోతుందిరా."

కాళేశ కుంభాబ్ధ రమలో ఒకడిని ఇంటికి పంపేటప్పుడు పాడే ఈ పాటకు ఆశ్చర్యమే పరదాగా తనాళి పద్ధతిలో పరం చేశారు. నీవిమాలో పాట వివరణ ఉన్న తూనాలో ఉన్న ముక్క కూడా రికార్డులో ఉంటే మరికొంచెం బాగుండురూ.

రెండవక్క సుశీల సోలో గీతం. ఇదీ మల్లాది వ్రాసినదే. నిజం చెప్పాలంటే ఈపాట మొదటి మారు వివటానికి, అదీ నీవిమా మాస్టర్స్ పుస్తకంయే, అతి సాధారణంగా ఉంటుంది. కాని, సాచ కాళంగా ఒకటి, రెండు మార్లు మల్లీ వింటే ఈ పాటలో ఏదో వింత అందం ఉందనిపించక మానదు. ఆశ్చర్యమే వరక అంత లలితంగా సుశీల పాడటం అంత రసభరితంగా, వాద్య గోష్టి పృథుకల్ప సంతతితంగా ఉండటం ఇది మొదటిసారి కాదు. కాని ఇంతటి ఉత్కృష్ట స్పష్టి విప్లవరవాల్ని విన్నా ఇంకా విచారనే ఉంటుంది. వాద్యగోష్టిలో వాయువీనాల మేళ వింపూ, సుశీల గళాని కొంగ్రొత్త వంతయే పల్ల వింపూ గమనించదగ్గి అందాలూ.

రచనలో రమ్యతకు పురాహరణలు :—  
"గగనావ మెయిలూ అలాగే ఉండెనా కుంకుమిన్న ఆవదా కాపురం చేసినా ఎండలే వండకాలి వెన్నె లభ్యమేలే ఎన్నికె నవాదా మన మేక మయ్యేమూలే."

పీటలమీద పెళ్లి. డి. ఇ. 354666.

తెలుపుఅంజనేయశాస్త్రీ పతిభావ్యభృతులవున్నా అరుదుగా నీవిమాకోసం పాటలు వ్రాస్తూన్న వ్యక్తుల్లో ఒకరూ. వారి రచనే పి. డి. శ్రీనివాస్ వసంతపాడిన యుగళ ప్రణయ "పిల్లల రసగుల్ల, రాజా బాల రాజా" గీతం. మూటల పేర్లు, "అలంకారాలకి పుట్టాను ప్రాసం అంటారనుకుంటాను. బాగా, భరిగా, చేసుగ్గా ఉంది. "వలపులని తన ప్రేమని గురి, ఒలికింది రజని, పులకించింది తరుణి,"



అగస్త్య 3 న రాజమండ్రి, డైరెక్టర్ ఆదుర్తిని సన్మానించింది. సన్మాన సంఘ కార్యదర్శి శ్రీ పెద్ది వెంకటరావు, సహాధ్యక్షుడు వాగేశ్వరరావు, అధ్యక్షి, సన్మాన సంఘము అధ్యక్షురెన్ను సామ్రాజ్యంపై సోల్లో చూడవచ్చును.

**“నావుల నది, కదా నాకుం తానెళ్ళి. తనకి నదికి చీలవనమంటుంటే తనకు నానానా తోలి ‘సరాగమాలో’ చదివిన ‘అంకెలగురించి, ‘ఇప్పుడే చదివాను. ఉండబట్టలేక వెంటనే వ్రాసే సున్నాను’ అనికూడా వ్రాశారు. నుది. ఆ తొలినాళ్ళలో పాఠపాటు జరిగిందేమో మరి**

వరస వరదాగా, సులభంగా మొదటి ప్రేమాను తాగంలో చేయబడి పదిలా ఉన్నది. అర డజను వాద్యంతో అరవయి వాడిన భ్రమ కలిగించగలిగిన అశ్వభాను స్త్రీమతు తెలుస్తూనే వుంటి. వసంతా శివినామం కలయిక ఆయన, నీరకంబుకలాగానే వుంది.

రెండవప్రక్క “సూర్యునికి జాబిలికి చుక్క ఎదురయ్యే” అనే విషయ గీతం. మల్లాది రచన శ్రీనివాస్ పాడినది. ఈ పాటలో ప్రత్యేకత అంతా వాద్యనుసరణలో ఉంది. “పాటధారి” మరో వైకల్యన్ని మూచించే సన్నాయి లీలలు అశ్వ భానుకు సి.రామలింగం అంటే ఉన్న గౌరవాన్ని తెలుపుతున్నది. అటూ ఇటూ వున్న ఆ ఆకర్ష యములు, బాంగ్ డ్రమ్స్ పాశ్చాత్య ధోరణిలో అలి చక్కగా అమర్చబడ్డవి. పంజరా సున్న కోకిల కంఠం లాగా శ్రీనివాస్ గాత్రంలో విషాదం లీలగా, అవలీలగా గోచరిస్తున్నది. విని కొనడగిన పాటలు పై నాలుగూ.

అన్నడప్పుడు, ఎవరైనా అప్పుడే పరిచయం కాబడ్డవారు అంటుంటారు. మీ రచనలు ‘ప్రభ’లో చదువుతుంటాము అని. వారి మతిమరపుకీ, అమాయకత్వానికీ నవ్వు వస్తుంది. లేదంటే నేను వ్రాసేది ప్రతికలో ఆవి నెమ్మదిగా చెప్తాను. ఈ మధ్యన ఒక పత్రిక ఉత్తరమే ‘ప్రభ’ కార్యాలయానికి వ్రాశారు. అక్కడనుంచి ప్రతిక అవీమకువచ్చి అక్కడనుంచి వాకు వచ్చిందనుకోండి. అది వెర

నదికి. కానీ చీలవనమంటుంటే తనకు నానానా తోలి ‘సరాగమాలో’ చదివిన ‘అంకెలగురించి, ‘ఇప్పుడే చదివాను. ఉండబట్టలేక వెంటనే వ్రాసే సున్నాను’ అనికూడా వ్రాశారు. నుది. ఆ తొలినాళ్ళలో పాఠపాటు జరిగిందేమో మరి

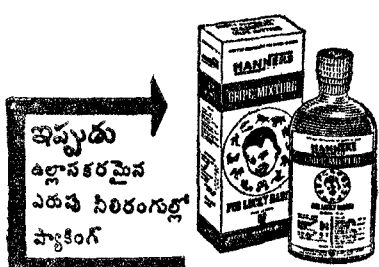
తరువరిమంచి ‘రాగ్స్’ వ్రాసేలో. “రెండో రాగ్సాగూ, వచ్చినప్పుడంతా కలుసుకోవాలమ కంటాను. కానీ ఒక్కమారూ వీలుపడలేదు. ఎన్నో రోజులూ ఒక్క సందేహంమూత్రం వచ్చి పీడిస్తోంది. పాటల వరసలు కూర్చుంటో పాడే వాళ్ళకు ఏమయినా, జోక్యం ఉంటుందా! నిర్వోచా మాటంగా చెప్పగోరుతున్నాను”

ఏదో విషయం చెప్పటానికి నాకు మొహమాటం ఎందుకూ! వేపభగ్గాయకులు సర్వ పాధారణంగా వరసలో మార్పులు చెప్పారు. తమ పాత్రాన్ని అనుస రించి శ్రుతి మార్పులంటే మార్పుమంటారు. కానీ ఈ సంగతి సంగీత దర్శకునికి ముందే తెలిసి వుంటుంది. కాబట్టి ఇది అంత తరచుగా జరగడం. ఇక సంగతులు కొన్ని కంఠాలలో వలక్కపోతే, పలికినా బాగుండకపోతే, పాడేవాళ్ళూ మార్పువని అడుగు తారు. విషయం ఎవగట్టిస్తే సంగీత దర్శకులే అడగటండానే మార్చేస్తారు. కొంతమంది సంగీత కారులు పాట ఒకటిరెండు మార్పు వినిపించి వారినే తోచిన సంగతి ఒకటి రెండువట్ట వేయమనడం కూడా కద్దు. “వరుప్రతిష్ట”లో, “ప్రభు గిరిధారి” సంగీతంలో సాందర్యంలో కొంత భాగం పెంచాంది మరికొంత భాగం పాడిన సుశీలది.

ఇక ‘పాట’ తాళం వుత్సాహం భావనాత్మక, ఎన్నో జరంకి, శాంతకుమారి, వీరిలో భానుమతి ప్రతి పాటకు వరస చేసేటప్పుడు సంగీత దర్శకులతోబాటు కూర్చోనడం, ఇలా ఉంటే బాగుంటుందనడం చూచూలే, దాగేళ్ళవ్రాసేనా, రాజేళ్ళవ్రాసేనా అమె న్యాయం ప్రకారం ఆలోచించటానికి అనుమా నించారు. తమకు తోచినదే బాగుందనిపిస్తే చెప్ప డానికి జంకరు. ఈ ఇద్దరు సంగీత దర్శకులకు, అమెకూ పతవ్యర గౌరవ ప్రసత్తు తెచ్చినా. వరలక్ష్మి, శాంతకుమారి పాటలలో ఇంత జోక్యం కలుగ జేసుకోరులాని ఇలా మారిస్తే బాగుంటుందని తోస్తే తప్పక చెప్పుతారు. విషయం తెలిసినవారికి (శాంతకుమారి ఒకప్పుడు విద్యో దయలో సంగీతతోధిని) వారు చెప్పినదానిలో నటజే కని పిల్చుంది నటజేన సంగీతకారునికి.

‘సరాగమాలో’ భానుమతి స్పెషల్ న్యూస్ కావాలని స్టాంపులు వెంపేవారు యిక్మిదలు సంపదద్దవి మనని. ఇంతవరకూ స్టాంపులు సంపినవారు ‘స్పెషల్ న్యూస్’ పొందే వుంటారు.  
7-8-64 సంచికలో 11, 48, పేజీలలో కార్టూన్లు వేసినవారు. 14-8-64 సంచికలో 47 వ పేజీలో కార్టూన్ వేసినవారు తమ పూర్తి విరు నామూ వ్రాయ వ్రాస్తార - సంపాదకరణ.

పల్లె రావటమా?  
వాతమా?  
కడుపు నొప్పి?  
**మేనర్స్**  
**టైప్ మిక్చర్**  
యివ్వండి  
చిరునవ్వుల  
చిందులాట చూడండి



అధునిక రక్తం తమ పిల్లలకు మేనర్స్ టైప్ మిక్చర్ యిస్తారు. నోటిక యింపైన దుది పరిగుర్తముగా ప్యాక్ చేయబడినది.

అదృష్టసాపలు పొందుతారు మేనర్స్ టైప్ మిక్చర్  
GEOFFREY HANNERS & COMPANY LIMITED

ASP/GM/23 TEL

పొదుపులోనే భద్రత వుంది  
మీదీ. మీదే శానిటీ కూడా!

“ఓవోమాల్ట్ నా సృత్యానికి ధోహద మిస్తోంది”  
అని అంటోంది పద్మిని

“భరత నాట్యంలో తాళానికి అనుగుణంగా వేసే ఆడుగులు, హృదయాన్ని కవ్వించే అభినయమూ, చురుకైన కదలిక - ఇవన్నీ మిమ్ములను ఉల్లాసపరచి ఆనందంతో ఉవ్విళ్ళూరిస్తాయి.

అయితే, ప్రతి సృత్య ప్రదర్శనానికి అంతకుముందు చేసే సాధనకి ఎంత సత్తువ అవసరమో మీకు తెలుసా? సరిక్రొత్తది, పుష్టికరమైనది అయిన గ్రానులర్ ఓవోమాల్ట్ త్రాగనిదే నేను నా కార్యక్రమ భారాన్ని సక్రమంగా నిర్వహించలేను. ఓవోమాల్ట్ సత్తువను ఆరోగ్యాన్ని ప్రసాదించే కోకో, విటమిన్లు, బాల్స్ మాల్ట్ మరియు అప్పటమైన పాలతో కయ్యై కమ్మని సువాసనతో, పోషక పదార్థాలతో సులభంగా జీర్ణమవుతుంది. పగలంతా పద్ద కష్టాన్ని పోగొట్టి గాఢనిద్ర కలిగించడంలో కూడా తోడ్పడుతుంది.”



సరిక్రొత్త పుష్టికరమైన గ్రానులర్  
**ఓవోమాల్ట్**

పాతరేని ఆహారపానీయం.

పుడ్స్ ఫ్యాట్స్ & ఫెర్టిలైజర్స్  
ప్రైవేట్ లిమిటెడ్  
87, గాదాన్ వీధి, మద్రాస్-1.  
తమిళు రోడ్, తాడేపల్లిగూడెం,  
ఆంధ్ర ప్రదేశ్.



# సి నీ మా వార్తలు

వి. యన్. ఫిలింస్

“భక్త రామదాసు”

వి. యన్. ఫిలింస్ వారు విర్మిస్తున్న “భక్త రామదాసు” చిత్రం తిరిగి షూటింగ్ ప్రారంభం కాదు. ఈ మధ్య “వోరక్కాడు” గ్రామం (మూలముకు 24 మెట్ల దూరం) లో టెట్ డోర్ చిత్రీకరణ జరిపారు. ఈ షూటింగ్ లో రామదాసు అలని భార్య కుమలతో గ్రామగ్రామం తిరిగి భద్రాచలంలో శ్రీరామ దేవాలయం విరూపాక్షానికి విధులను వమాల చేసే పాట నోకదానిని, మరొకటి రామదాసు భద్రాచలానికి తపసిల్దాల్ గా అయిన తర్వాత పరుణ దేవుని ప్రార్థించటం చిత్రీకరించారు. ఇందులో సూర్యమంది జానియర్ అద్వైతమ్మలూ కూడా ఉన్నారు.

ఈ చిత్రానికి నిర్మాత, సంగీత దర్శకుడు, దర్శకుడు : శ్రీ వి. వాగయ్య. ఈ చిత్రంలో కుప్పారోపే కౌప్పి పాటలను పాడినట్లు తెలుస్తుంది.

వినాయక్ ఫిలింస్ ‘భక్తమీరా’

వినాయక్ ఫిలింస్ అనే నూతన సంస్థవారు “భక్తమీరా” అనే చిత్రాత్మక భక్తి రస చిత్రాన్ని విర్మించేందుకు గాను ఒక పాటను, మూడు శ్లోకాలను రికార్డ్ చేశారు.

“చిన్నికృష్ణుని చిలిపికినాలు నిన్నారా మీ చెలం తారా!”

పై పాటను యన్. జానకి బృందం పాడగా రికార్డ్ చేయబడింది. ఒక శ్లోకాన్ని పి. బి. శ్రీనివాస్, యన్. జానకి పాడగా రికార్డ్ చేశారు. మిగిలిన రెండు శ్లోకాలను పి. బి. శ్రీనివాస్ పాడగా రికార్డ్ చేశారు. ఈ చిత్రానికి సంగీత దర్శకునిగా పి. వి. రాజు— శ్రీ కృష్ణ పర్యవేక్షణ క్రింద పై చాటికె సంగీత బాణీని కూర్చి భరణి స్వాధీయోలో రికార్డ్ చేసినట్లు తెలుస్తుంది.

విజయభట్ మూవీస్

“తోడూ - నీ డా”

విజయభట్ మూవీస్ వారు విర్మిస్తున్న మొదటి చిత్రానికి “తోడూ—నీ డా” అని నామకరణం చేశారు. ఇది వారి ప్రథమ చిత్రం, సాంఘిక కంలో విర్మిస్తున్నారు. ఆశ్రేయ వ్రాసిన—

“ఎన్నో రాత్రులు వస్తాయి” అనే పాటను భానుమతి పాడగా రికార్డ్ చేశారు. తరువాత ఈ పాటను శ్రీమతి భానుమతితోనే చిత్రీకరిస్తారు. భానుమతి ఈ చిత్రంలో మూడు పాటలను పాడుతుంది. కథానాయకుడుగా యన్. టి. రామారావు నటిస్తారు. వీరుగాక ఇంకా జమున, యన్. వి. రంగారావు, రమణారెడ్డి, గీతాంజలి, నాగభూషణం, వాగయ్య మొదలగు వారు నటిస్తున్నారు.

ఈ చిత్రానికి సంభాషణలు : సముద్రం (జానియర్) పాటలు : ఆశ్రేయ, సంగీతం : కె. వి. మహదేవన్, నాయ : యం. కె. రాజు, కళ : యన్. కృష్ణారావు, కూర్పు : టి. కృష్ణ, నిర్మాత : యన్.



“అగ్నిపిడుగు”లో రామారావు, రాజనాల



‘నామ్ దీవానే’లో హెలెన్





“షెహనాయ్” చిత్రంలో రాజశ్రీ

యన్. భట్ అండ్ పి. రామిరెడ్డి, దర్శకులు ;  
అమర్ సిన్హా రావు.

### “బొబ్బిలి యుద్ధం”

రాజనగరంలో ఖమ్మిమకాం.

“పైదర్జంగ్, భువానీ” లక్షవులు విజయ  
రామరాజవద్దనుండి అంధం పుచ్చుకొని, బొబ్బిలి

### సినిమా వార్తలు

వారిమీదికి ఖమ్మిని ఉసికోలుపుతున్నారని—అది  
స్థితులను పూర్తిగా తెలుసుకొని వ్యాయంగా వ్యవహరించడం  
జాప్యమని తెలుపుతూ బందరులోవున్న  
వరాసు అధికారి గిరుందార ఒక పత్రికావాన్ని  
ఖమ్మికి మార్చిన్ ద్వారా పంపుతాడు. ఖమ్మి ఆ

తెలుసు చేస్తుతాడు.

“మార్చిన్! అంతా ఫీల్ చేసినా— యూ  
జేవ్ గో—....” మార్చిన్ వెళ్లిపోతుండగా, అతః  
పైదర్జంగ్ ఎదురవుతాడు. బందరునుండి ఏ  
పత్రికావాని పంపించి పైదర్జంగ్ అవగాహన చే  
యటాడు.

“మధిలిసే క్యా ఇజర్ ఆయా పర్కార్?  
“వాట్ పర్కార్?.....బొబ్బిలిమీద యుద్ధ  
చేయడానికా రాజవారి దగ్గర ఎంత అంచం అన్నావ్?  
“అంచం! హం, అంచం అన్నాం?”  
“యన్. సమ్మతరాం, జేవకూఫ్ పని చేసేవాన్?”  
“పై జేవకూఫ్.....పై సమ్మతరాం....బూ  
..ర్కార్! పై మొరసిన్ దొరశైతీ రంగ్ గా  
రంగ అంచం రచ్చర్ అథంకొట్టి మీకి సెఫారన్ చేయ  
రానికి పై పైదర్జంగ్ హా! పై ముసల్మాన్  
హా!.....గుల్బర్గా దెప్పుకు మర్దలు: యిచ్చాం  
బోన్ గిరి యుద్ధంలో సాయం సేశాం. వల్సాం  
దొమ్మికి హిమ్మత్ పుడ్తాం. మాజవాత్ సలావత్  
సంగ్ బహదర్ కి, మీకి జఖ్ రావ్ వస్తే ముస  
గ్గాన్ చోడో కే మీ తలఫ్ బందోబస్త సేశాం—  
ఏపైదర్జంగ్ బద్మాష్ హువా ఏ బదా ముస  
గ్గాన్ తేవార్ హువా!.....హీదీ మాట అంకోడు  
కీస్తీవుంటే హాదీ తల కొచ్చురి చివ్వురాగ తేవించి  
ఉంటాం. హాదీ దుమ్ము దుమ్ము సేసేఉంటాం  
లేకిన్ ఆన్ బొల్లియా అంత శిషడన్, జేహాయా  
నాక్తి సేసేఉంటే, ఇంగల్ మే ఆకూ హలం ఉంటాం  
తిబేయే తల్వార్—”

“పైదర్!.....అగు”  
“పై పర్కార్—పై—మీకి, మాకి దొస్త  
తం.”

“పైదర్జంగ్! ఏమిటా తొందర?”  
“మహారానీ కర్కెమురేఖ జానే దీక్షయో”  
“హా జేమాన్ యూ ఆరో—నింటలు కూడ  
యుద్ధం మాదిరి చేస్తావ్!.....మొరాసిన్, రాజ  
చూయలోకడి వర్షనీ వార్షింగ్ ఇచ్చివాడు—  
నీ కు హుషార్ చెప్పిరాము—అందుకు ఇంత గలాటా  
చేస్తావు. నీవేదపున్.....స్టేట్ నీట్ జాన్.”  
“మేం వెచ్చెడంతా మర మంచికే పర్కార్....  
ఇంకాబట్టి పెద్ద సైన్యం ఉంది. గట్టి రతి  
కోట ఉంది. నిజాంకి హెచ్చుమోహల్ చేసేవ  
ండారాజా.....మనం కాదంటే గోల్కొండ  
పోరాడే.....”

“యన్.....యన్.....”  
ఈసన్నివేశం రివల్విక్ ప్రాడక్సుస్సువారి “బొబ్బిలి  
యుద్ధం” చిత్రంలోనిది. దీనిలో ఖమ్మిగా  
ముక్కామల, పైదర్జంగ్ గా యం. ఆర్. రాధా  
(తమిళ నటుడు రాధా మొదటిసారిగా తెలుగులో  
మొన్నవో మేషం వేయుట యిందే ప్రథమం.)  
చిత్రానికి సంగీతం యన్. రాజేశ్వరరావు, చాయ  
కమర్ ఫోన్, కథ, స్క్రీన్ ప్లే, దర్శకత్వం, నిర్మాత  
పి. నీలాకం.

### గౌరీ ప్రొడక్షన్స్ నెం. 3.

మణిపుర మహారాజు కామపాలకుడు తన రాణి  
రాగవతితో ఒక వెన్నెం దాగ్రి చందంగా గడుపు  
తుంటాడు. రాణి తన సంగీతంలో ముల్లెట్టి  
మొదటి.  
చల్లదల్లగా పోకింది. . . . .  
మెల్ల మెల్లగా తోకింది. . .



జిప్సోమనే నేలపచ్చి రక్తాశ్మయంగా.

తీయగా

గిరిగింతలు పెట్టింది ఆల్పరి చెరు గాలికవింది నవ్వించి. . అని అశలకు సంకల్ప చేస్తుంది. . పాటలు గాలించి మాటలు దిగారు ఎరసులిద్దరూ. . .

"రాణీ!"

"ఊ!"

"అడుగుడునా ఆనందం? నిండిన వదలి కంటే, అణుపణునా అమృతం చిందే ప్రయోధారి పెదవి మేలు. అందుకే వడగపాటు కోపం రాజ్యంను, ప్రాణంనూ కూడా ధరిస్తారే, ప్రేమికులు."

"ఊ!"

"ఊ! రాజ్యంతో బాటు అమృతానందంను అనురాగ పీఠామ్యం కూడా మాకు లభించింది. ఈ సరసశం మాకు శిశ్నత వరం కావాలి. వెచ్చని నీ తొలి, నవ మాకు స్వాగతం వంకాలి. ఈ అనందం అనంతమై, జీవితాంతం, మన మీలాగే జిందీ పోవాలి."

"జీవితంతో చేము కోరేది ఇదొక్కటే!"

"రాణీ!"

"రాణీ! ఎందుకలా నివృత్తాన్?"

"నిదురతో అమలిన మాటలు మెంతువతో అంటూంటే, మాకు నివృత్తింది."

"అంటే . . ."

"ఈ యువనమే కొత్తతం కావచ్చును, ఈ ఆనందం మాత్రం మనకు జీవితాంతం ఎలా వుంటుంది? ఇప్పుడు నివ్వించి కప్పించే ఈ యువనమే, తరువాత మనల్ని నివృత్తిపాలు చేస్తుంది."

వృద్ధాప్యం అనే నాల్గవర్గాయ కావాలానికి అప్పు జెప్పి, మన శరీరాన్ని పెల్లెవారు. ఎదిరి వెళ్లిన ఎదిరిలా చేసి మరీ వెడుతుంది. అప్పుడు అనుభవాల్లో అనుభూతులూ తప్ప. ఈ అందాల్లో యే ఒక్కటి మనకు మిగిండు మహారాజా!"

"కాదు. మన ప్రేమకు వృద్ధాప్యం లేదు రాదు."

"ఈ వయస్సులో అందరకూ అలాగే అనిపిస్తుంది. పాలుకారే తెక్కిళ్ళ పాలిపోయినప్పుడు, మోహం కలిగించే మోము మిదులలు పడినప్పుడు కప్పించే కన్నులు, కాంతి విహీనమై నప్పుడు, తనువులో శక్తి బిగ్ తగ్గినప్పుడు, ఈ వాటి అందాలకే మీ రాగనతి కూడ, మీ కంటికే అప్పుడు వికృతంగానే కప్పిస్తుంది."

"నిశ్చయ. పీడనాటికే వికృతంగా ఉండటానికి సిద్ధం. వృద్ధాప్యం మనకు రాకూడదు."

"అ అదృష్టం, ప్రకృతికి అప్పు మానవులకు లేదు మహారాజా! పుట్టిన ప్రతివ్యక్తి యువనంతో బాటు మునితనం కూడా అనుభవించాలి."

"కాదు. దీనికెదైవా నివారణోపాయం ఆలోచించాలి. వృద్ధాప్యం రాకుండా యువనం పోకుండా చేయగలకే యెదైవానరే? ఎక్కడున్నా సరే, నంపింది చిరాలి!"

ఈ పన్నివేళ గొడవప్రాజ్ఞు వారి ప్రాజ్ఞన్ నెం. 3 లోనిది.

ఈ చిత్రానికి రచన : పీటూరి, పంగీతం : కోడండపాటి, రాయ : రాన్.ఎన్. మేను, నిర్వహణ: యన్. భావనారాయణ.

యన్. ఎన్. పి. పి. వారి

"అ బృ వా హ న"

జిందేవుడు తన చెల్లెలు ముఖద్రమ మయోదమనిసిచ్చి వివాహం చేయాలని నిశ్చయించుకుంటాడు. శ్రీ కృష్ణుడు తన అన్నకు ఎదురాడకుండా మువ్వనం పోషిస్తాడు. దాని చెల్లెలి మనసు అతనికి తెలుసు. ఆమె పూదయం పార్శ్వని కర్పిల మయించని ఎదిగి శృతి మించి రాగాన పడక ముందే జాగ్రత్త వడమని అర్జునునికి శ్రీకృష్ణుడు హెచ్చరిక చేస్తాడు.

అర్జునుడు నర్యాసి రూపంలో ద్వారకానగరం ప్రవేశిస్తాడు. శ్రీకృష్ణ బలరాములు అతనికి స్వాగత మిచ్చి తోటలో బసయ్యోద్ధాయి చేస్తారు. . .

మానకి సవర్యలు చేయుటకు బలదేవుడు ముఖద్రమ నియమిస్తాడు. . . సవర్యంకై వెచ్చిన ముఖద్ర, పార్శ్వని యోగక్షేమములు తెలుసుకోదలచి నవ్యాసేని ప్రశ్నిస్తుంది. . . వారి సంభాషణ పద్యాల రూపంలో తెలుస్తుంది.

ఈ చిత్రంలో యన్. పి. రాయారావు, కాంతారావు, రేలంగి, వరం, పేకేటి, పంగర, మిక్కిలినేని, యన్. వరంకృష్ణ రాజమంజుల, యల్. విజయా రెడ్డి, జయంతి మొదలగువారు నటిస్తున్నారు.

ఈచిత్రానికి మాటలు—పాటలు—పద్యములు—దర్శకత్వం: మమద్రాం రామచంద్రా, పంగీతం : పాటూరి, రాయ : కమల్ ఘోష్, కళ : తోట, పుత్రత: పసుమరి, ప్రాజ్ఞన్ ఇనార్ద్ర : చిట్టెటామ, నర్తకియో, విజయా, వాపిసి, నిర్మాత : పి. జి. వ్యోహనరావు.

—పి. దర్బారావు. ★



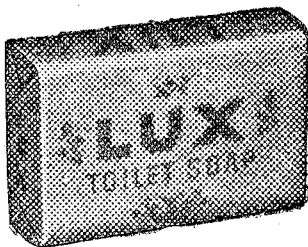
'గౌరి ప్రాజ్ఞన్ నెం. 3' లో జయంతి

భారీ యెత్తున దేశరక్షణకు  
ప్రణాళికాబద్ధమైన అభివృద్ధి అవసరం



చంద్ర కాంత పోదర్య రహస్యం

**‘నాచర్మసౌందర్యానికి  
లక్ష్మీయందే నాకునమ్మకం’**



మనోహరమైన నీహారక చంద్రకాంత ఇలా అంటున్నది:  
“కోమలమైన పౌందర్య సాధనలందు కుద్రమైన, పొవ్వమగు లక్ష్మీనా  
మించినది నేను చూడలేదు. దాని సమృద్ధయిన మరగ మీగడ!  
వంటిది. దాని పరిమళం నాకెంతో ప్రీతి! అతిమనోహరంగా  
వుండులకు నావలెనే రోజూ లక్ష్మీ వాడండి.”

లక్ష్మీ టాయ్‌లెట్ సబ్బు  
నీహారకాలకు సౌందర్యమునిచ్చే సబ్బు

తెలుపుకోను, నాలుగు వానపెళ్లి రంగులతోను వున్నది.  
సౌందర్యాన లీవర్ ఉత్పత్తి

LTS. 112340 TL

# అవీ - ఇవీ - అన్నీ

కాకినాడ మెడికల్ కాలేజీ పీడియాట్రిక్స్ ప్రొఫెసర్ డా. గోపాలస్వామి దిగుమర్తి; ఆగస్టు 21 వ తేదీన - జకార్తాలో జరగనున్న 2 వ ఆస్ట్రేలియన్ పీడియాట్రిక్స్ కాన్ఫరెన్సులో ఇండియన్ ఆకాడమీ ఆఫ్ పీడియాట్రిక్స్ తరఫున పాల్గొనే విమిత్తం పురందానంద్ వెల్లూరు.

## అల్లురామలింగయ్యకు సన్మానం

హాస్య నటుడు శ్రీ అల్లు రామలింగయ్యకు ఇటీవలనే, గుంటూరులో నటరాజ ఎమెర్సన్స్ అర్బ్ థియేటర్స్ వారి వార్షికోత్సవ సందర్భంలో పహ్లానం జరిగింది. కుమారి ఇందుమతి స్వాగత వ్యవస్థతో కార్యక్రమం ప్రారంభమయింది. రంగస్థల నటులు శ్రీ మందపాటి రామలింగేశ్వరరావు నడిమి ప్రారంభించారు. బిల్లా కలెక్టర్లు శ్రీ వి. శ్రీనివాసారావు అధ్యక్షత వహించారు.

సమాజం దర్శకులు శ్రీ కె. రంగారావు లు



య ద వి ప్లి ర మ

సంస్థ యొక్క కార్యకలాపాలను స్థూలంగా వర్ణిస్తారు.

అనంతరం, కార్యదర్శి శ్రీ యం. పి. యశ్. నరసింహారావు శ్రీ రామలింగయ్యను వున్నమాటా లంకృతుల్ని వేసి, మాతన వస్త్ర, నవ్వాన వ్రతంతో ఘనంగా సత్కరించారు.

సన్మానపత్రం శ్రీ రామలింగయ్య నమించితో రీతిన సమాధానమిస్తూ, వారు లోగడ నటించిన కొన్ని చిత్రాలలోని సన్నివేశాలను చనవత్తరంగా ప్రదర్శించారు. హతశ్రీ రచన 'వివిధ జీవులు' వాటక ప్రదర్శన, ఇతర వివర కార్యక్రమాలలో ఆ నాటి వధ ముగిసింది.

## బుటుక్రమం ఆలస్యమైతే?

విహారపడవద్దు ప్రభుత్వగాంచిన దేవపిల్లు వాడండి

<p>ఫుంటోరు ప్లాకెట్లు 28 మాత్రలు వలదు!! సగంకోర్టు ప్లాకెట్లు 14 మాత్రలు పలరు!! ప్రతీ దోషిని శిక్షించు</p>		<p>దేవ పిల్లు ముప్పంగా ఆలస్యమైన క్రమముగాకాక పోయిన బాధతో కూడిన లేక అగణించనలవాళ్ళకు దేవపిల్లు బానిగ గుణమిచ్చును</p>	<p>1. అల్ప సేవగ్రహులలోని శీత్రముగాను, అమోఘము గాను పరిశ్రమకు 2. వ్యతిరేకమైన శీత్రములకు ఎట్టకేల కలిగించును</p>
---	--	---	--

MFRS. SEENU & CO., MADRAS-21

ప్రాకటము : మెన్సర్స్. డి. జె. ఫరీక్ & కం, సికిందరాబాద్.

## నాగ్నాత మరియు పాదుపు కుటుంబం అంతటికీ

**ఎంతో పాదుపు.**  
ఎంతో ఉల్లాసకరం.  
ఈ పెద్ద ప్రజా  
భిక్ష ప్రభావం  
కాల్గేట్ ప్రజాత  
కలిగిస్తుంది.

**ఎంతో మనాదన.**  
ఎంతో కాలం  
వస్తుంది. ప్లావం  
చేపాక-అయిదుకు వేస్తే  
ముందు హాయిగా ఈ  
దొరడు యదేవుగా  
తల్లుకొన వస్తు.

**ఎంతో మకు మార మైనది.**  
ఎంతో మెత్తనిది. కాల్గేట్  
అయిదు విధోపయోగ  
టాల్గేట్ను లేచి ఎంతో  
తేమిస్తుంది. మన్నిత  
చెర్మాలకు తగినది.

## కాల్గేట్

బహుళవిధోపయోగ టాల్గేట్  
అపురూపమైన పువ్వుల శాశ్వత సువాసనగలది :

## GOLDEN BOOKS FOR YOU

All Books Are Genuine Printed in U.K.&U.S.A. Postage free on Rs. 11  
One Beautiful Pen Free on Rs. 15/- concession upto 30th Sep.

Radio Construction & Repair including Portable Radio, Transistor Illus	Rs. P. 13-00	Birth Control & You with charts, Diagrams, Tables, Prescriptions	Rs. P. 9-00
Car Repair & Maintenance Illus	16-50	Roses — how to grow beautiful Roses 120 Illus	12-00
Royal Enfield Motor Cycles Maintenance&Repairs Illus	16-50	Popular Dog Keeping how to train & feed 52 kinds of Dogs	7-50
Automobile Diesel Engines Servicing, Maintenance, Mechanism of 17 Types of Engines 170 Illus	20-00	Heart-Prevention & cure of Heart diseases	11-00
Perfect your English How to speak and write correctly Simple Exercises for Height increase 76 Exercises 52 Illus 3—5" increase guaranteed	12-00 5-00	Better sight without Glasses self treatment of defective vision & diseases of Eyes	11-00
Technique of Sex Illustrated 467300 copies sold	13-00	Hair for all-treatment of grey, fallen hair, Baldness, Dandruff	6-50
Married love New solution of sex difficulties Illus	6-50	Dynamo & Electric Motor Building — Construction, Winding Magnets & Armatures, Testing 164 Illus	14-70
Sex & You by Dr. Phillips 52 Illus	6-00	Self treatment for Hernia	7-00

**BHASIN BOOK DEPOT (A. 8.) 29/1, SHAKTI NAGAR, DELHI-6**

## అవీ - ఇవీ - అన్నీ

వి వా హ ం

పిల్లలకు జానకి, కృష్ణ కుమారి గారల పోదర డై న షి. రాఘవేంద్రరావుకూ, అహమ్మదాబాదు వాస్తవ్యులైన శ్రీ కోటి కాంతారావుగారి పుత్రిక చి. సా. వందా పరమేశ్వరికి అగస్టు నెల 16 తేదీన మద్రాసులో వైభవంగా వివాహం జరిగింది. 17 న తేదీన అతిథ్యం ఏర్పాటు చేశారు. అనంతరం కుమారి ఇందిర పుత్ర్య ప్రదర్శనం, శ్రీ పి. బి. శ్రీనివాస్ పాటకచేరి, శ్రీ కాశీనాథ్ తాతా 'మిమిక్రీ' తదితర వినోద కార్యక్రమాలు జరిగాయి. ఈ వివాహ మహోత్సవానికి, ఫిలిం పరిశ్రమకు చెందిన నలుపురు కళాకారులు, దర్శకులు, నిర్మాతలు, ఇతర స్థానిక పెద్దలు వచ్చి వధూవరులను అభీర్షదించారు.

\* \* \*

వ్యవసాయశాఖలో, సూపరింటెండెంటుగా పని చేస్తున్న శ్రీ గురప్పడి వెంకటసుబ్బయ్యగారి కుమారుడు చి. సత్యవారాయణమూరికి డాక్టరు మద్దురు సంజీవరాయశర్మగారి కుమార్తె చి. సా. సత్యవతి దేవికి అగస్టు 12 న ప్రార్థుటూరులో వైభవంగా వివాహం జరిగింది. ★

# తలనొప్పినుంచి రూఢియైన నివారణ. పొందండి



అనాసిన్ చాలా గుణకారి. ఎందుకనగా అది మంచి రూఢిక—అప్పుగా నైట్లను కొవ్వరి, యోగంవంటిది—కీడుగా వంపూర్ల నివారణ గలిగిస్తుంది.

- ✎ అనాసిన్. కీడుగా వొప్పిని రోగోత్థే అరిక వొప్పినివారక కొవ్వరి గలది.
- ✎ అనాసిన్, కంకొప్పిని కలిగించే పాహ వ్యకారణమైన వరముల విగుప్తును వక రించును.
- ✎ అనాసిన్, జ్వరమును తగ్గించును.
- ✎ అనాసిన్, శరీరంగా వొప్పిని, జ్వరమును, అనువరించే నిరవమును తొలగించును.

# అనాసిన్

**చాలా మంచిది ఎందుకనగా అది**

**4 ఎడల చర్మజరుపును**

Registered User: GEOFFREY MANNERS & CO. LTD. శ్రీ లక్ష్మణ 13 వ. స్ట్రీట్, మద్రాసు





‘దాగుడు మూతలు’లో బి. సరోజాదేవి, రామారావు





కా ర ద

ఉత్తమశ్రేణి సౌందర్య సాధనాలు

**రెమి**

అలంకరణ సామగ్రి